金色のガッシュ!!

18

小学館
SSC-6458

雷句 誠

MAKOTO RAIKU

AHORA MIS DIENTES SE HAN CONVERTIDO EN ALGO DIGNO DE VER. HE ESTADO PAGANDO POR VISITAS CONSTANTES AL DENTISTA POR UN AÑO Y DOS MESES. TODO PARA CONSEGUIR ENDEREZAR MIS DIENTES Y ARREGLAR TODAS LAS CARIES. ES UNA DE ESAS COSAS NO RELACIONADAS CON EL MANGA CON LAS QUE ESTOY ENCANTADO.

COVER ILLUSTRATION／雷句 誠
ART DIRECTION／伊波光司
COVER DESIGN／白山 仁+ベイブリッジ・スタジオ

金色のガッシュ!!

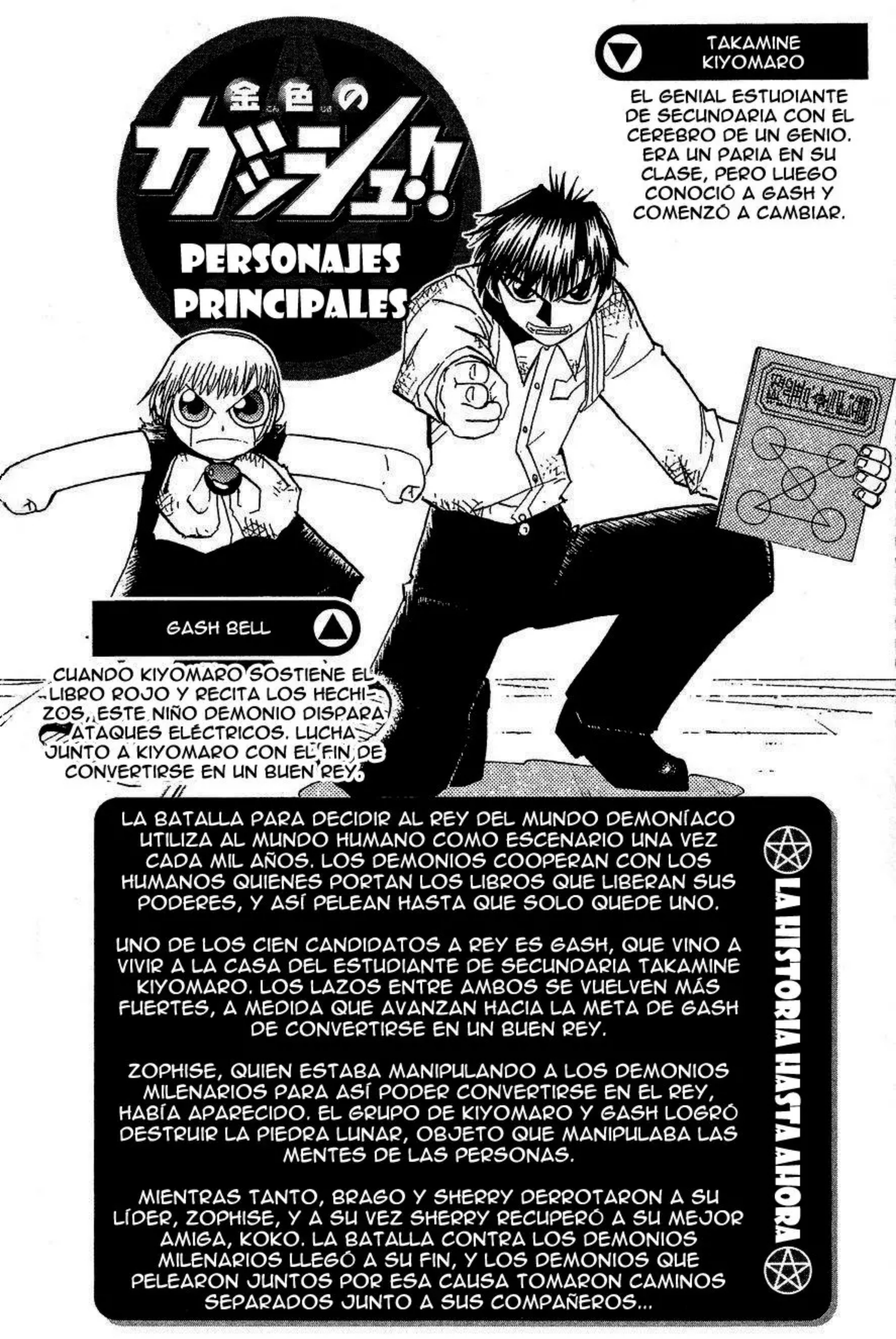
18

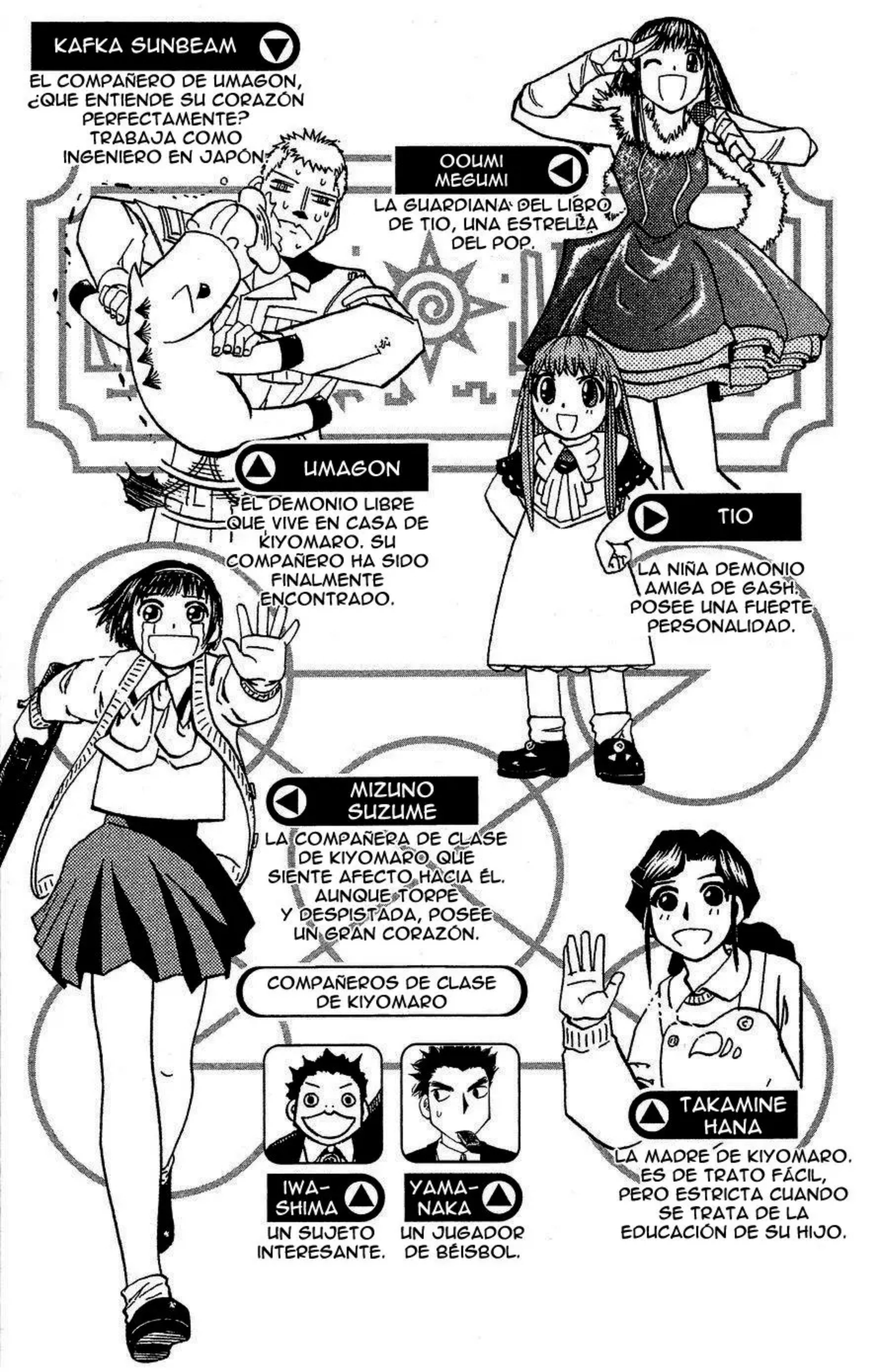
MAKOTO RAIKU PRESENTS

雷句 誠

少年サンデーコミックス
Scomics

金色(こんじき)のカバネ!!
18
雷句誠(らいくまこと)
MAKOTO RAIKU PRESENTA


金色のガッシュ!!
PERSONAJES PRINCIPALES
TAKAMINE KIYOMARO
EL GENIAL ESTUDIANTE DE SECUNDARIA CON EL CEREBRO DE UN GENIO. ERA UN PARIA EN SU CLASE, PERO LUEGO CONOCIÓ A GASH Y COMENZÓ A CAMBIAR.
GASH BELL
CUANDO KIYOMARO SOSTIENE EL LIBRO ROJO Y RECITA LOS HECHIZOS, ESTE NIÑO DEMONIO DISPARA ATAQUES ELÉCTRICOS. LUCHA JUNTO A KIYOMARO CON EL FIN DE CONVERTIRSE EN UN BUEN REY.
LA HISTORIA HASTA AHORA
LA BATALLA PARA DECIDIR AL REY DEL MUNDO DEMONÍACO UTILIZA AL MUNDO HUMANO COMO ESCENARIO UNA VEZ CADA MIL AÑOS. LOS DEMONIOS COOPERAN CON LOS HUMANOS QUIENES PORTAN LOS LIBROS QUE LIBERAN SUS PODERES, Y ASÍ PELEAN HASTA QUE SOLO QUEDE UNO.
UNO DE LOS CIEN CANDIDATOS A REY ES GASH, QUE VINO A VIVIR A LA CASA DEL ESTUDIANTE DE SECUNDARIA TAKAMINE KIYOMARO. LOS LAZOS ENTRE AMBOS SE VUELVEN MÁS FUERTES, A MEDIDA QUE AVANZAN HACIA LA META DE GASH DE CONVERTIRSE EN UN BUEN REY.
ZOPHISE, QUIEN ESTABA MANIPULANDO A LOS DEMONIOS MILENARIOS PARA ASÍ PODER CONVERTIRSE EN EL REY, HABÍA APARECIDO. EL GRUPO DE KIYOMARO Y GASH LOGRÓ DESTRUIR LA PIEDRA LUNAR, OBJETO QUE MANIPULABA LAS MENTES DE LAS PERSONAS.
MIENTRAS TANTO, BRAGO Y SHERRY DERROTARON A SU LÍDER, ZOPHISE, Y A SU VEZ SHERRY RECUPERÓ A SU MEJOR AMIGA, KOKO. LA BATALLA CONTRA LOS DEMONIOS MILENARIOS LLEGÓ A SU FIN, Y LOS DEMONIOS QUE PELEARON JUNTOS POR ESA CAUSA TOMARON CAMINOS SEPARADOS JUNTO A SUS COMPAÑEROS...


KAFKA SUNBEAM
EL COMPAÑERO DE UMAGON, ¿QUE ENTIENDE SU CORAZÓN PERFECTAMENTE? TRABAJA COMO INGENIERO EN JAPÓN.
OOUMI MEGUMI
LA GUARDIANA DEL LIBRO DE TIO, UNA ESTRELLA DEL POP.
UMAGON
EL DEMONIO LIBRE QUE VIVE EN CASA DE KIYOMARO. SU COMPAÑERO HA SIDO FINALMENTE ENCONTRADO.
TIO
LA NIÑA DEMONIO AMIGA DE GASH. POSEE UNA FUERTE PERSONALIDAD.
MIZUNO SUZUME
LA COMPAÑERA DE CLASE DE KIYOMARO QUE SIENTE AFECTO HACIA ÉL. AUNQUE TORPE Y DESPISTADA, POSEE UN GRAN CORAZÓN.
COMPAÑEROS DE CLASE DE KIYOMARO
IWA-SHIMA
UN SUJETO INTERESANTE.
YAMA-NAKA
UN JUGADOR DE BÉISBOL.
TAKAMINE HANA
LA MADRE DE KIYOMARO. ES DE TRATO FÁCIL, PERO ESTRICTA CUANDO SE TRATA DE LA EDUCACIÓN DE SU HIJO.

CONTENIDOS

NIVEL.163 ESTAMOS EN CASA — 5
NIVEL.164 UNA MIRADA INQUIETANTE — 23
NIVEL.165 LA TRANSFORMACIÓN MULTIUSO DE CORAL Q — 41
NIVEL.166 ELEVARSE SOBRE LOS DATOS — 59
NIVEL.167 UNA IMPOSIBILIDAD — 77
NIVEL.168 ¡BUSCANDO UN REGALO! — 95
NIVEL.169 EL CHICO QUE HABLA DEL VIENTO — 113
NIVEL.170 TED Y JEED — 131
NIVEL.171 MI AMIGO — 149
NIVEL.172 EL PODER DEL BAOU — 169

NIVEL.163
ESTAMOS EN CASA

¿UM? OH, HOLA MIZUNO.

AH, BUENOS DÍAS TAKAMINE-KUN.

BUE NO...

¿QUÉ SUCEDE MIZUNO?

¿EH?

BUENOS DÍAS GASH-KUN.

¡UNU, BUENOS DÍAS SUZUME!

2

UNU, FUE AL LUGAR EN DONDE SE ENCUEN-TRA SU GUARDIÁN.

ES VERDAD, HA REGRE-SADO CON SU PRO-PIETARIO.

SU CASITA YA NO ESTÁ.

¿DÓNDE ESTÁ UMA-GON-KUN?

SU-PON-GO...

UNUUUU. YO TAMBIÉN, PERO UMAGON SERÁ MÁS FELIZ DE ESA FORMA.

LO ECHARÉ DE MENOS...

OH, ¿DE VERDAD?

COMO SEA, GASH...

SÍ, ES VERDAD.

ASÍ QUE UMAGON SE LO DEBE DE ESTAR PASANDO GENIAL.

¿QUÉ PASA? SU DUEÑO, SUNBEAM, ES UNA BUENA PERSONA.

A... ¡AHORA QUE UMAGON SE HA IDO, ESTOY MUY SOLO EN CASA!

¡CÁLLATE! ¿TIENES A VULCAN, NO ES ASÍ? ¡VE Y JUEGA EN EL PARQUE SI QUIERES! ¡¡PERO NO TE ATREVAS A VENIR A LA ESCUELA!!

¿QUIE-RES DECIR QUE NO PUE-DO?

...

¿QUE NO PUEDES QUÉ?

¿¡NU!?

YA QUE VAS HACIA EL PARQUE, ¿NO CREES QUE ESE BOLSO ES INNECESARIO?

AH, ES VERDAD. ¿VOLVISTE AYER, NO ES ASÍ TAKAMINE-KUN? ENTONCES PROBABLEMENTE NO LO SABES.

MUY BIEN, COMENCEMOS CON LA TAREA...

MUY BIEN, YA ACABAMOS POR HOY.

BUENO, YO NO ME PREOCUPARÍA SI FUERA TÚ. PUEDES PEDIRLES A TUS COMPAÑEROS EL MATERIAL PARA LOS EXÁMENES.

¡ARCO!

¡ALTO!

¡MUCHAS GRACIAS!

4

UHJUJUJUJUJU... TIENE PROBLEMAAASS...

¡ESTO ME PONE EN UN APRIETO! ¿EXÁMENES DE TODAS LAS MATERIAS?

¿¡QUÉ!?

NUESTRO PERIODO DE EXÁMENES COMIENZA MAÑANA.

¡¡YA-MANA-KA-KUN, IWASHI-MA-KUN, PARAD!!

OYE TAKAMINE, ¿QUIERES QUE TE MOSTREMOS EL MATERIAL PARA LOS EXÁMENES?

NO HAY FORMA EN LA QUE ÉL PUEDA SABER LO QUE ESTUDIAMOS DURANTE TODO ESTE TIEMPO, ¡¡ASÍ QUE LE PRESTÉ MUCHA ATENCIÓN A LA PIZARRA!!

¡HE ESTADO TOMANDO NOTAS PARA ESTA OCASIÓN!

数学

水野鮮美

¡TAKAMINE-KUUUUNN!

¡¡ES MI OPORTUNIDAD PARA BRILAAAAAAAAAARRRRRRRRRR!!

タタタタ

UNU, SUZUME ESTÁ LLORANDO Y DICIENDO "PARAD" DE CONTINUO...

カリ カリ カリ カリ

PARA ESTA OCASIÓN...

カリ カリ カリ

PARAD...

PARA ESTA OCASIÓN...

カリ カリ カリ カリ カリ カリ

PARAD...

¿QUÉ FUE ESE RUIDO...?
...

¿EH!?

OH, ¿QUÉ PASA MIZUNO?
ガタン
ガタン
N-NADA...
HUBIERA JURADO HABER VISTO A GASH-KUN...
ガタン
ガタン

¡¡ME HAS SALVADO LA VIDA!!

¿EN SERIO? VAYA MIZUNO.

TOMÉ TODAS LAS NOTAS QUE PUDE AQUÍ, ASÍ QUE PUEDES VERLAS SI QUIERES.

COMO SEA. ¿TAKAMINE-KUN, QUIERES SABER EL TEMARIO PARA LOS EXÁMENES NO?

¡¡NO HAY PROBLEMA!!

MUY BIEN, SENTAOS TODOS...

ガラ ラ

¡¡!!

DESPUÉS DE TODO FUE UNA BUENA IDEA EL HABER VENIDO...

UNUUU, SUZUME ESTÁ REALMENTE FELIZ.

ガタン

ガタン

¡¡LA MARAVILLA MÁS GRANDE EN EL MUNDO ES QUE TAKAMINE-KUN HAYA REGRESADO A LA ESCUELA!!

AH...¡LO HICISTE SUZUME! ¡QUÉ MARAVILLA!

PRO-FE-SOR TOU-YA-MA...
SÍ... ES ÉL...

OOOO-OOO-OOOO-OOOO, PERO SI ES TAKAMINE-KUN.
CUÁNTO TIEMPO SIN VERNOS.

¡¡NO HAY FORMA DE QUE VAYA A APRENDER NADA DE ESTE TIO PARA EL EXAMEN!!
EL PROFESOR TOUYAMA, ¡¡EL MAESTRO DE HISTORIA MÁS INMADURO DEL MUNDO!!

¡¡LO SIEN-TO MU-CHO-OO!!
¡SIÉNTATE YA MIZUNO! ¡LA CLASE HA COMEN-ZADO!

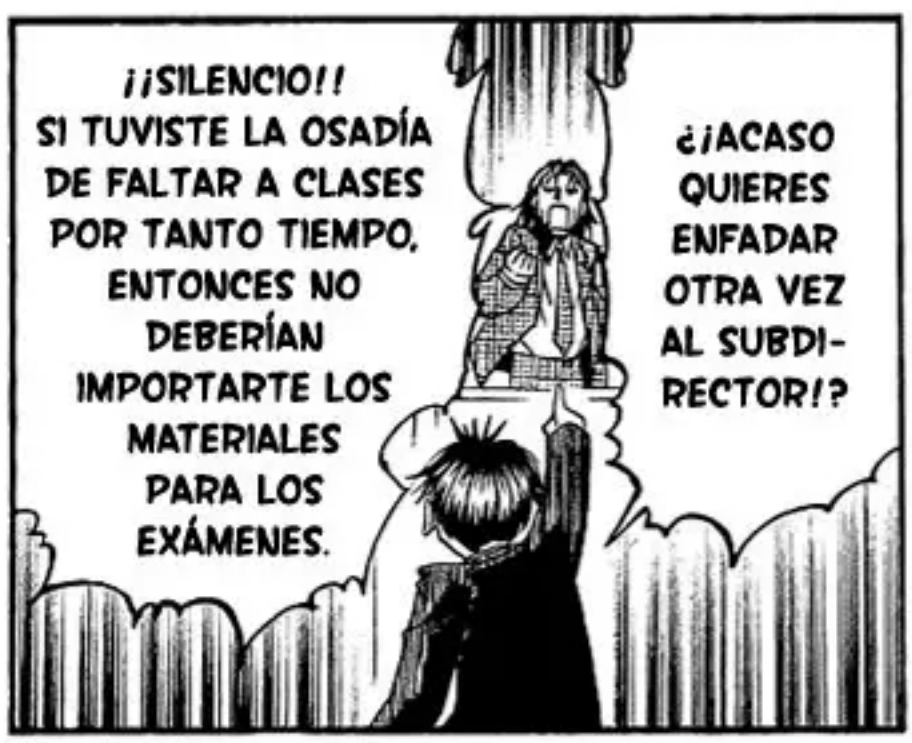
¡Y TE DIRÉ EL POR-QUÉ!

TAKAMINE-KUN, AUN SI PREGUNTASTE A TUS COMPAÑEROS POR EL MATERIAL PARA LOS EXÁMENES, SERÁ TOTALMENTE INÚTIL.
¿¡QUÉ!?

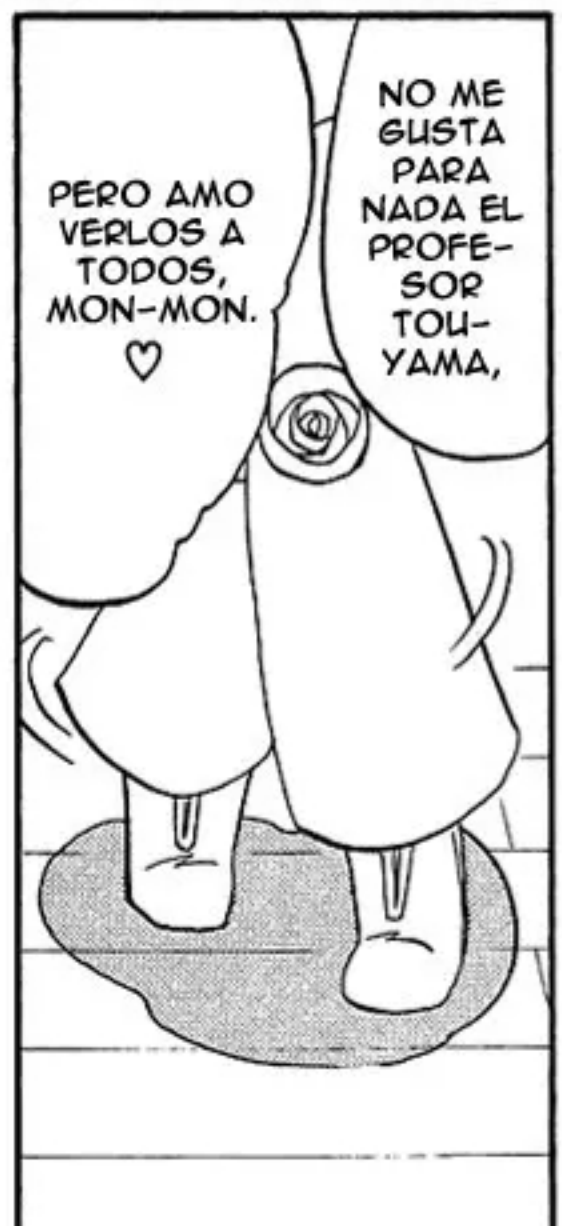
ES VERDAD. ¡¡SOY YO, EL INMADURO PROFESOR TOUYAMA!!
ESTE TIPO... ES COMO SI ESTUVIERA LEYENDO MI MENTE...

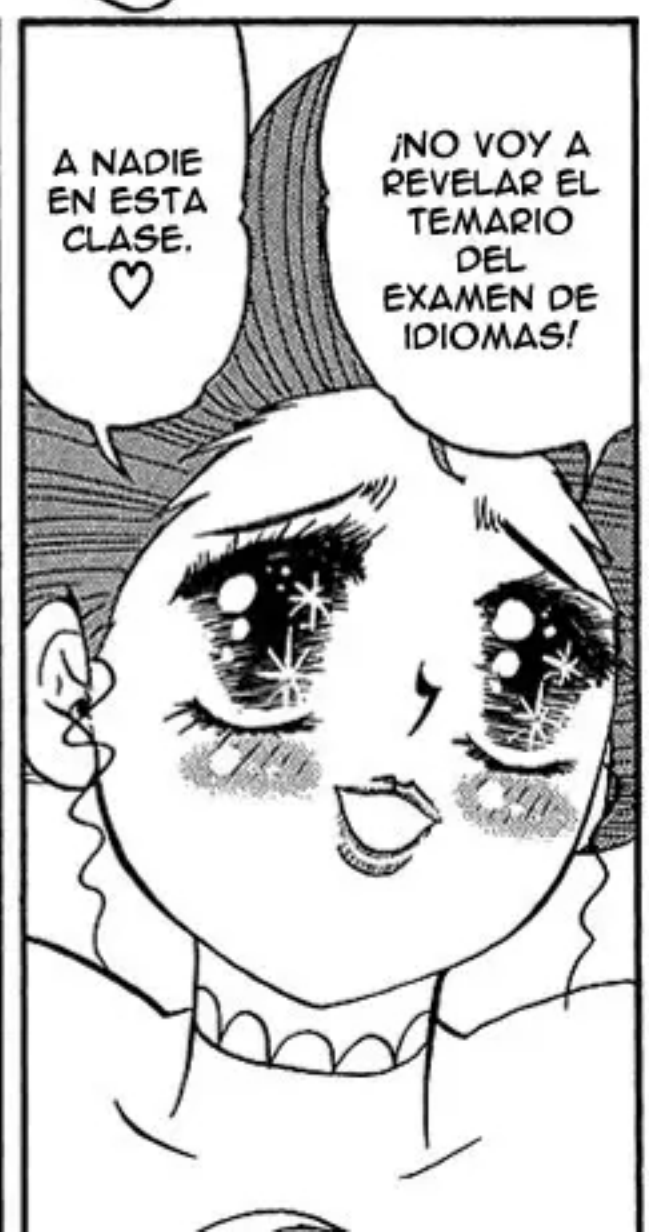
¿¡¡QUUUUUÉÉÉÉÉ!!?

¡PORQUE NO LE HE ENSEÑADO A NADIE EN ESTA CLASE EL MATERIAL PARA LOS EXÁMENES!



MON-MON = SUFRIR Y AGONIZAR





DE ESTO TRATA LA JUVENTUD. ♡

AH, NUNCA TENGO SUFICIENTE.

MON-MON...

UNUU, MON-MON...

EL MON-MON EN SUS ESTUDIOS, ♡

AH... EL MON-MON ADOLESCENTE, CHICOS Y CHICAS. ♡

モンモン

モンモン

MÁS MON-MON, MÁS.♡

OJO JO JO, POR FAVOR MÁS MON-MON. ♡

¿QUÉ DEMONIOS LE PASA A ESTA ESCUELA?

¿¡DE QUÉ ESTÁS HABLANDO!? SUFICIENTE, ¡QUEREMOS EL TEMARIO PARA LOS EXÁMENEEEEEEESSSSSSS!

NOOO~~~~~ A ESTE PASO, LAS NOTAS QUE TOMÉ PARA TAKAMINE-KUN SERÁN TOTALMENTE INÚTILES...

ESTARÉ ESPERANDO AL EXAMEN DE MAÑANA. ♡

LE DEJARÉ CONTINUAR CON SU CLASE DE HISTORIA. ♡

AHORA, PROFESOR TOUYAMA...

DESPUÉS DE LA ESCUELA

12

CIRCUNFERENCIA DEL ÁNGU

MIZUNO, LA MITAD DE TODO ESTO ESTÁ MAL.

...

TE DEBO UNA MIZUNO, GRACIAS.

PERO AHORA TENGO EL MATERIAL PARA LOS EXÁMENES.

LO ARREGLÉ CON LAPIZ ROJO, ASÍ QUE ASEGÚRATE DE RELEERLO.

¿¡EHHH!?

¡DESPUÉS DE TODO HICE LO MEJOR QUE PUDE!

S-SÍ. ¡SIN PROBLEMA!

¡VAMOS A ENSEÑARLES DE QUÉ ESTAMOS HECHOS!

¡UNUUU, ES CIERTO! ¡NO PUEDES PERDER!

SÍ, TAKAMI-NE-KUN. ¡¡TRABAJEMOS JUNTOS!!

¡NOS HARÁ PREGUNTAS TOTALMENTE INESPERADAS!

¡SÍ! ¡ESE ES UNO DE LOS TRUCOS SUCIOS DE TOOYAMA!

¿POR QUÉ... USARÍA ARCILLA PARA UN EXAMEN DE HISTORIA...?

¡LO USARÁ EN SUS EXÁMENES, NO HAY DUDA SOBRE ESO!

¡OÍD CHICOS! ¡HAY UN MONTÓN DE ARCILLA DE MODELADO EN EL ASIENTO DE LA OFICINA DE TOOYAMA!

ガララ

EH... ¿VAMOS A HACER ALGO COMO ESO CON SIMPLE ARCILLA?

¡SÍ! ¡CON LANZAS SALIENDO DE LAS PAREDES Y COSAS ASÍ!

¿Y PARA RECINTOS NINJA? ¿ESO LO DIMOS ANTES DE AYER EN CLASE, VERDAD?

ESPERA, ¿NO ESTUDIAMOS LAS FIGURAS DE ARCILLA EN 7°?

¡FIGURAS DE ARCILLA! ¡NOS MANDARÁ HACER FIGURAS DE ARCILLA!

MERU MERU MERU MERU MERU MERU ME〜

ESE GRITO...

¡¡!!

NADIE ME ESTÁ ESCUCHANDO...

¡UN ESTANQUE! ¡TAMBIÉN NECESITAMOS UN ESTANQUE LLENO DE SAPOS!

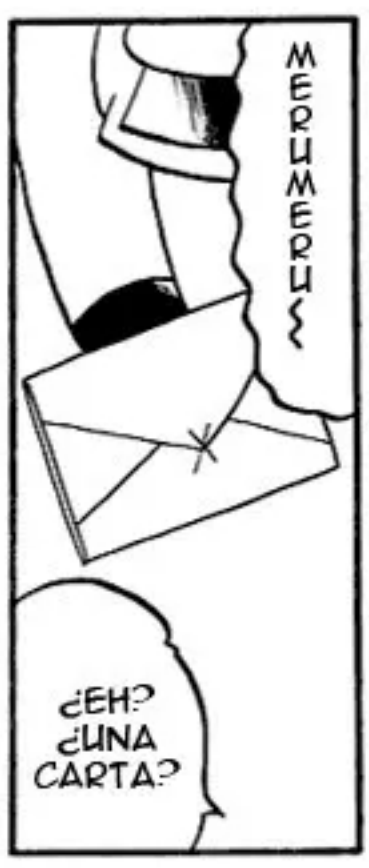
Y ENTONCES PODRÉ PREDECIR...

¡CALMAOS! SOLO NECESITO SABER LO QUE SE CUBRIÓ DURANTE MI AUSENCIA.

パカ パカ パカ パカ パカ パカ

¡¡MERU MERU ME~~~~!!

¡UNUUU, UMAGON!



UNA VEZ QUE LO HAGA, SERÉ CAPAZ DE ENCARGARME DE UMAGON OTRA VEZ.

ESTOY INTENTANDO MUDARME CERCA DE TU CASA.

SÉ QUE ES PEDIR DEMASIADO PERO, ¿KIYOMARO, PODRÍAS SEGUIR CUIDANDO DE UMAGON?

AL PARECER NO HAY NINGÚN APARTAMENTO EN EL QUE PUEDA TENER CABALLOS...

¡UNUUU! ¡ESTO ES GENIAL UMAGON! ¡ESTAMOS JUNTOS DE NUEVO!

MERU MERU ME〜〜〜

HASTA TRAJISTE TU CASETA DE NUEVO...

LO SIEN-TO, PERO... ¡POR FAVOR!

*ANTIGUA LOZA DE BARRO JAPONESA

AH... ESTOY EN CASA...

¡EN LUGAR DE UN RECINTO NINJA, HAGAMOS EL CASTILLO DE OSAKA!

NO, ES HANIWA*

...

¡UMAGON!

¡UMAGON!

...

TODO ESTE ALBOROTO ME TRAE RECUER-DOS...

¡QUÉ!

AL DÍA SIGUIENTE

¡MUY BIEN! ¡DEJADME ESTUDIAR!

AL PARECER, LOS DEMÁS ESTUDIAN-TES LO HICIERON BIEN...

ESTA ES LA PRIMERA VEZ QUE TAKAMINE KIYOMARO OBTUVO NOTAS BAJAS.

TAKAMINE KIYOMARO 20 ¡USA UNA ES-PÁ-TU-LA!

HOY EN EL DESAYUNO, TOME SOPA DE MISO, Y TAMBIÉN ALGO DE TOFU. TAKAMINE KIYOMARO 30

¿OHJOJO-JOJOJOJO, ESTÁS HACIENDO EL MON-MON? ¿ESTÁS "MONMO NEANDO"?

¿EL EXAMEN DE IDIOMAS ES UN HAIKU? ¿DEBEMOS HACER UNO NOSOTROS MISMOS?

¡JAJAJAJA, EN VERDAD ESTÁS EN UN APRIETO, TAKAMINE-KUN!

¿¡REAL-MENTE VAMOS A HACER RECINTOS NINJA CON ARCILLA!?

Oil CLAY

NTE: TEXTO COMPLETO: ¡USA UNA ESPÁTULA PARA ARCILLA LA PRÓXIMA VEZ!

KYUUTSUI NO SCANTRAD GROUP

TRADUCCIÓN: ESTU48
EDICIÓN: RYNER
COLOR: XHIMEMIKOYUKIX
CORRECCIÓN: ZORZAMEN

VISÍTANOS EN:
WWW.KYUUTSUI.COM

NIVEL.164
UNA MIRADA INQUIETANTE

¿NO PLANEARÁS VENIR OTRA VEZ A LA ESCUELA, VERDAD?

GASH, TÚ...

¿NO ESTÁ SUNBEAM-SAN TRABAJANDO?

UMAGON,

ESCUCHA, UMAGON.

MERU...

PARA SUMINISTRAR AUTOMÓVILES A LOS PAÍSES QUE TODAVÍA NO LA HAN DESARROLLADO.

SUNBEAM-SAN ES UNA PERSONA MUY IMPORTANTE. ESTÁ AQUÍ, EN JAPÓN, ESTUDIANDO LA TECNOLOGÍA NECESARIA

¡UMAGON Y YO VAMOS A VER HOY A SUNBEAM-SAN!

NO. ¿¡POR QUÉ DICES ESO!?

MERU MERU MERU.

パッカラ パッカラ パッカラ パッカラ

¡!

ジー

INTER-
FERIR
CON
ESO
ES...

ジー

¡AHH!

ME-
RU
ME-
RU
ME~.

¡¡U, UNU,
UMAGON,
AHORA ES
NUESTRA
OPORTU-
NIDAD!!

パカパカ
パカパカ

¿EH?

PARECÍA
COMO
SI NOS
ESTU-
VIERA
OBSER-
VANDO
ALGUIEN...

ESA
SENSA-
CIÓN
DE
AHO-
RA...

VAYA...

¡¡NO TE
PREOCUPES!!
¡¡INTENTAREMOS
NO ENTROME-
TERNOS CON
SU TRABAJO!!

¡¡OYE,
VUELVE
AQUÍ
UMA-
GON!!

パカパカ
パカパカ
パカパカ
パカパカ

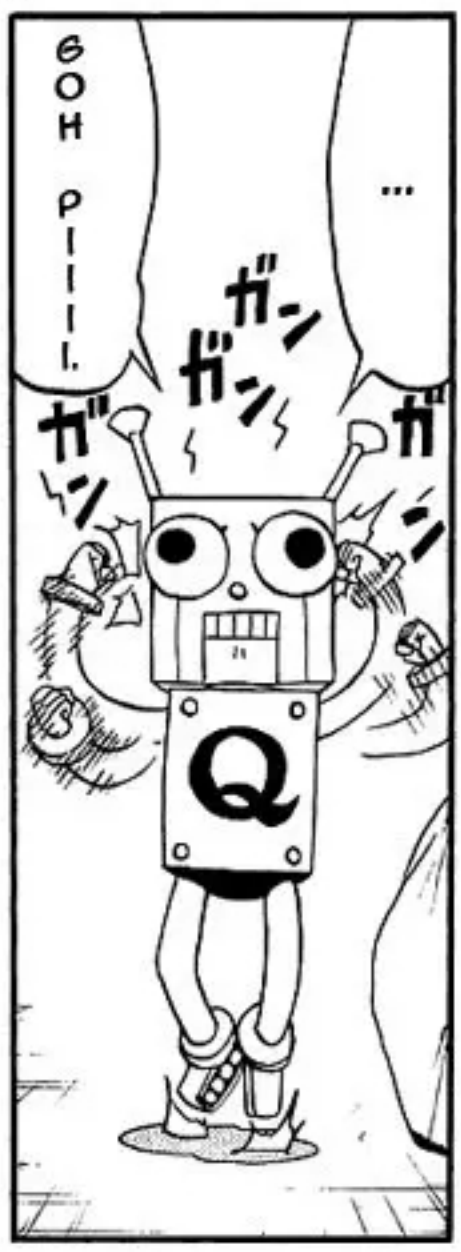
ミ・・ン

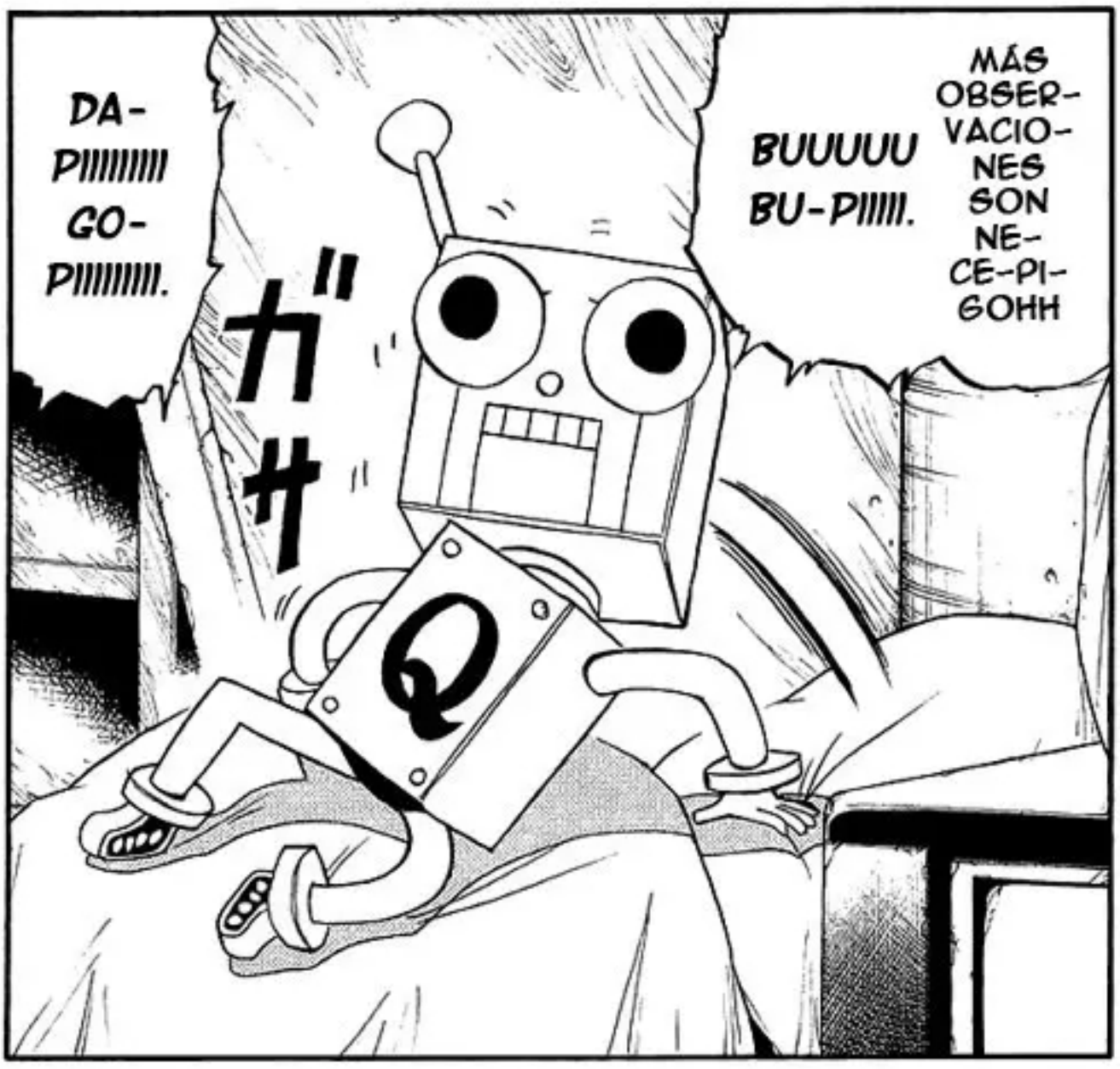
ESOS ERAN PIYOMARO TAKAMINE, GASH, UMAGON...
PI-PO-PO...

ﾀﾞｯ

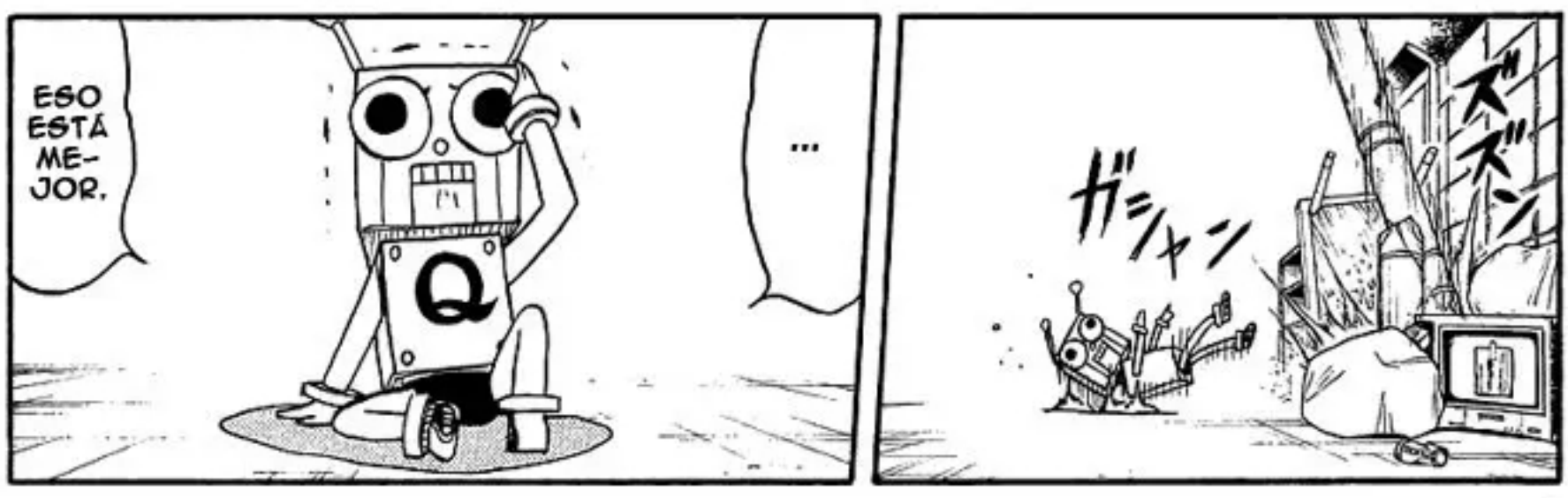
BUENO, HORA DE IR A LA ESCUELA.
¿SOLO FUE MI IMAGI-NA-CIÓN?

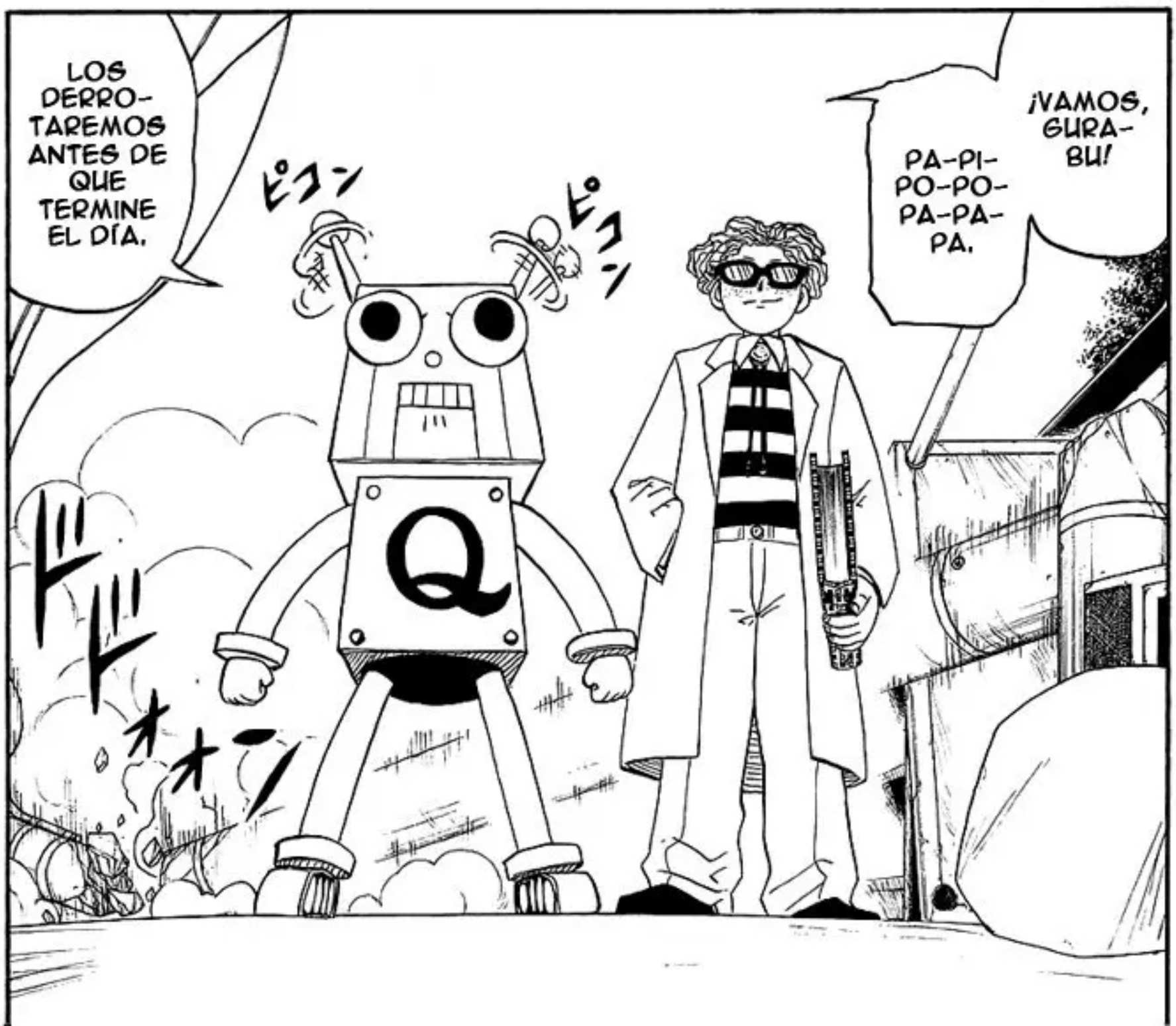
4

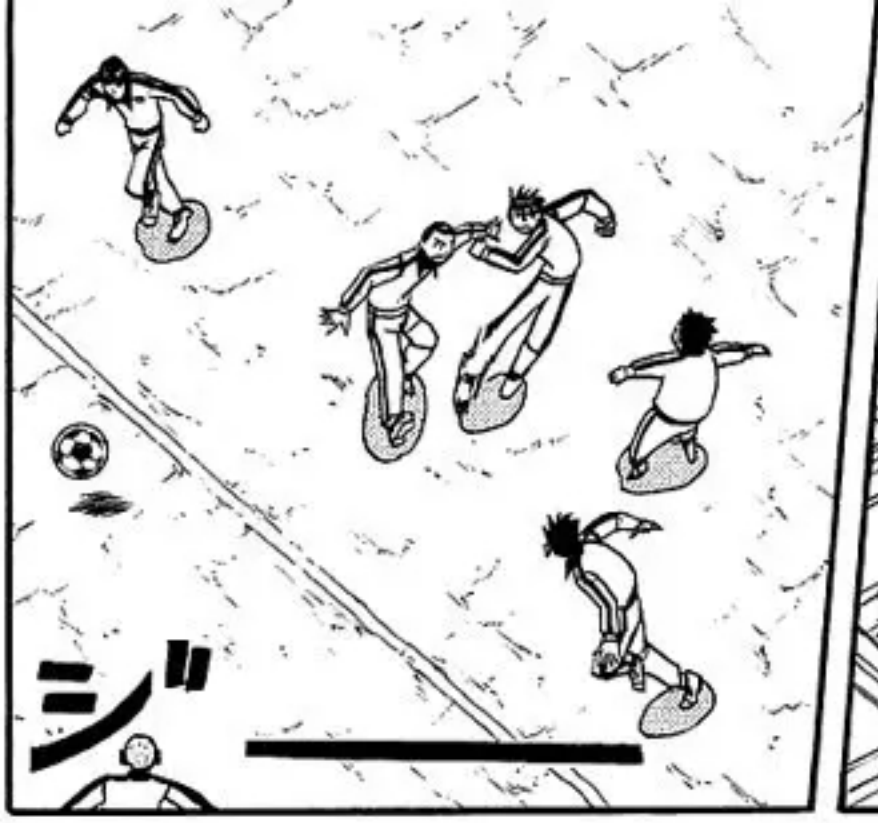

GOH PI-I-I.
...
ガン
ガン
ガン
ガン
Q


DA-PIIIIIIIII GO-PIIIIIIIII.
ガサ
BUUUUU BU-PIIIII.
MÁS OBSER-VACIO-NES SON NE-CE-PI-GOHH
Q

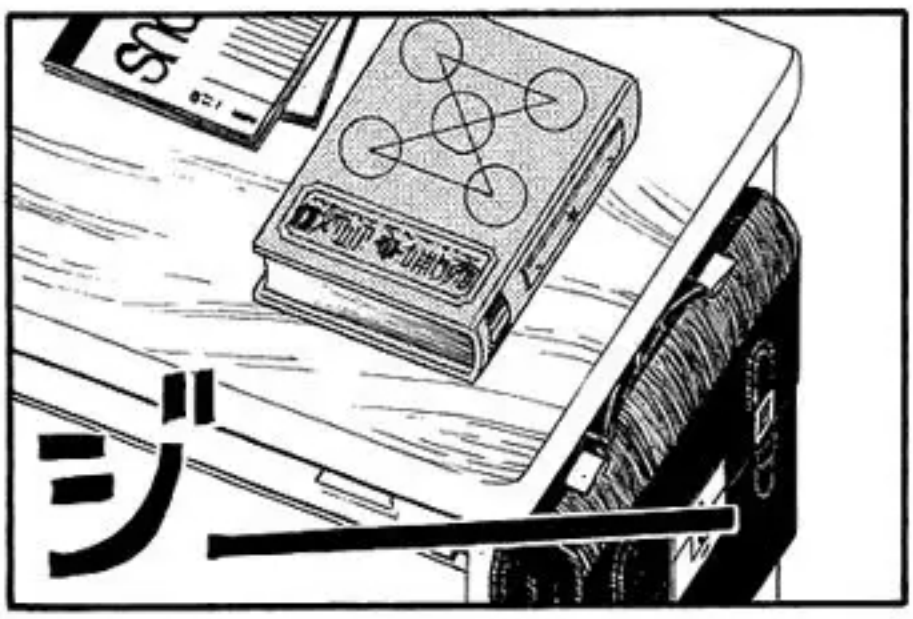
¡¡HIAAAAHHHH!!

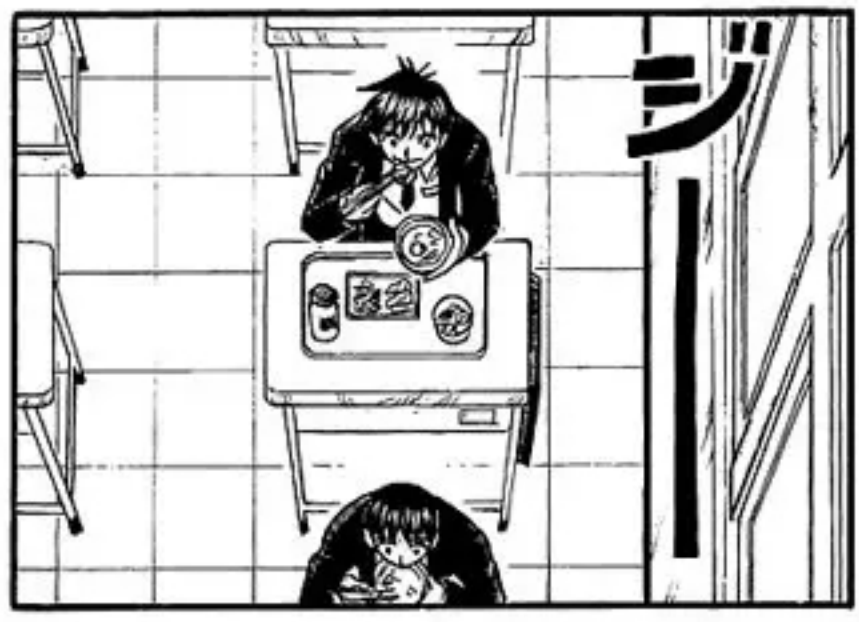

ESO ESTÁ ME-JOR.
...
ガシャン
ズズン


LOS DERRO-TAREMOS ANTES DE QUE TERMINE EL DÍA.
ピコン
ピコン
PA-PI-PO-PO-PA-PA-PA.
¡VAMOS, GURA-BU!
ドドオオン


ジー

ジー


ジー


ジー

¿UM? AH...
¿QUÉ PASA, TAKA-MINE-KUN?

ジー

6

NO... NO POR TI...
YO... YO NO HE...

¿¡QUÉ!?
DESDE ESTA MAÑANA HE SENTIDO COMO SI ALGUIEN ME ESTU-VIESE MIRAN-DO...

¡¡ESPE-RA!! ¡POR FAVOR ESPERA!

ビチビチ

ビチビチビチ

ENTONCES, ¿NO ESTOY VIENDO MAL?
UH. LE PARECE LO MISMO A MIZUNO.

UN PEZ VOLANDO POR EL CIELO...
UN...

ESTO NO ES BUENO...
¡¡HE DICHO QUE ESPERES!!

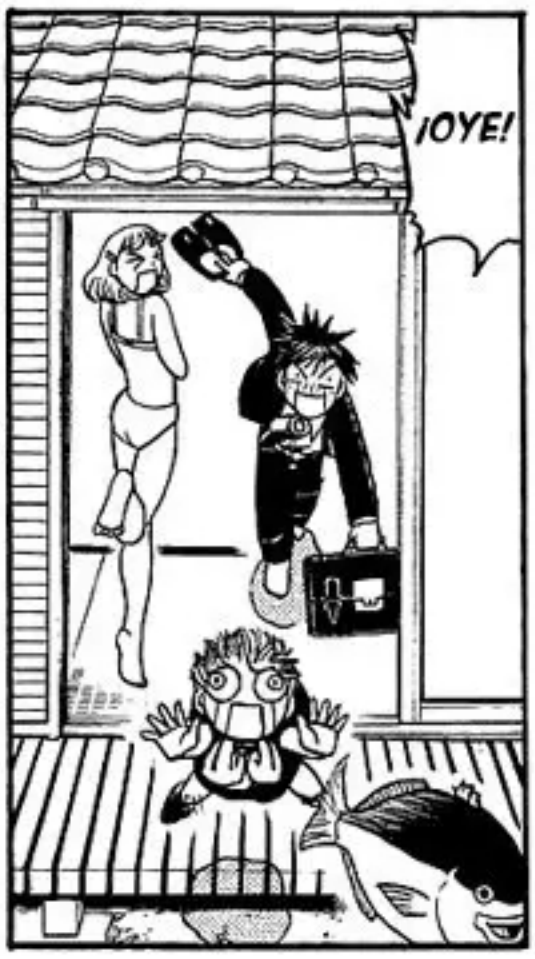
¡¡ESPERA!! ¡GAASHHH!

8

¿EH? ¡¡LA VELOCIDAD DEL ATÚN HA AUMENTADO!!

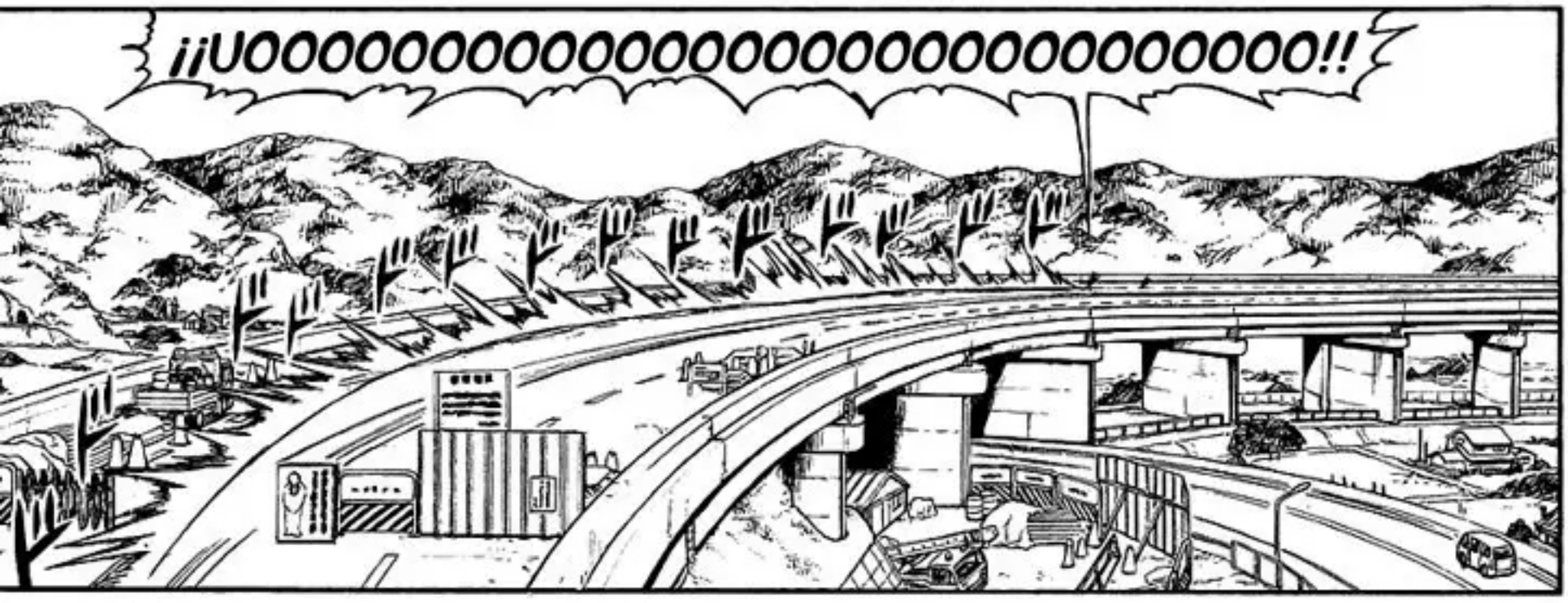
¡¡ESTE ATÚN DEBE DE SER UNA TRAMPA!!
¡¡HAY OTRO DEMONIO CERCA!!

Y DESPUÉS UN ATÚN VOLANDO.
PRIMERO, TENÍA LA SENSACIÓN DE QUE ALGUIEN ME MIRABA,


¡OYE!

ES-
PER...

ESCÚ-
CHAM...
¡¡ESPEEE
EERA!!
¡¡GASH!!

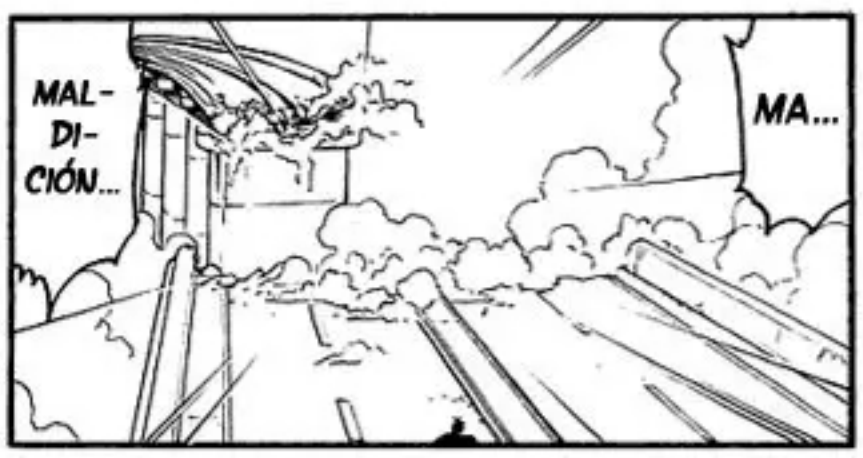

¡¡UOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOO!!

UNU,
TE
TEN-
GO...

SOLO...
CUÁN
LEJOS...
EHH
EHH
EHH
EHH

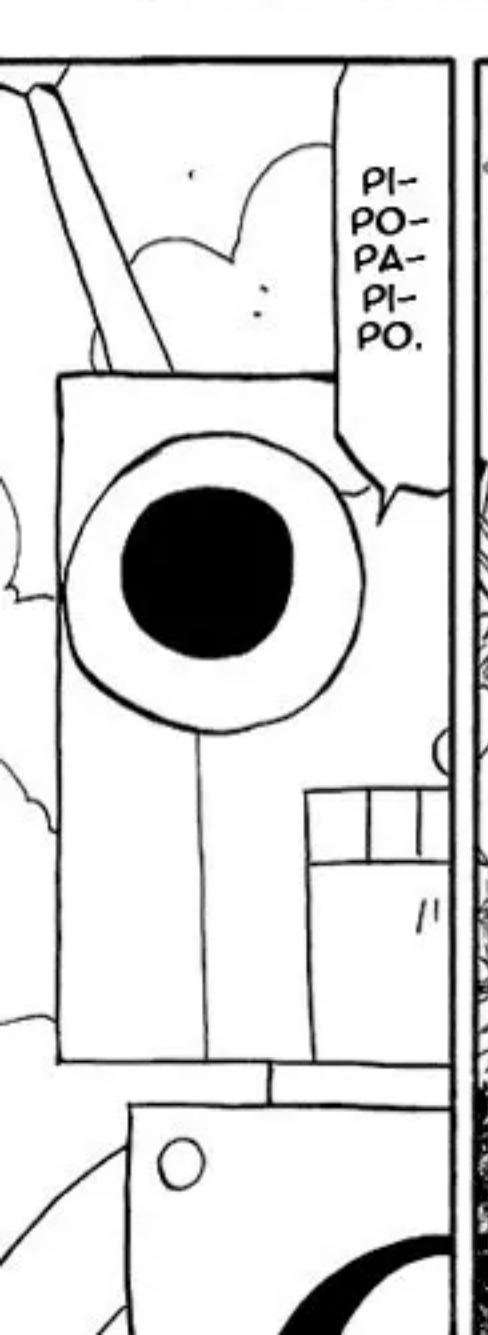
ゴー
¡N U A A A A A A A A A!
¡GAA AASH! ¡¡ES UNA TRAM-PA!!
UH...
UH...

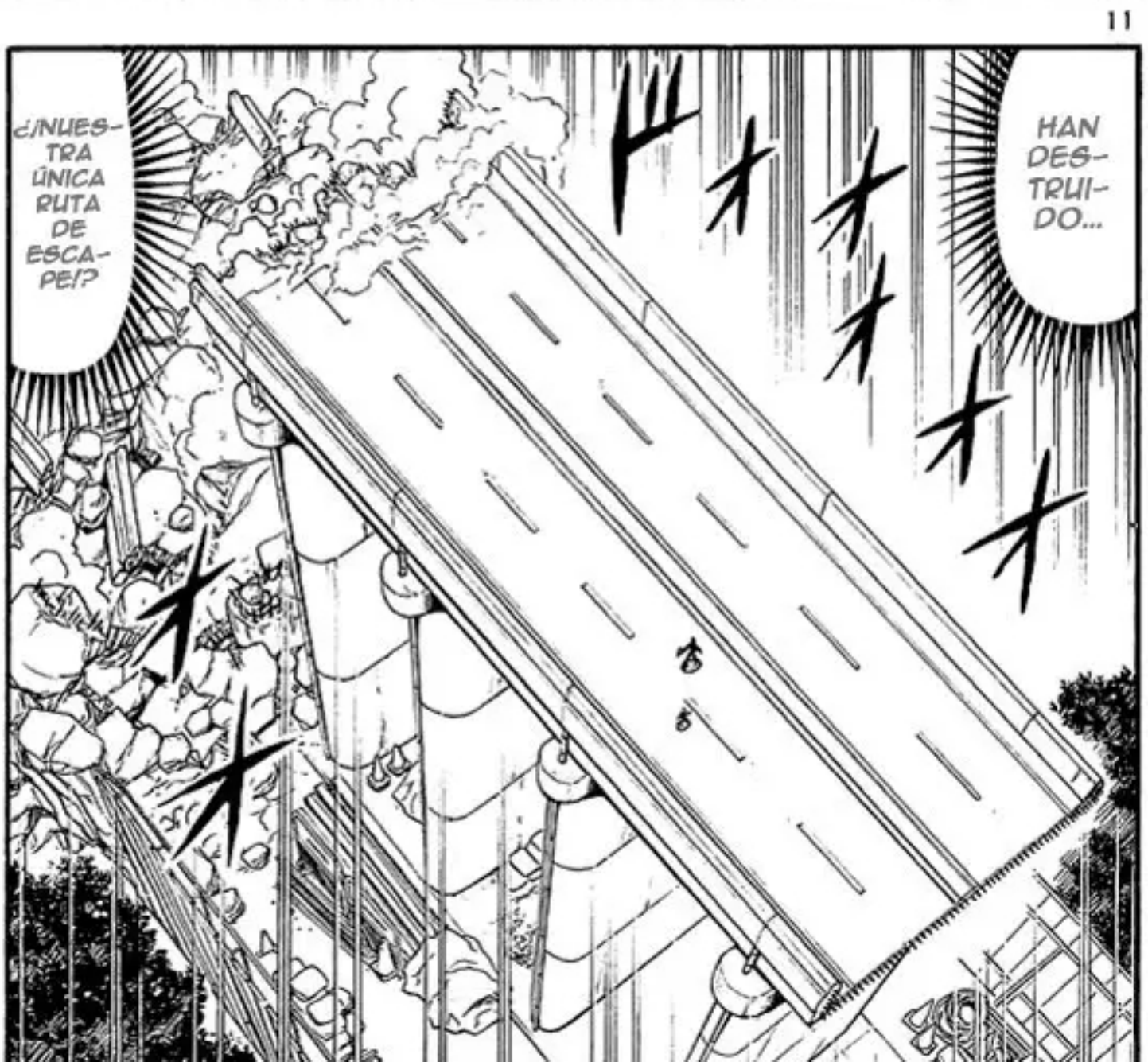
¡RO-BO-RU-GA!


MAL-DI-CIÓN...
MA...

¿/NUA!?

¡GHH!


PI-PO-PA-PI-PO.


¿/NUES-TRA ÚNICA RUTA DE ESCA-PE!?
HAN DES-TRUI-DO...

MI NOMBRE ES CORAL Q, Y HABÉIS CAÍDO EN MI TRAMPA.

TU LIBRO ES BUENO PARA QUE-MARLO-PI-YO.

GASH, Y PIYOMARO TAKAMINE.

¡TIENES QUE ESCUCHARME! UN ATÚN... MI ATÚN... ¡¡SE FUE VOLANDO HACIA EL CIELO!!

¿¡QUÉ, KIYOMA-RO TÚ TAMBIÉN ESTÁS AQUÍ!?

¿¡NO TE DIJE QUE ERA UNA TRAMPA!?

UNU, ¿¡UN LIBRO!? ¿¡ERES UN DEMO-NIO!?

ESO ES CIERTO PIYO-MARO.

¡¡SÍ, CORAL Q!! EL ATÚN ERA UNA TRAMPA, ¿¡VERDAD!?

MI NOM-BRE ES CORAL Q.

¿CIER-TO? UHH... TÚ...

¡¡POR ESO INTENTÉ DECIRTE QUE ESTO ERA UNA TRAM-PA!!

¡¡ES CIER-TO!!

PI-PO-PA-PA-PA, ESTÁIS LISTOS PARA LUCHAR.

VAMOS GURABU.

¡¡SÍ, VAMOS A ELLO!!

¡¡KIYO-MARO!! ¡¡VAMOS A LU-CHAR!!

ダン ダン

¡¡GU-RABU, TRANS-FORMA-CIÓN!!

¡PI-PO-PO-PO-PO-PO, FORMA DE BATALLA! ¡FORMA DE BATALLA!

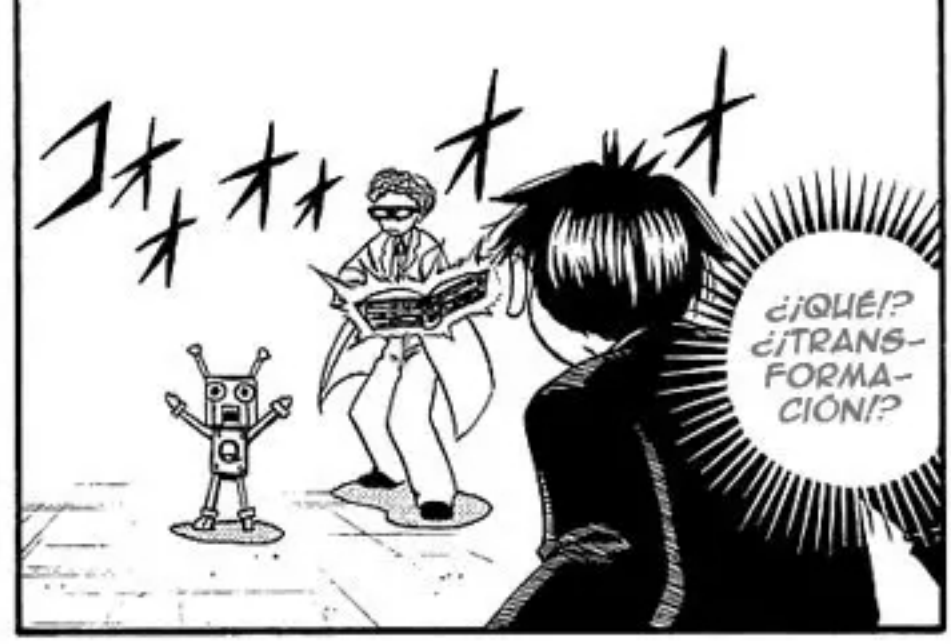
PERO ME PREGUN-TO QUÉ TIPO DE HECHIZOS USARÁ.

A PRIMERA VISTA PARECE QUE ES UN ROBOT DÉBIL,

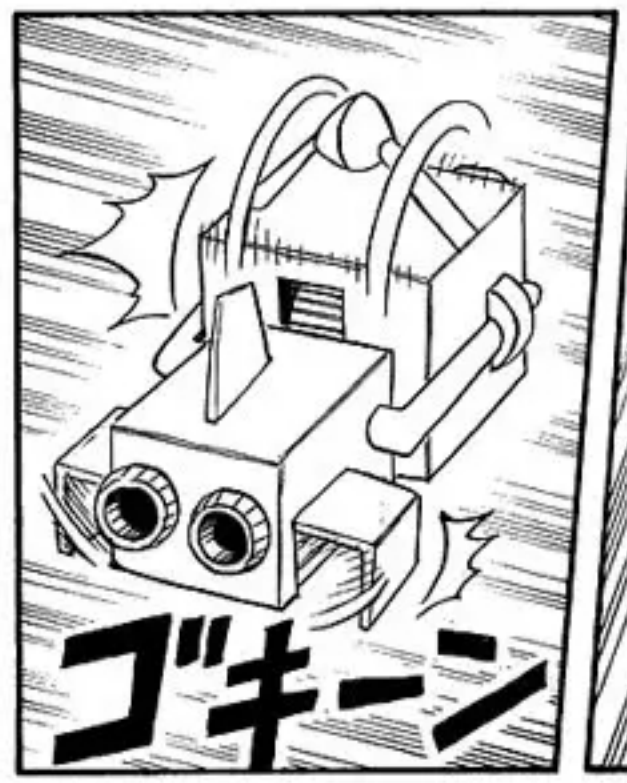
¡Y DESDE AHORA, TODOS LOS DEMONIOS RESTANTES DEBEN SER MUY FUERTES!

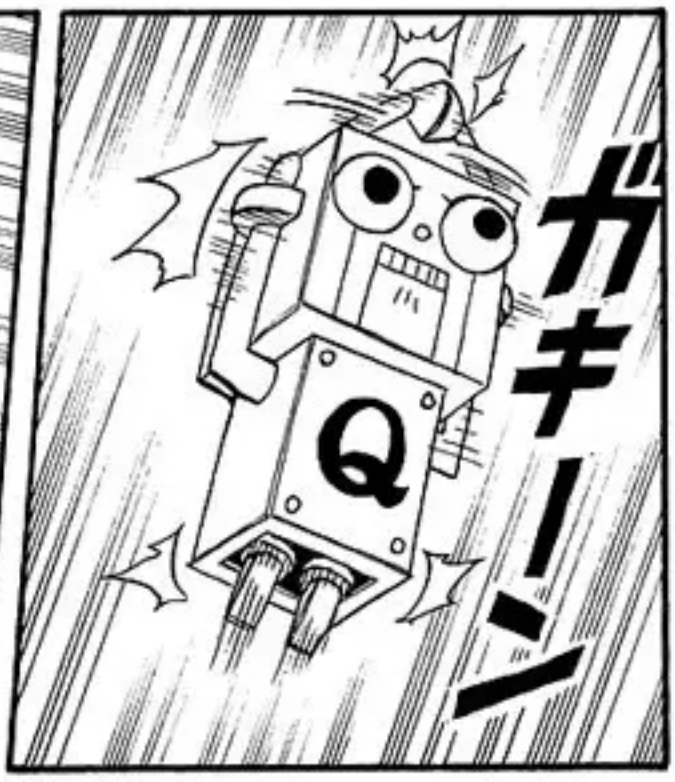
¡ESTA SERÁ NUESTRA PRIMERA BATALLA TRAS LOS DEMONIOS MILENA-RIOS!

カ!!
¡!
¡ROBORUKU!

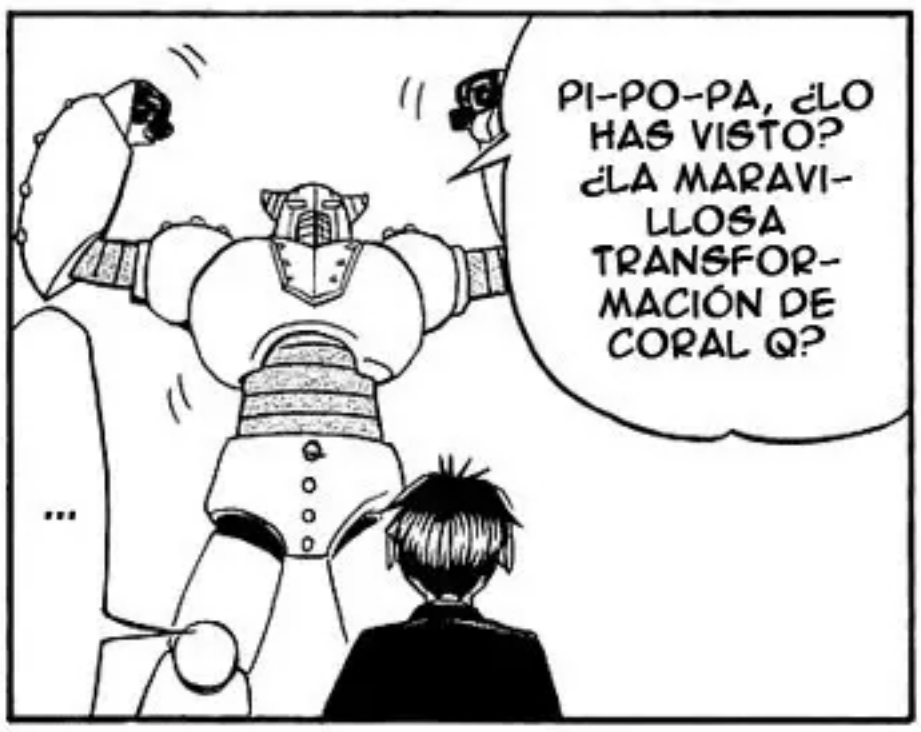

コオオオオオオ
¿¡QUÉ!? ¿¡TRANSFORMACIÓN!?

ESO NO ES MUY IMPRESIONANTE PARA...
JA, ¿QUÉ ES ESTO?

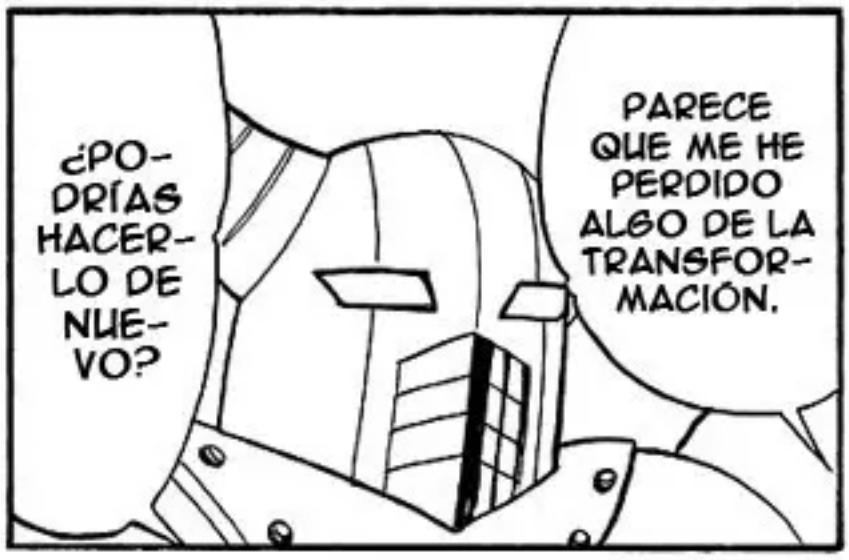

ゴキーン


ガキーン
Q

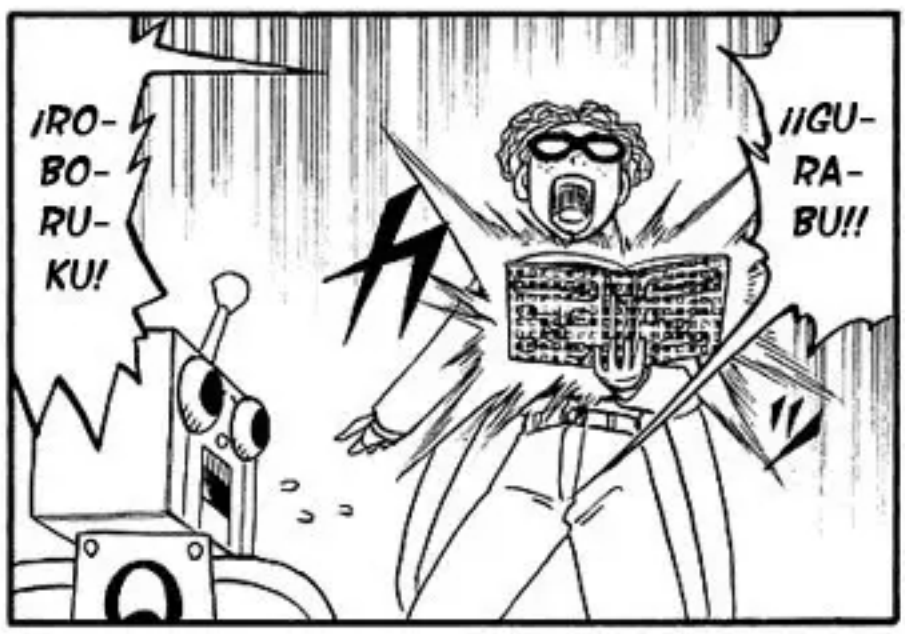
ガミャーン
Q

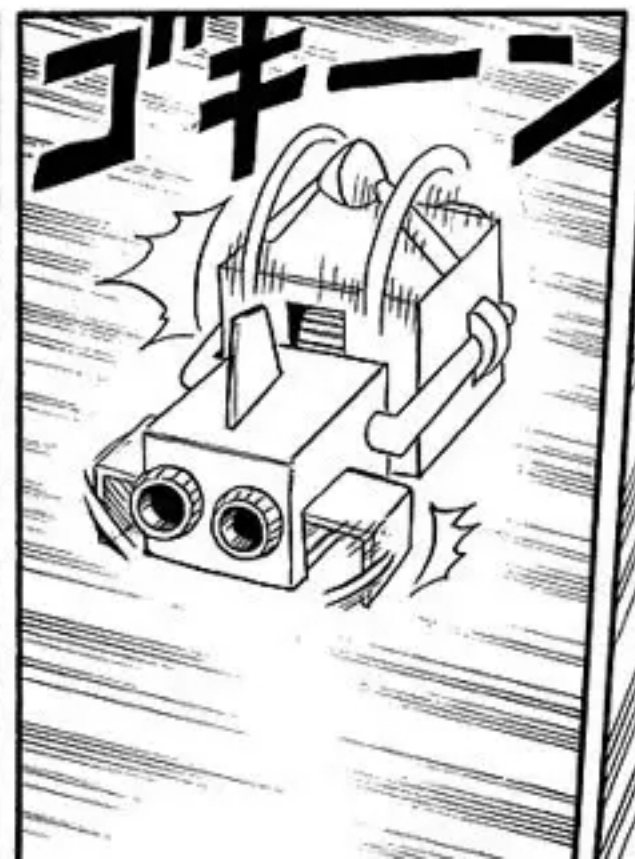

PI-PO-PA, ¿LO HAS VISTO? ¿LA MARAVILLOSA TRANSFORMACIÓN DE CORAL Q?
...

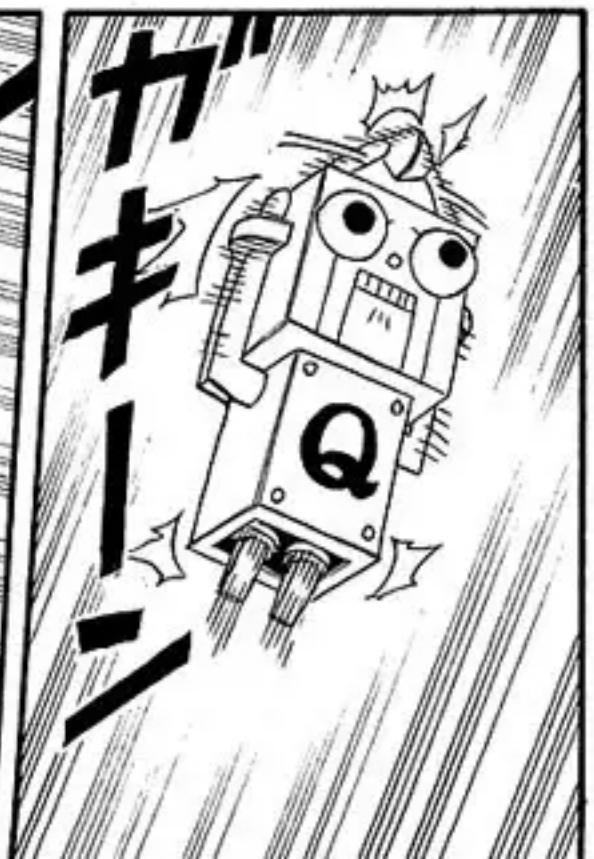
LO SIENTO,
PERO CREO QUE HE PARPADEADO Y...


PARECE QUE ME HE PERDIDO ALGO DE LA TRANSFORMACIÓN.
¿PODRÍAS HACERLO DE NUEVO?

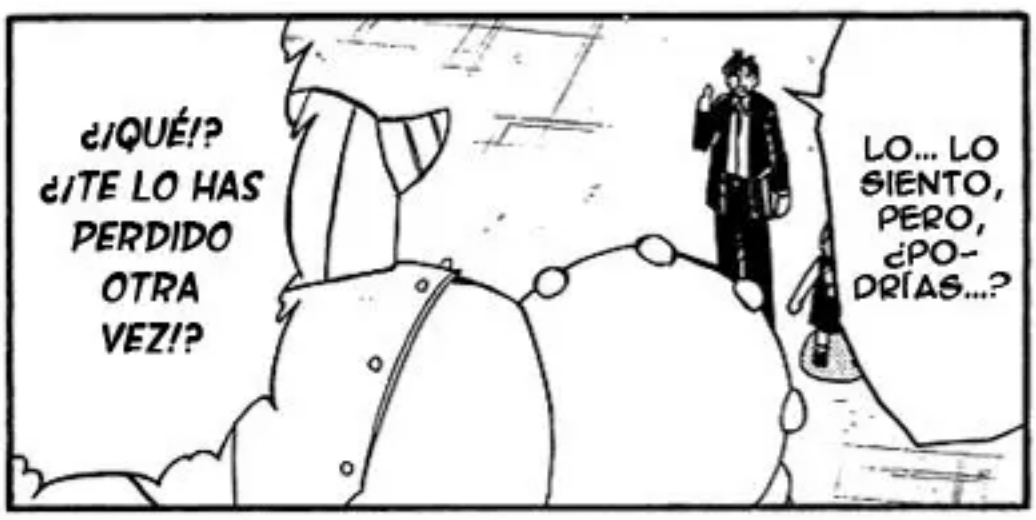
PI-PO-PA MUY BIEN. ESTA VEZ MIRA ATENTAMENTE.
ボウ
ゴギン
バキン
ガチャ
チャキ
ガ
チャン


¡ROBORUKU!
¡¡GURABU!!


ゴキーン


ガキーン
Q

ガシャーン

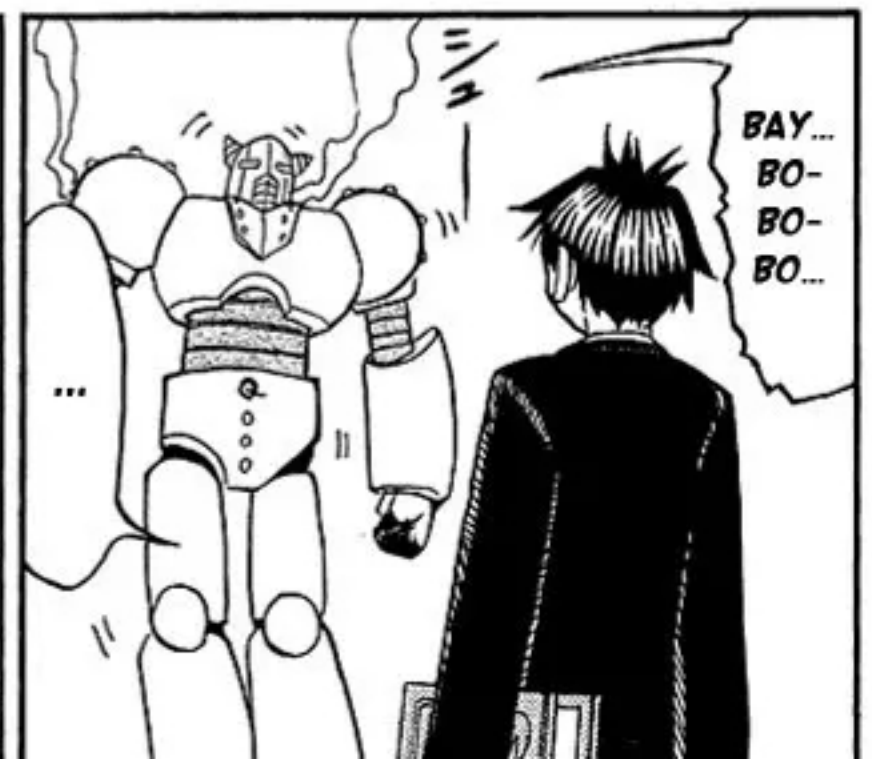

¿¡QUÉ!? ¿¡TE LO HAS PERDIDO OTRA VEZ!?
LO... LO SIENTO, PERO, ¿PO-DRÍAS...?

...

¿HA EMPE-ZADO A AVE-RIAR-SE DE NUE-VO?
QUIERES... BURLARTE DE MÍ... BI-BO... BA.
BUU...

DEJA DE LLA-MARME PIYO-MARO...
¡DEJA DE BUR-LARTE DE MÍ! ¡PIYO-MARO!

BI...


...
BAY... BO-BO-BO...

¡N O O O O O O O O O O O O!

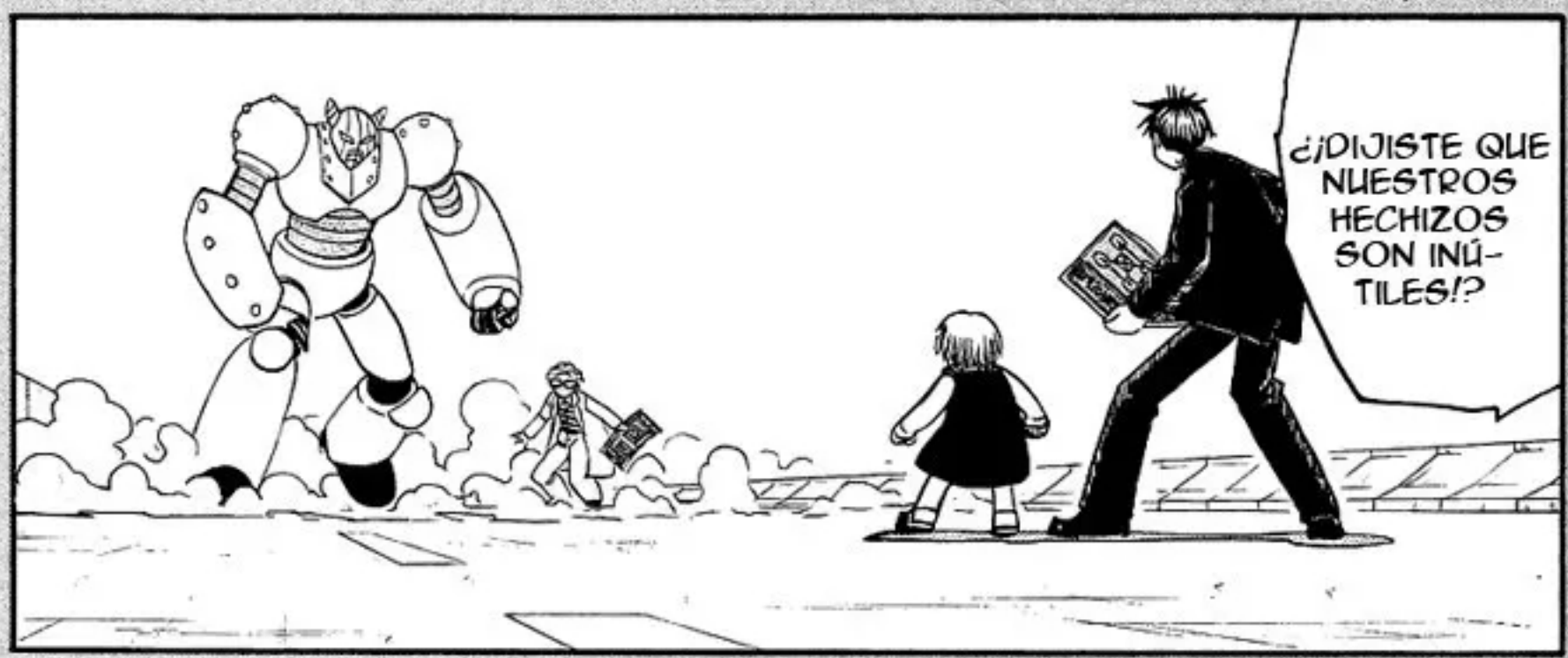
¡ZA-KE-RU-GA!

Y SU HECHIZO DE MAYOR ATAQUE, BAOU ZAKERUGA.

LOS OTROS HECHIZOS DE GASH SON: ZAKERU, RASHIRUDO, JIKERUDO, RAUZARUKU, ZAGURUZEMU,

KYUUTSUI NO SCANTRAD GROUP
金色のガッシュ!
VISÍTANOS EN:
WWW.KYUUTSUI.COM
TRADUCCIÓN: Z3RO
EDICIÓN: DARI-FARUGA
CORRECCIÓN: ZORZAMEN

NIVEL 165: LA TRANSFORMACIÓN MULTIUSO DE CORAL Q



NIVEL.165

LA TRANSFORMACIÓN MULTIUSO DE CORAL Q

HAY ALGO CON ESTE TIPO...

AUN SI UTILIZÁIS VUESTRO HECHIZO MÁS PODEROSO, BAOU ZAKERUGA, NO PODRÉIS VENCERME.

ZAKERU, RASHIRUDO, JIKERUDO, ZAKERUGA, RAUZARUKU, ZAGURUZEMU...

AHORA VENID.

¿QUÉ OS PASA CO-BARDES? ¿OS COMIÓ LA LENGUA EL GATO?

¡¡¡NOOOOOOOO!!!

CUANDO LE DI CON UN ZAKERUGA HACE POCO...

¿¡YA TE RINDES, PIYOMA-RO!?

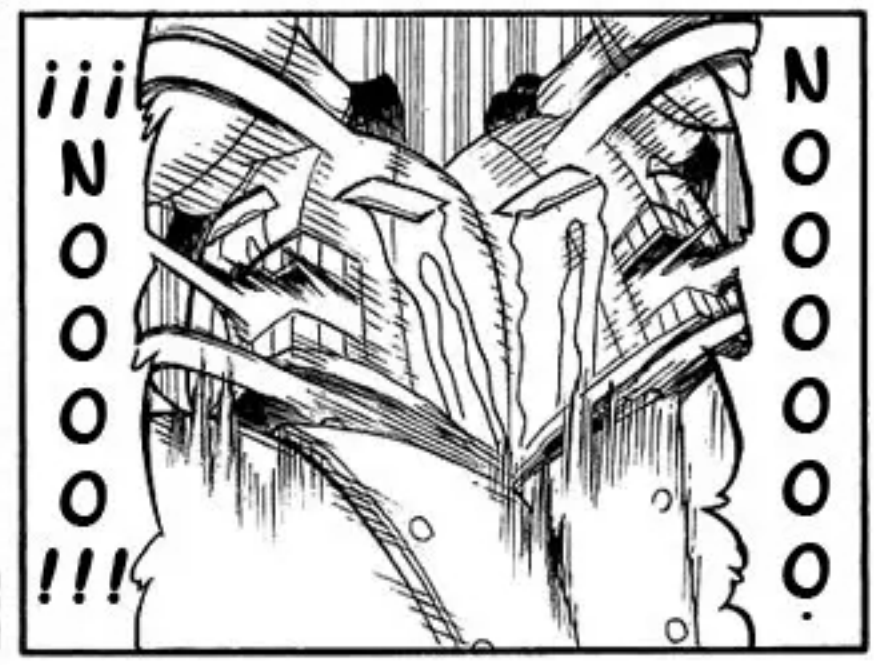
¡GALLINAS, GALLINAS!

¡¡¡NOOOOOOOOOO!!!

NO~~~~~~~~~~

¡¡¡NOOOOOOOOO!!!

¡¡¡ZA-KERU-GAA!!!



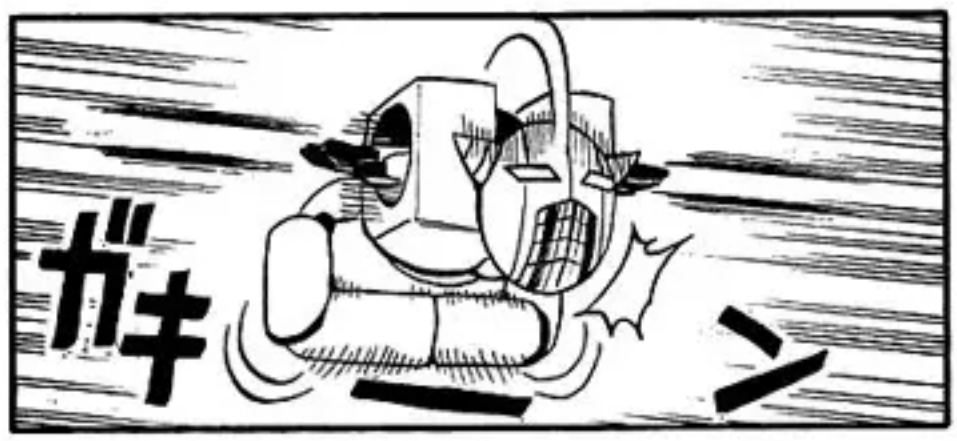
4

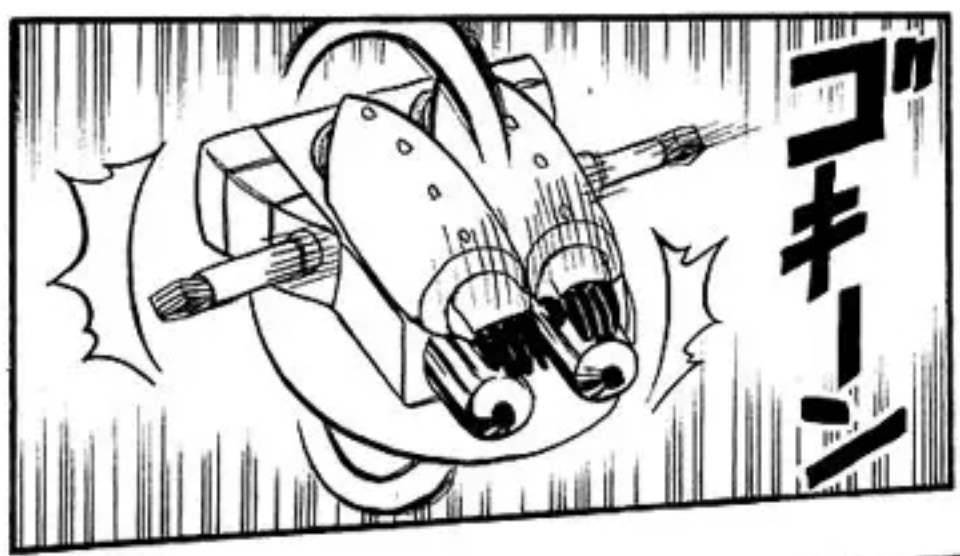
¡¡¡NOOOOOOOOOOO!!!

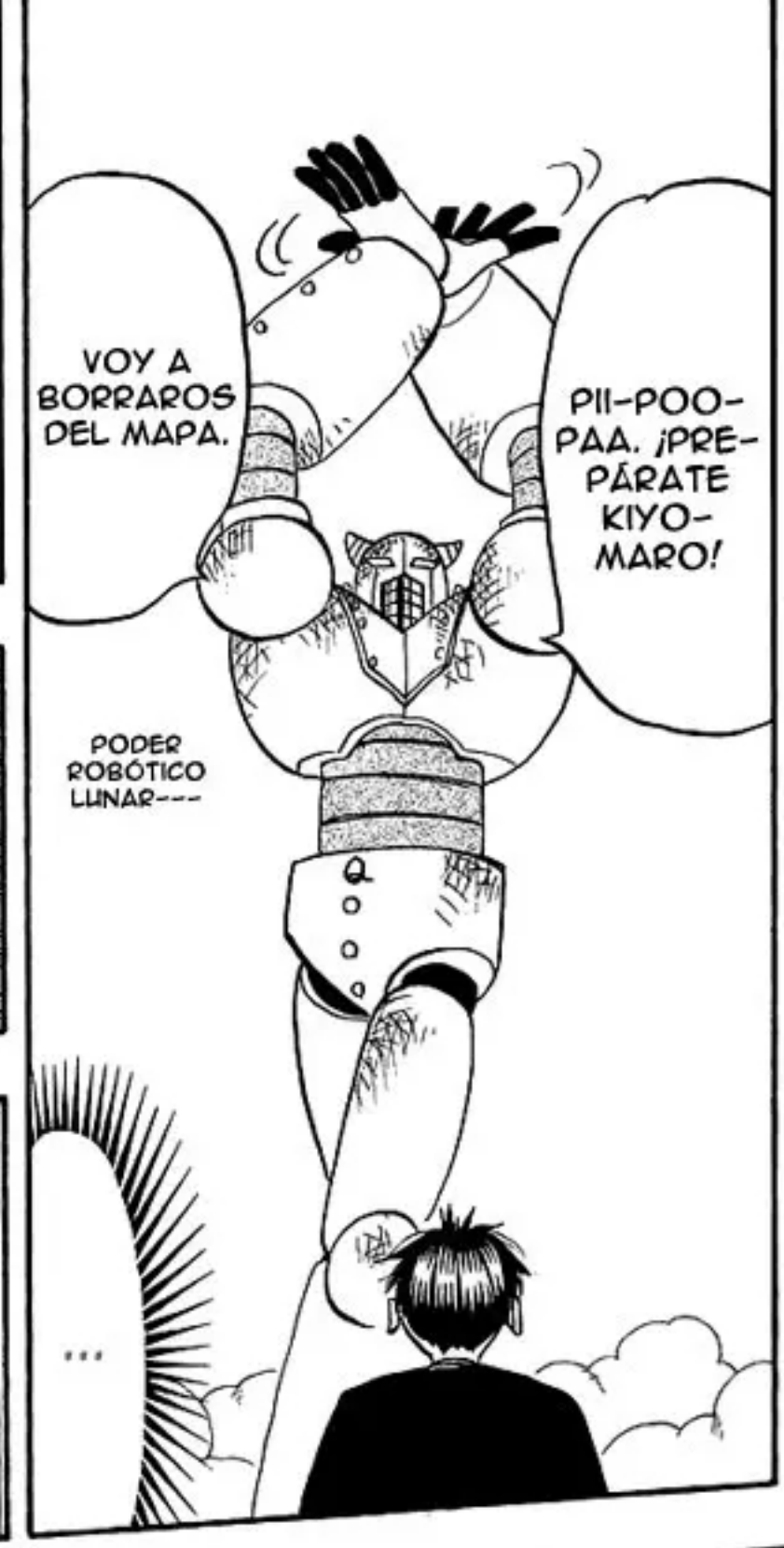
¡¡¡ZA-KE-RU-GAA!!!

DESPUÉS DE TODO, ESTE NI ES EL HECHIZO QUE CONTRARRESTRA ZAKERUGA...

¡RARO-BOGA-RUGU!
¡¡GRUBB, TRANS-FORMA-CIÓN!!


ガキーン


ゴキーン


VOY A BORRAROS DEL MAPA.
PII-POO-PAA. ¡PRE-PÁRATE KIYO-MARO!
PODER ROBÓTICO LUNAR---
...

¡ZA-KE-RU-GA-AA!
¡VAMOS, GASH!
¡BASTA DE PREOCUPARSE DE LAS TRANS-FORMACIONES!
¡UNU-UU!

ガチャガチャ
SÍ. AHORA PI-YO GRUBB.
ガチャン

¡GUAAAAAAH!

¿EH? ¿¡LO HA REFLE-JADO!?

¡MIERDA!
¡RA-SHI-RU-DO!

¡BIIZAMU ROBORUGA!

¡LA PRIMERA FASE DESTRUIRÁ EL ESCUDO!

¡SEPARACIÓN!

¡LA SEGUNDA FASE DESTRUIRÁ AL OBJETIVO!

GUH.

¡OOOOOHHHHHH!

¡NUUUU, KIYOMAROOOOOOO!

¡NUAAAAAAAAHHHH!

¡JIKERUDO!

¡NO TE DEJAREMOS HACERLO!

DEBAJO DE ESTE CAMINO...

¡Y ESTA CARRETERA ESTÁ EN CONS-TRUCCIÓN!

ガラ

¡JIKERUDO TRANS-FORMA TU CUERPO EN UN IMÁN!

¿OH... PI-O?

¿QUÉ?

¡HAY CIENTOS DE MATERIALES METÁLICOS!

¡MUROMU ROBO-RUKU!

¡UM!

¡AHORA, CUBRÍOS DE ACERO!

ガキーン
ゴキーン
¿¡OTRA TRANS-FORMA-CIÓN!?
MIER-DA,
¡ESTOY HECHO DE GOMA!
¡PII-POO-PA!
ガ
ミャ

ガミャ
ガミャ
ガミャ
ガミャ

POR CULPA DE ESA TRANSFORMACIÓN RIDÍCULA, JIKERUDO...

¡NO ME JODA-AASS-SSS!

PII-POO-PAA-POO-PEE-POO-PEE.

¡AÚN NO HEMOS PERDIDO!

¡UNUU, NO LLORES KIYO-MARO!

¡UOOOOOOOOOH!

UOOOOOH.

¡HAGÁ-MOSLO, GAAAAAA-SSSSSH!

¡UNU, ESE ES EL ESPÍRITU KIYOMARO!

¡UAAA-AAH, MALDITO SEAAA-SSSS!

¡PIYO-MARO, PEE-PEE!

PEE-PEE-PEE.

¡NINGUNO DE TUS HECHIZOS SERVIRÁ!

¿¡AÚN NO LO ENTIENDES!?

¡MUY BIEN, GRUBB!

¡VAMOS, CORAL Q!

¡EL SEXTO HECHIZO, RAUZA-RUKU!

14

ゴ

キーン

カ

キーン

¡DIGO-URO-BORU KU!

カリ

ミシャ

¡ME MOVERÉ TAN RÁPIDO QUE NO SABRÁ LO QUE LO GOLPEÓ!
¡UNU!

¡ACABA CON ESE HORRENDO DISEÑOOO-OOOOO!
¡MUY BIEN, GASH!

¡ACELE-RACIÓN TOTAL!
PII-POO-PA.
チャルル

¿¡NUA!?

¡MÁS RÁPIDO!

NUUUU, MÁS RÁPIDO.

¿¡SE PUSO DETRÁS DE ÉL!?

¡IMPOSIBLE!

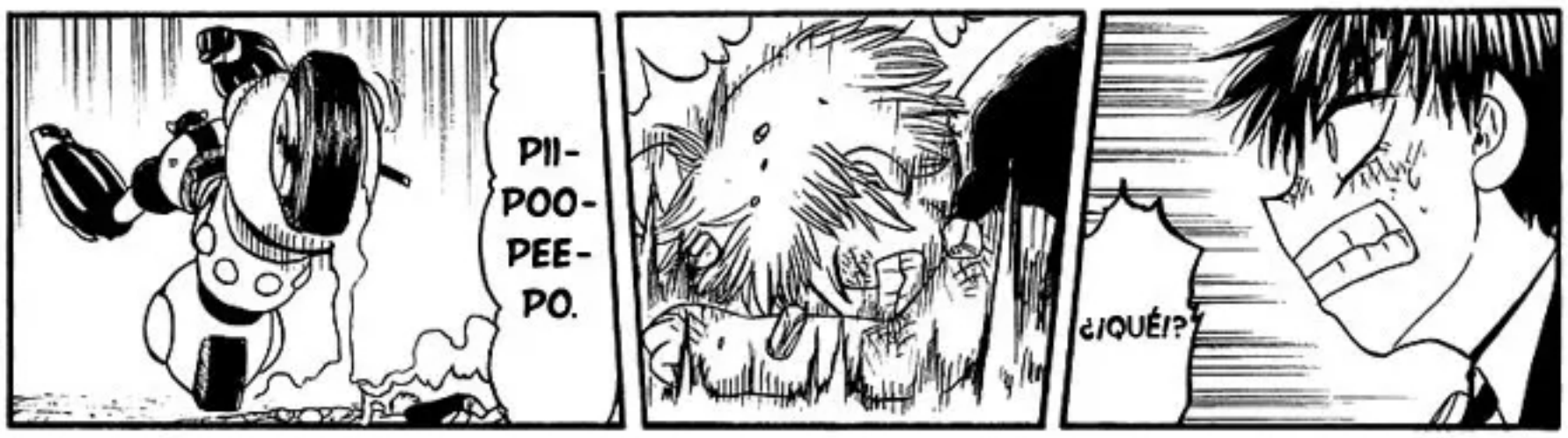
¿¡NU!?

¡SSSSSSSSS GRUBB!

JA JA. ¡MUÉSTRALE TODO TU PODER, CORAL Q!

¡OOOO

¡NUAAAAAAHHHHHHHH!

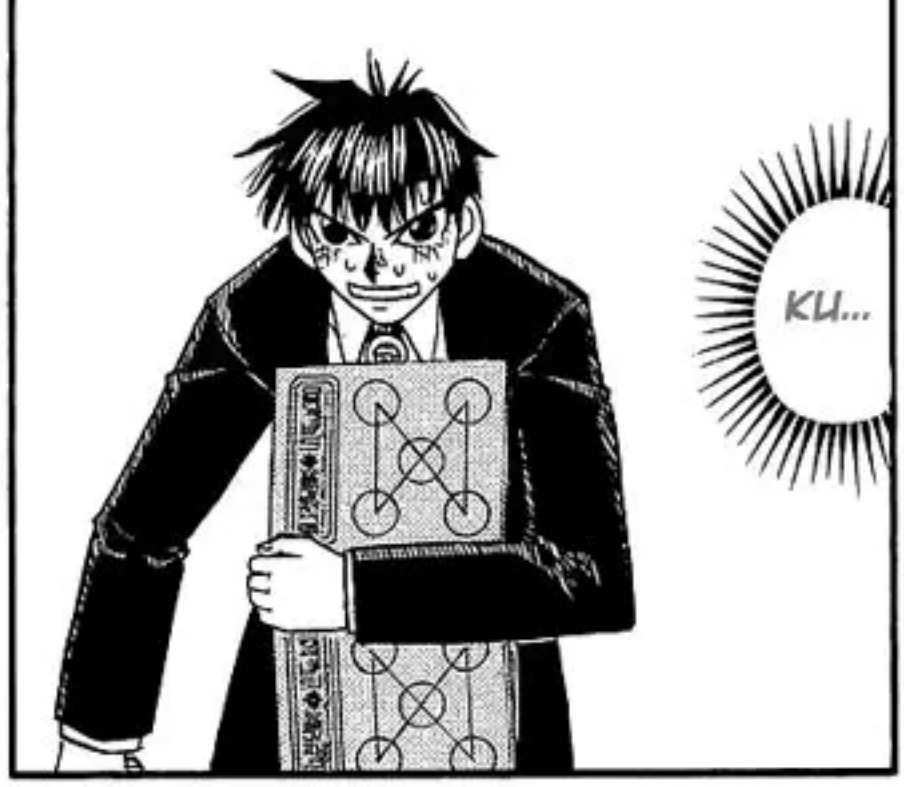


KYUUTSUI NO SCANTRAD GROUP

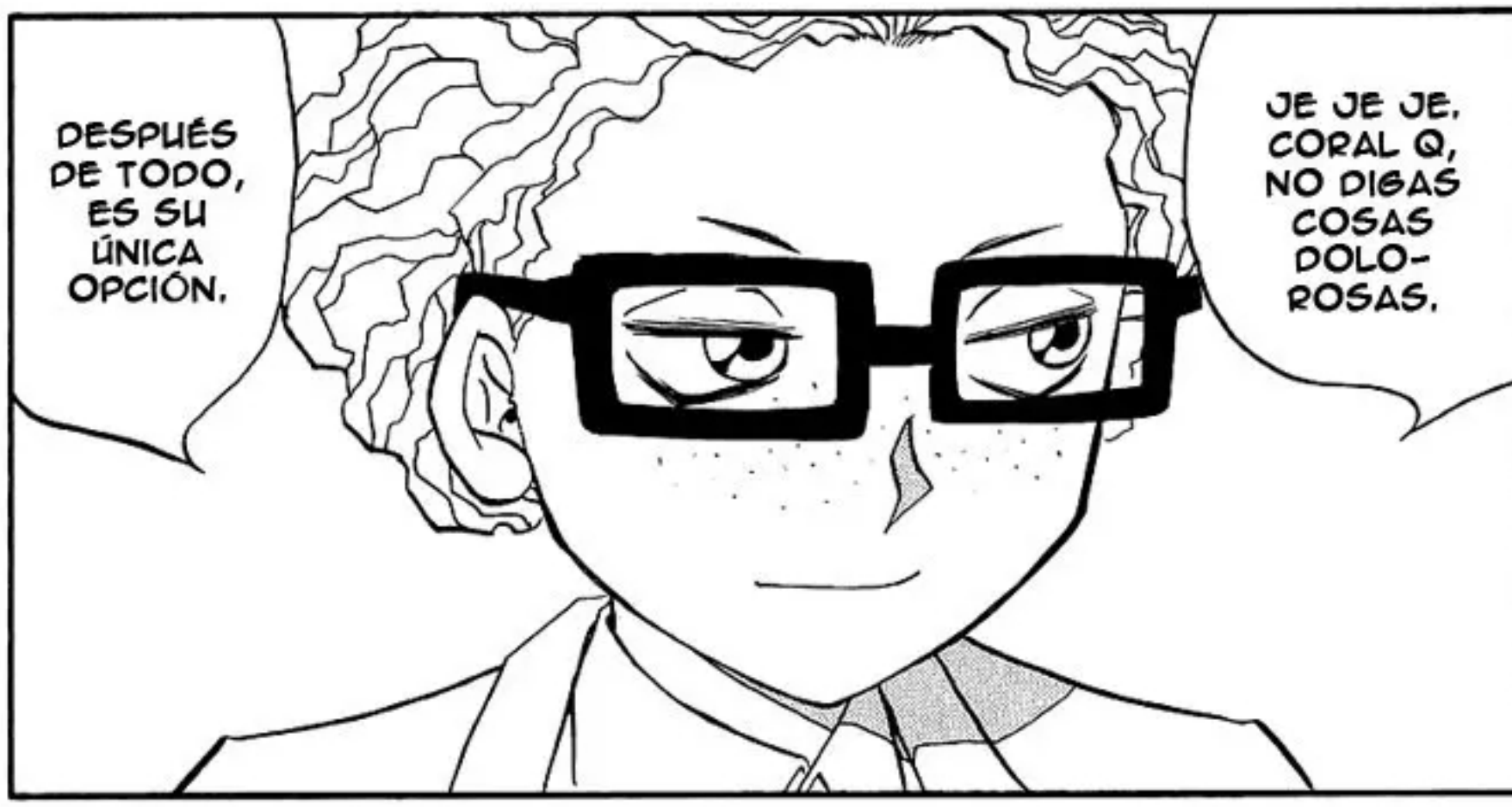
TRADUCCIÓN: ESTU48
EDICIÓN: RYNER
COLOR: XHIMEMIKOYUKIX
CORRECCIÓN: ZORZAMEN

VISÍTANOS EN:
WWW.KYUUTSUI.COM

NIVEL: 166
データ超越
ELEVARSE SOBRE LOS DATOS

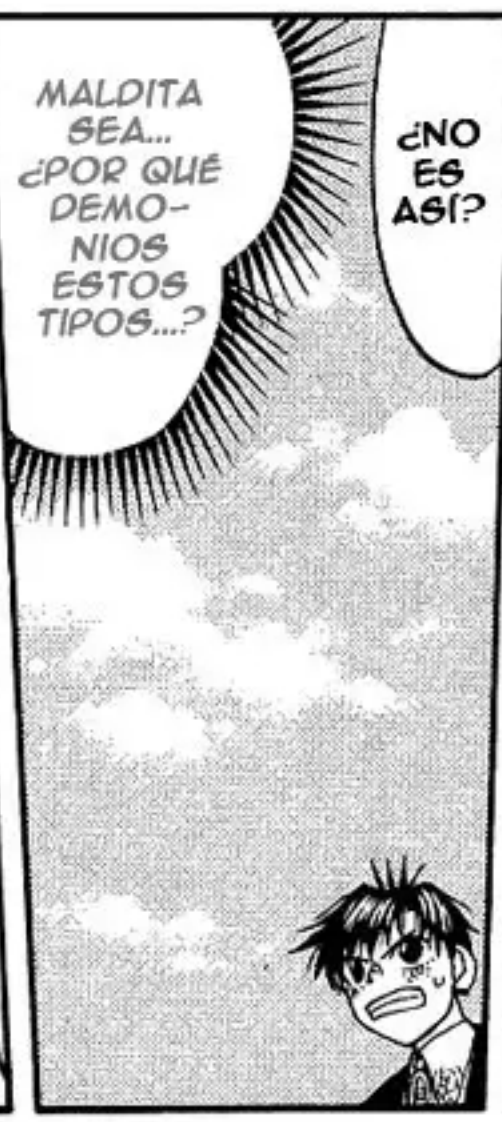

KU...

¿EL SIGUIENTE QUE USARÁS SERÁ ZAGURUZEMU?
PI-PO-PAH PIYO-MARO,


DESPUÉS DE TODO, ES SU ÚNICA OPCIÓN.
JE JE JE. CORAL Q, NO DIGAS COSAS DOLO-ROSAS.

2

TODOS NUESTROS HECHIZOS, INCLUSO SOBRE TIO Y UMAGON... ¿POR QUÉ...?
PROBA-BLEMENTE TE ESTÉS PREGUN-TANDO A TI MISMO, "¿POR QUÉ SABEN TANTO DE NOSO-TROS?".


MALDITA SEA... ¿POR QUÉ DEMO-NIOS ESTOS TIPOS...?
¿NO ES ASÍ?

Y PO-DRÍAIS REALI-ZAR UN GOLPE DEFINI-TIVO CON BAOU ZAKE-RUGA.
USANDO ZAGURU-ZEMU EN CORAL Q PARA AUMENTAR VUESTRO PODER DE ATAQUE,

¡¡SOBRE TI Y LOS OTROS DEMONIOS!!
¡¡HEMOS HECHO MUCHAS INVESTIGACIONES!!
PI-PO-PAH, PERMÍTEME QUE TE ILUMINE PIYOMARO.
¡CORAL Q!
3
LOS MÁS FUERTES, LOS MÁS DÉBILES, E INCLUSO LOS DE LA BATALLA CON LOS DEMONIOS MILENARIOS.
LOS HE INVESTIGADO UNO POR UNO.
PERMITIÉNDOME DETERMINAR PRECISAMENTE LA LOCALIZACIÓN DE TODOS LOS DEMONIOS, PI-YO.
ESTOY EQUIPADO CON UNOS RADARES DE ESTE TIPO.
ピコッ
ピコッ
Q
TÚ... ¿¡SABÍAS SOBRE ESA BATALLA!?
¡¡!!
POR SUPUESTO, TAMBIÉN CONOCÍA LA BATALLA EN LAS RUINAS DE DEBORO.
¿SABÍAS SOBRE LA LUCHA CONTRA ZOPHISE Y NO AYUDASTEIS?
LO SABÍAS...

¿QUIÉN SE INVOLUCRARÍA EN UNA LUCHA...

PI-PO-PAH,

DONDE LAS OPORTUNIDADES DE GANAR FUERAN TAN BAJAS?

¡HABÍA DEMASIADA GENTE INOCENTE FORZADA A LUCHAR CONTRA SU VOLUNTAD!

¿¡POR QUÉ ME INVOLUCRARÍA EN UNA BATALLA COMO ESA!?

PARA PONERLO EN PERSPECTIVA, ¡VUESTRA PARTE NO TENÍA NI EL 5% DE OPORTUNIDADES DE GANAR!

¡¡NO TENÍAIS NINGUNA OPORTUNIDAD!!

CUANDO COMPARÉ EL PODER DE LOS DEMONIOS MILENARIOS CON EL PODER DE VUESTRA PARTE,

ゴォ

¡REALIZAR MUCHO ENTRENAMIENTO, ACUMULANDO MÁS PODER!

ELEGÍ LA RUTA MÁS SABIA.

¡Y ESE ES EL POR QUÉ OS INVOLUCRASTEIS EN TAL IMPRUDENTE BATALLA!

¡SOIS TODOS UNOS TONTOS!

¡NO TIENE NADA QUE VER CON CONVERTIRSE EN EL SIGUIENTE REY DEMONÍACO!

¡NO ME IMPORTA!

¡N U A A A A A A A A A A A!

¡LO SUFICIENTE PARA ASEGURARME LA VICTORIA CONTRA TI!

¡Y HOY VOY A VENCERTE!

SUPONGO QUE SOLO ERES UN TONTO DESPUÉS DE TODO.

PIPOPAH,

Y RECIBISTE UN HECHIZO LLAMADO ZAGURUZEMU.

ASUMISTE UN GRAN RIESGO ENFRENTÁNDOTE A LOS DEMONIOS DE HACE MIL AÑOS.

PERO ESE HECHIZO NO OS HACE NINGÚN BIEN, YA QUE NO PERMITIRÉ QUE ME TOQUÉIS CON ÉL.

¡¡¡GAAASH!!!

MUAJA JAJA, ESO ACABÓ CON...

¿¡QUÉ!?

¡DE ACUERDO GASH, VAMOS!

COMO PENSABA, GASH ESTÁ...

YA VEO...

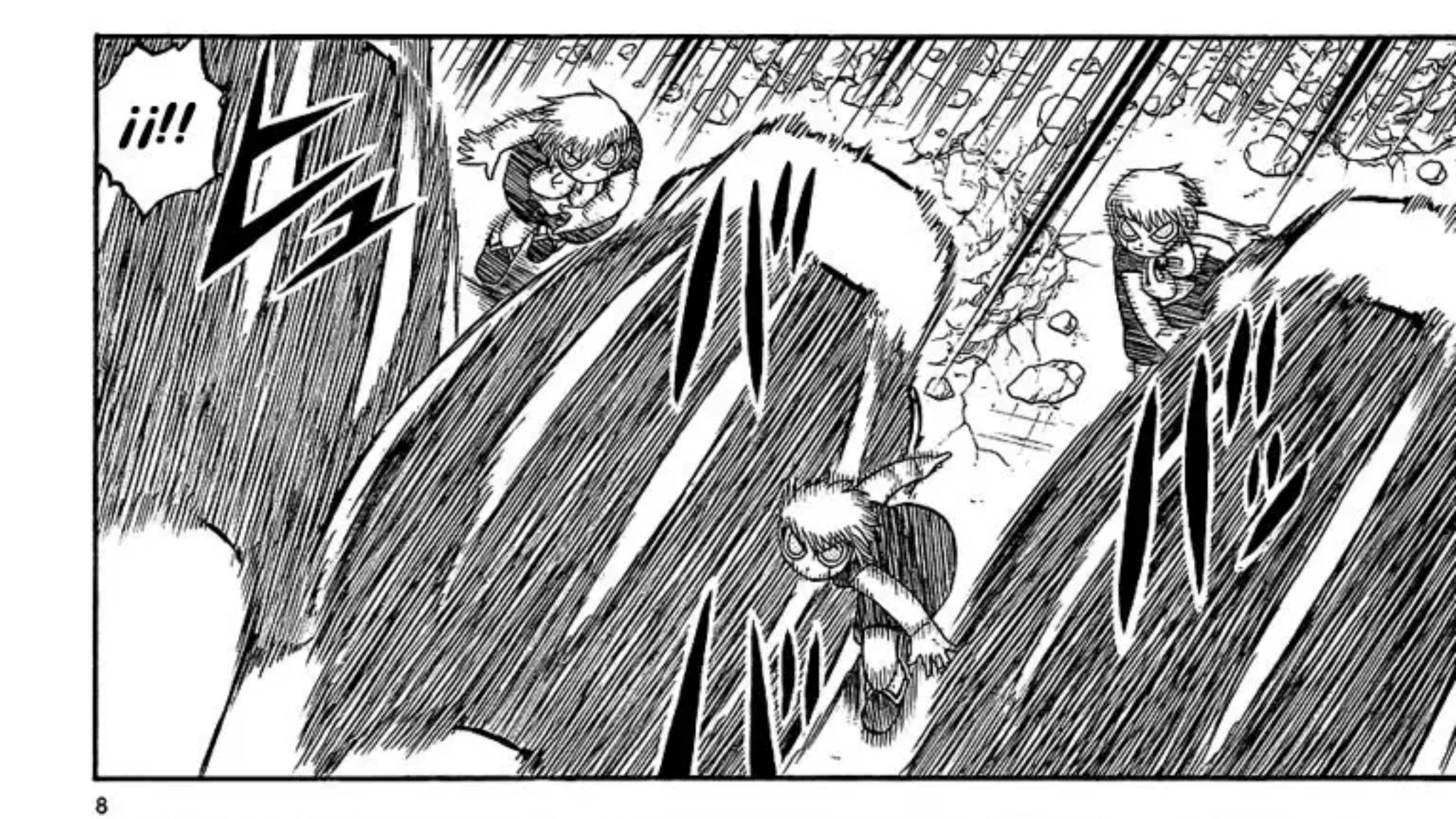
¡¡!!

¿¡DESPUÉS DE QUE LE DIESE ESE GOLPE DIRECTO!?

PII... ¿¡PII!?

SÍ... ¡¡SÍIIII-JEE, GURA-BU!!
¡DATE PRISA Y ACABA CON ÉL!

¡CON TU VELOCIDAD ACTUAL, NO HAY FORMA DE QUE TE GOLPEE CON UN ZAGURU-ZEMU!
¡DE ACUERDO A LOS DATOS, TENEMOS LAS COSAS BAJO CON-TROL!
CORAL Q. ¿¡QUÉ ESTÁS HACIEN-DO!?


¡¡!!

¿¡QUÉ DEMO-NIOS!?

¡¡NO HABÍA DATOS SOBRE ESTO!!

SI NO ESTÁ USANDO RAUZA-RUKU!?

P... ¿¡POR QUÉ LOS PUÑETA-ZOS NO LE GOL-PEAN,

¡SE MUEVE POCO, PERO LO SUFI-CIENTE PARA ESQUI-VARLO!

SIGUE EL ATAQUE DE SU ENEMIGO, Y EN-CUEN-TRA ABER-TURAS.

¡LUCHANDO CONTRA OPONENTES FUERTES EN LA BATALLA CONTRA LOS DEMONIOS DE HACE MIL AÑOS!

HA GANADO UN FINO SENTIDO DE LA BATA-LLA...

¡MIENTRAS ESTA LUCHA SIGA SIENDO CADA VEZ MÁS FEROZ, DESPERTARÁ LAS EXPE-RIENCIAS PASADAS DE GASH!

COMO SUPONÍA, LA HABILI-DAD DE GASH DE SEGUIR LOS ATAQUES DE SU OPONENTE AUMENTÓ DRÁSTICA-MENTE.

¡P I B O O O O O O H!

Y EN-TON-CES, YO...

¿¡P!!?

¡ZA-GU-RU-ZE-MU!

¡ME DA LA OPORTU-NIDAD PARA REALIZAR UN ATA-QUE!

¡NOOOOOOOOOOOO!

ガチャガチャガチャガチャ

¡SI AHORA NOS GOLPEAN CON BAOU ZAKERUGA ESTAREMOS ACABADOS!

ガチャン

¡CORAL Q. RETRO-CEDE!

¡ES-TO ES MA-LO!

LE AL-CANZÓ ZAGURU-ZEMU... ¿¡MIEN-TRAS CONTRAA-TACA-BA!?

¡¡IM-PO-SI-BLE!

¡GIGANO ROBO-RUGA!

¡MEJOR QUE RECITE UN HECHIZO QUE SOLO PUEDAN PARAR CON BAOU ZAKE-RUGA!

¡ZA-GU-RU-ZE-MU!

¡SERÁ UNA APUES-TA!
¡HACIENDO ESO, LA PELEA SERÁ MÁS PELIGRO-SA!

¿¡GOL-PEARON A GIGANO ROBORU-GA CON ZAGURU-ZEMU!?
¿¡QUÉ!?

¡ZA-KE-RU-GA!

PERO SI PODEMOS SOBREPO-NERNOS A ESO...

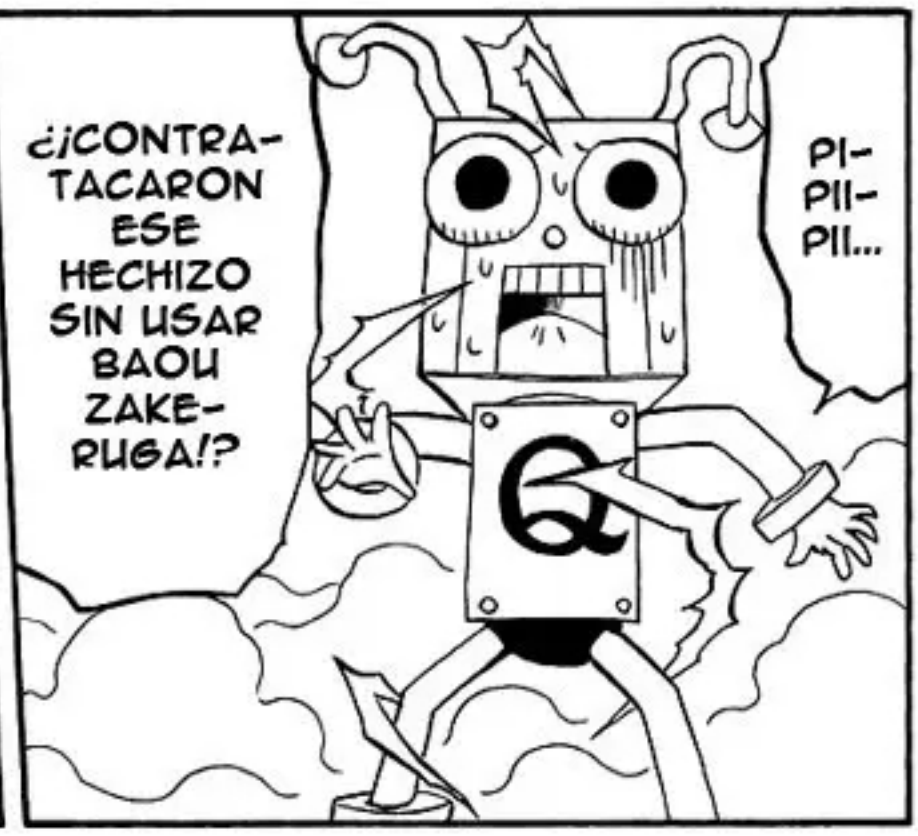
¡NUESTRA FUERZA SERÁ VERDADERAMENTE RECONOCIDA!

¿QUÉ...!?
QUÉ...

ゴシャアアアアア

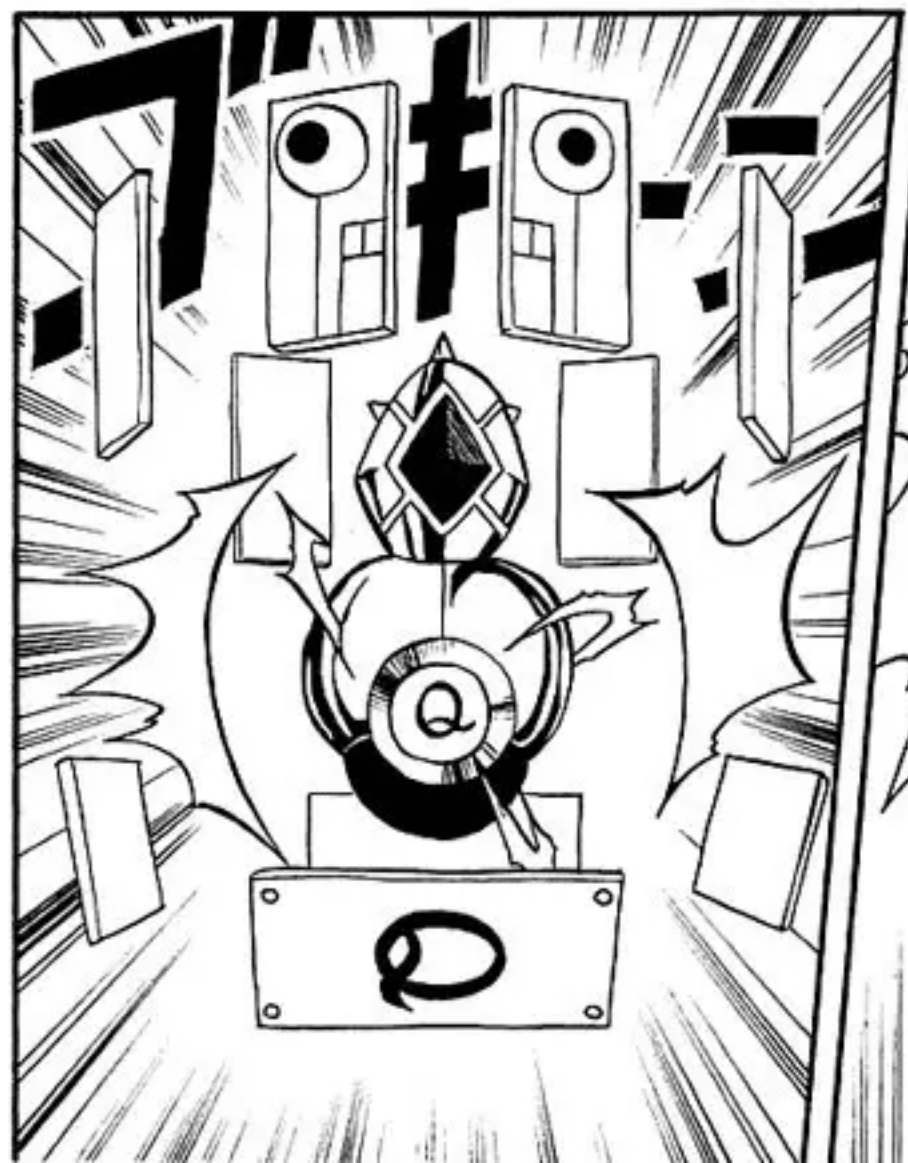
¡INNEGABLEMENTE FUERTES, A LO LARGO DE LA BATALLA CON LOS DEMONIOS DE HACE MIL AÑOS!
GASH, NOS HEMOS VUELTO MÁS FUERTES.

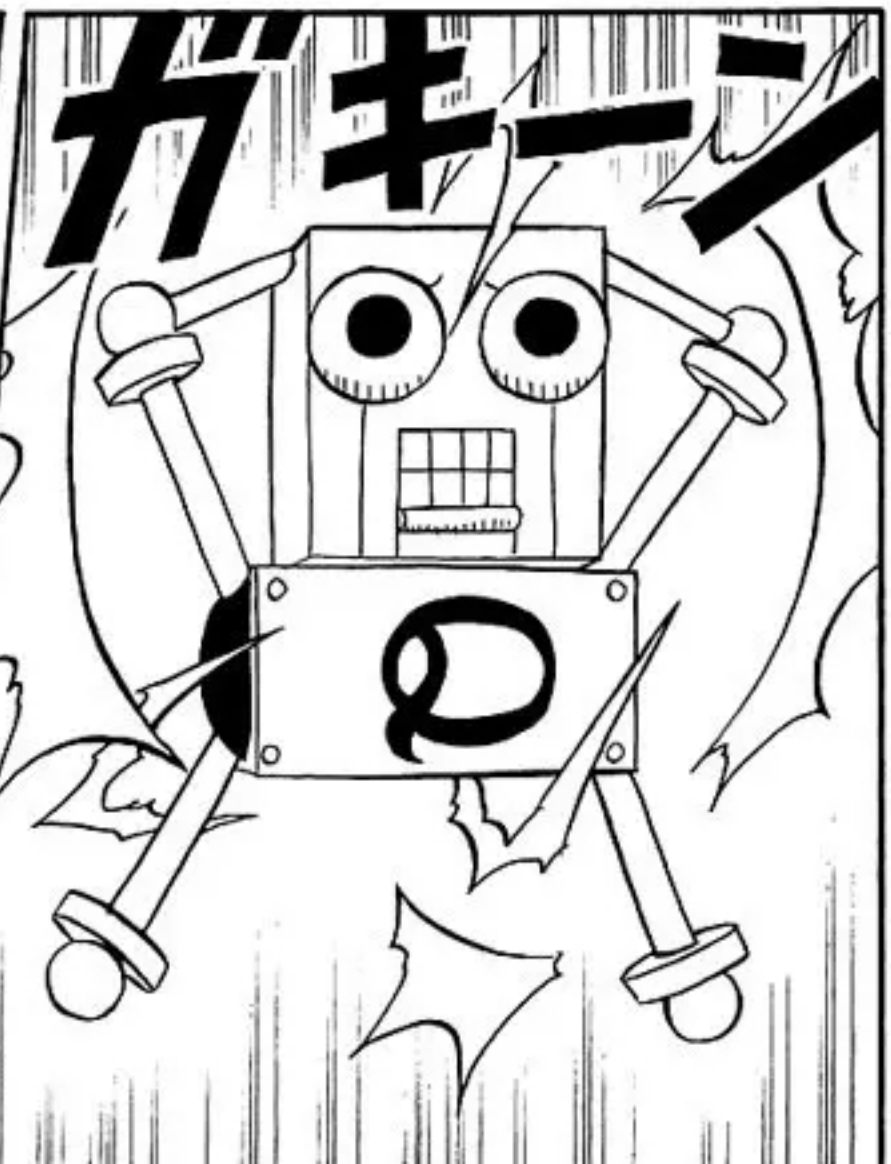
¡Y CREO QUE NOS QUEDAN DOS O TRES HECHIZOS DE ZAGURUZEMU!
¡PODEMOS HACERLO, GASH! ¡SEGUIMOS TENIENDO BAOU ZAKERUGA!


¿¡CONTRATACARON ESE HECHIZO SIN USAR BAOU ZAKERUGA!?
PI-PII-PII...

¡GANJIRUDO ROBURON!

¡ES COMO OS DIJE ANTES, HEMOS CONSEGUIDO EL SUFICIENTE PODER PARA VENCEROS!
¡MALDITA SEA, NO OS LO CREÁIS TANTO!


ブォーン


ガキーン

¡Y SI LOS ALINEAMOS, NI BAOU ZAKERUGA PASARÁ A TRAVÉS DE ELLOS!
ヒュン
ヒュン
ヒュン
ヒュン
PI-PO-PAH, ¿¡OS GUSTA ESTO!? NO IMPORTA CUÁNTAS VECES INTENTES USAR ZAGURUZEMU, SIMPLEMENTE SERÁ PARADO POR UN ESCUDO.

HAY MUCHOS... ¿¡ESCUDOS!?
¿¡QUÉ!?

¡PARECE QUE AL FIN Y AL CABO VUESTRO DESTINO ES PERDER!

ADEMÁS ESOS ESCUDOS TAMBIÉN FUNCIO-NAN COMO ARMAS.

ME HE DADO CUENTA DE ALGO CUANDO CONTRAA-TACAMOS CON ZAGU-RUZEMU Y ZAKE-RUGA.

GASH,

...

¡KIYO-MARO!

ESE EXTRAÑO FENÓME-NO...

SÍ...

¿¡NU!?

VAMOS A HACERLO, GASH. VAMOS A USAR ESOS ESCUDOS A NUESTRO FAVOR.

ZAGURUZEMU ES MÁS ÚTIL DE LO QUE PENSÁBAMOS.

SI MI CORAZONADA ES CORRECTA,

APROVECHAR EL PODER DE ZAGURUZEMU AL 100% Y VENCER A ESTOS TIPOS!!

¡¡EN ESTA BATALLA VAMOS A

KYUUTSUI NO SCANTRAD GROUP
金色のガッシュ!
VISÍTANOS EN:
WWW.KYUUTSUI.COM
TRADUCCIÓN: Z3RO
EDICIÓN: DARI-FARUGA
CORRECCIÓN: ZORZAMEN

AHORA, GASH Y KIYOMARO, ¡VENID PARA QUE OS HAGA AÑICOS!

PI-PI-PO-PO-PA-PAA.

NIVEL.167 ありえないもの

UNA IMPOSIBILIDAD

UNU. ¿PERO QUÉ QUERÍAS DECIR CON USAR ZAGURUZEMU AL MÁXIMO?
MUY BIEN GASH. ¡MUÉVETE COMO TE LO INDIQUÉ!

¡ESOS ESCUDOS SON ENDEMONIADAMENTE RÁPIDOS!
¿!NUUU!?

¡SE CONVERTIRÁ EN LA LUZ QUE NOS CONTINÚE SALVANDO!

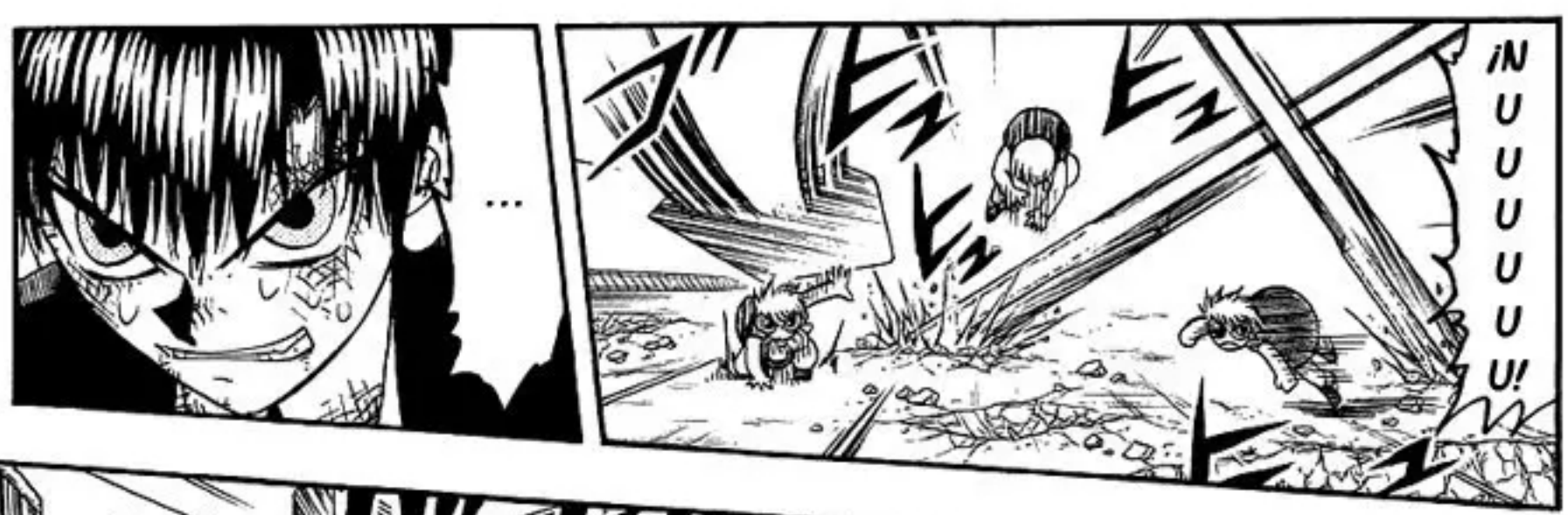
¡ZAGURUZEMU SERÁ UN HECHIZO MUCHO MÁS PODEROSO DE LO QUE PENSÁBAMOS!
SI ESE PODER RESULTA SER LO QUE ESPERO.

¡APENAS USÉ UNA PEQUEÑA PARTE DE ÉL!
¡AÚN HAY UN PODER OCULTO EN ZAGURUZEMU!

TAN A LA LIGERAAAAAAAAAAAA!
¡NO OS TOMÉIS ESTOS ESCUDOS...

¡PIYOMARO CREE QUE PODRÁ VENCERNOS!
PII-POO-PA. ESTÁN DICIENDO ALGO, GRUBB.

LOS ESQUI-VÓ OTRA VEZ...
PII...
PARECE SER QUE YA DIERON TODO DE SI MISMOS, ¿VERDAD?
PE-RO...


...
¡NUUUUU!

¡ZA-GU-RU-ZE-MU!

¡SOLO TENDRÉ QUE ACERCARME MÁS A TI!

EN ESE CASO.

¡HAS FALLADO, PI-YO! ¡TU ATAQUE YA NO ME DARÁ MÁS, PI-YO!

¡PII-POO-PAA!

¡PI-POOOOOOOOOO!

¡LLAMA A TODOS TUS ESCUDOS DE NUEVO, CORAL Q!

¡SON SORPRENDENTES!

¿¡SE SUMERGIÓ ENTRE LOS ESCUDOS!?

¿¡QUÉ!?

¡ZAGURUZEMU!

¡LÁRGATEEEEEEE!
¡NO PODEMOS DEJAR QUE SE NOS ACERQUE!
E-ESO ESTUVO CERCA.
¡MUY BIEN, LO BLOQUEAMOS! ¡QUE LES SIRVA DE LECCIÓN!
¡GASH NO TENDRÁ OTRA OPCIÓN QUE PROTEGERLO!
¿!NUUUU!?
¡ATACA A KIYOMARO EN SU LUGAR, CORAL Q!

¡NUUUUUUU!

¡YA NO SERÁ CAPAZ DE DARLE AL PUNTO CIEGO CON BAOU ZAKERU-GA!

¡ZA-GU-RU-ZE-MU UU UU UU UU UU!

¿¡POR QUÉ SOLO ESTÁ UTILIZANDO ZAGURU-ZEMU!?

EH... ESTO ES EX-TRAÑO.

¡!

¡YA NO PODRÁN ACER-CARSE A MÍ! ¡LO HICE! ¡GANÉ!

PII-POO-PAA, ¡PARECE SER QUE LO ÚNICO QUE PUEDEN HACER AHORA ES DISPARAR ZAGURUZEMU A LO LOCO!

KIYOMARO HA PASADO POR VARIAS Y DIFÍCILES BATALLAS. ¡YA DEBERÍA SABERLO!

¡UN SIMPLE DISPARO DE ZAGURUZEMU SEGUIDO POR UN BAOU ZAKERUGA, DEBERÍA SER MÁS QUE SUFICIENTE PARA VENCER A CORAL Q!

EN LUGAR DE DISPARAR BAOU ZAKERUGA, TAMBIÉN UTILIZÓ ZAGURUZEMU.

ANTES, CUANDO SE ACERCÓ MUCHO A CORAL Q,

¡YA ES DEMASIADO TARDE!

¿¡TE DISTE CUENTA!?

¡PARA EL ATAQUE!

¡DETENTE CORAL Q!

¡LA CADENA YA ESTÁ HECHA!

¡DISPARÓ BAOU ZAKERUGA A LOS ESCUDOS YA GOLPEADOS POR ZAGURUZEMU!

¡BAOU ZAKERUGA!

Y SI...

¡CUANDO SE ACERCÓ LO SUFICIENTE, PARECÍA COMO SI EL ZAGURU-ZEMU DE CORAL Q ESTUVIESE A PUNTO DE EXPLOTAR!

¡LA LUZ DEL ZAGURU-ZEMU DENTRO DE CORAL Q SUBIÓ SU NIVEL!

CUANDO EL ZAKERUGA MEJORA-DO POR ZAGURU-ZEMU SE ACERCÓ A CO-RAL Q,

¡EL ZAGURU-ZEMU QUE CORAL Q YA HABÍA ABSORBIDO BRILLÓ EN CONSO-NANCIA!

ME DI CUENTA CUANDO CONTRA-RRES-TAMOS GIGANO ROBO-RUGA...

¡OTRO USO DE ZAGURU-ZEMU ES LA EXPLO-SIÓN EN CADENA!

MIENTRAS ATRAVIESA MÁS Y MÁS LA CADENA, BAOU ZAKERUGA CRECE AÚN MÁS...

ADE-MÁS...

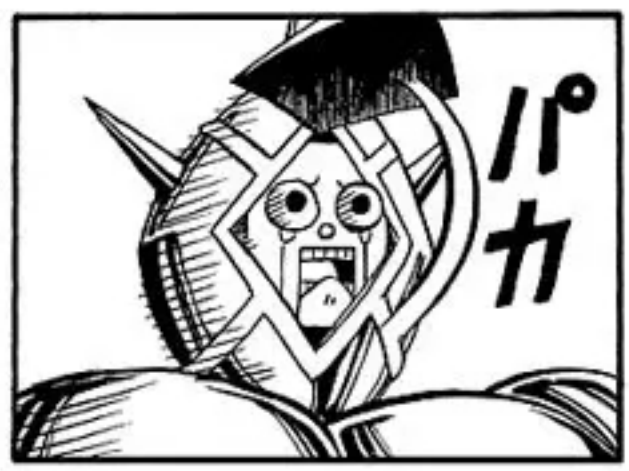
¡IMPO-SIBLE! ¿¡TENÍA SEME-JANTE EFEC-TO!?

BA000 00 00 000 000000

AHORA ES MUCHO MÁS FUERTE, Y GRANDE...

¿¡CAMBIÓ DE FORMA!?

B-BAOU...



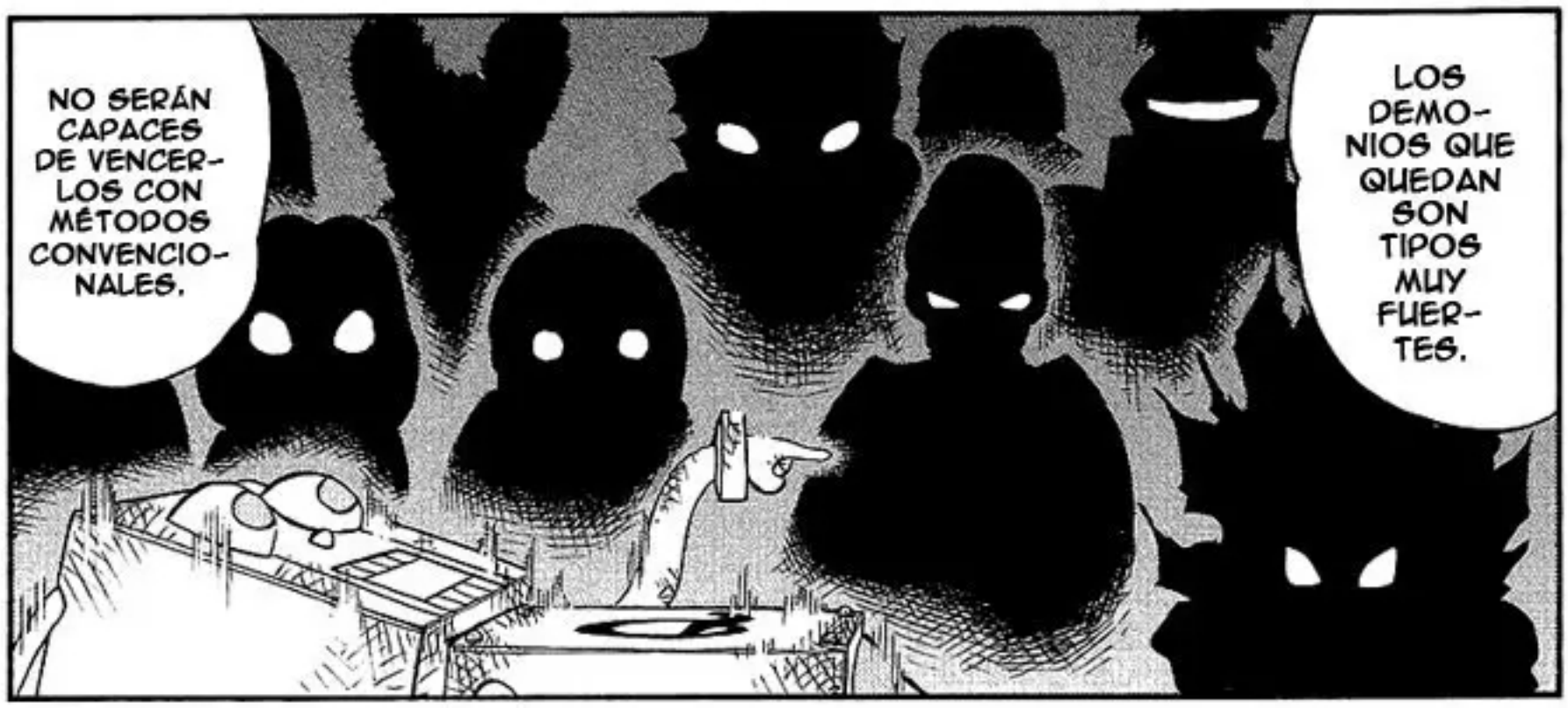
NOOOOOOOOOOOOOO.

BAOOOOOOOOOOOOOO.

DEBERÍA HABER SIDO CAPAZ DE VENCER A GASH, TIO, UMAGON Y KYANCHOME...
DE ACUERDO A MI INVESTIGACIÓN,

HABER SIDO DERROTADO POR GASH...
MIERDA...

DE ACUERDO A MI INVESTIGACIÓN...
OH BUENO, TARDE O TEMPRANO SERÁN DERROTADOS, PI-YO.


NO SERÁN CAPACES DE VENCERLOS CON MÉTODOS CONVENCIONALES.
LOS DEMONIOS QUE QUEDAN SON TIPOS MUY FUERTES.

PERO AÚN ASÍ CONTINUAREMOS LUCHANDO HASTA GANAR...

LO SABEMOS,

SI NUESTRO PODER RESULTA NO SER SUFICIENTE, NOS VOLVEREMOS MÁS Y MÁS FUERTES.

HOY HEMOS UTILIZADO EL 100% DE NUESTRO POTENCIAL.

NO ES PORQUE YO FUERA DÉBIL, PI-YO...

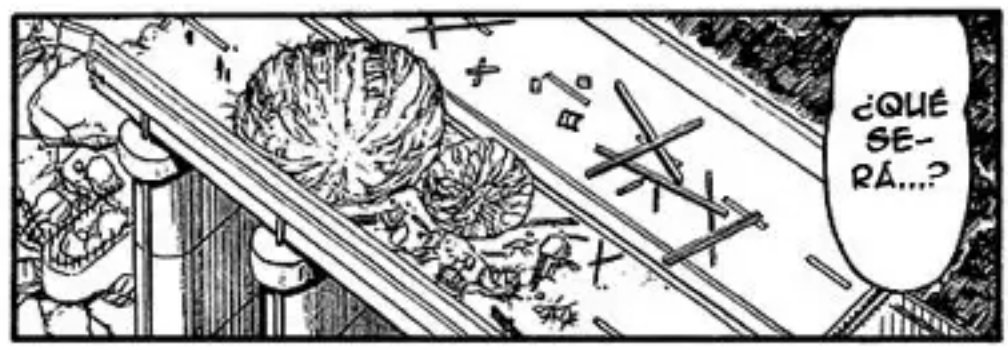
YA VEO, AHORA ENTIENDO UN POCO POR QUÉ NO HE GANADO, PI-YO.

PI-PI...

...

¿ESTE ES EL MUNDO HUMANO, NO ES ASÍ...?

ASÍ QUE...



¿POR QUÉ ESTÁ EN EL MUNDO HUMANO...?

ESTA ESTRUCTURA ES DEL MUNDO DEMONÍACO...

ESTÁ PASANDO AQUÍ!?

¿¡PERO QUÉ NARICES...

KYUUTSUI NO SCANTRAD GROUP
金色のガッシュ!
VISÍTANOS EN:
WWW.KYUUTSUI.COM
TRADUCCIÓN: ESTU48
EDICIÓN: DARI-FARUGA
CORRECCIÓN: ZORZAMEN

NIVEL.168

贈り物を探せ！

¡BUSCANDO UN REGALO!

¿CÓMO APARECIÓ AQUÍ...?

ESTO NO PUEDE SER...

ESTA ES UNA ESTRUCTURA DEL MUNDO DEMONÍACO...

¿POR QUÉ EXISTE ESTO EN EL MUNDO HUMANO?

ESA SEÑAL...

¡¡!!

PERO, ENTONCES...

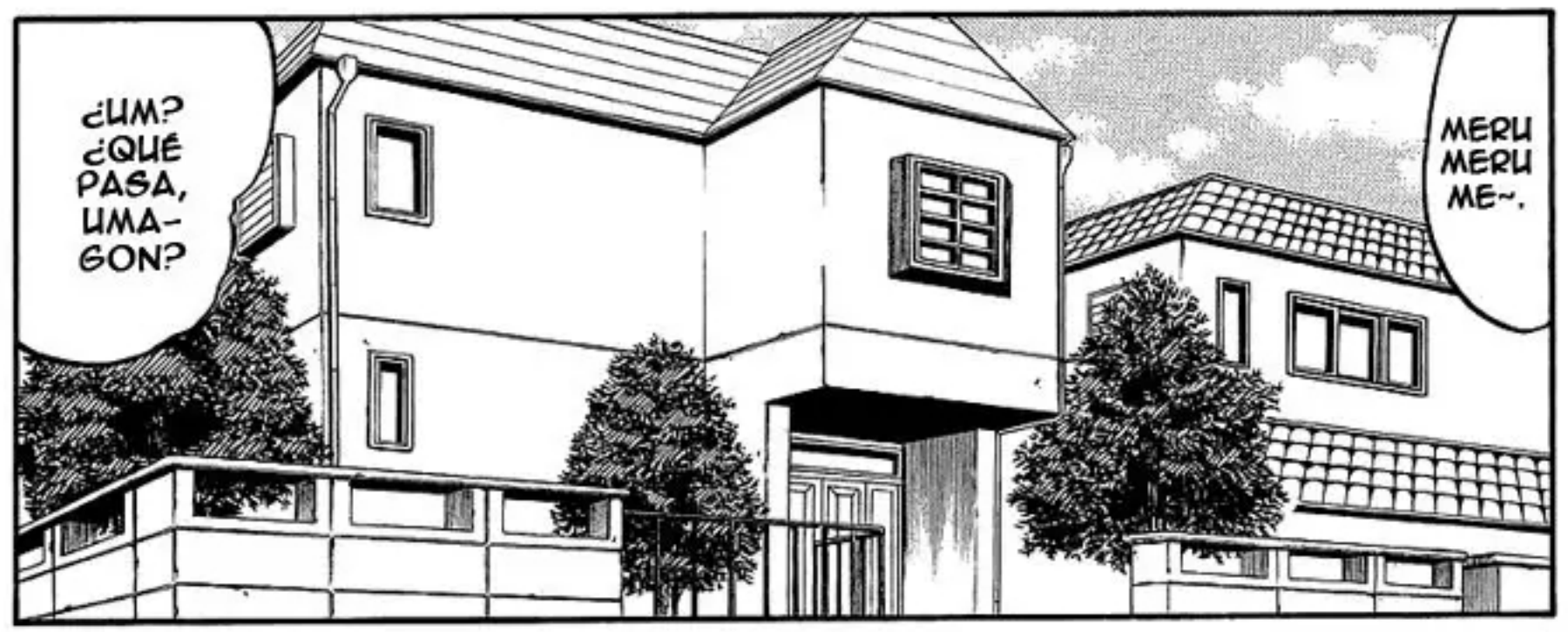
NO, NO HAY FORMA DE QUE EL PODER DE UN DEMONIO PUDIESE...

¿PODRÍAN OTROS DEMONIOS ESTAR INVOLUCRADOS?

¿QUÉ ESTÁ PASANDO?

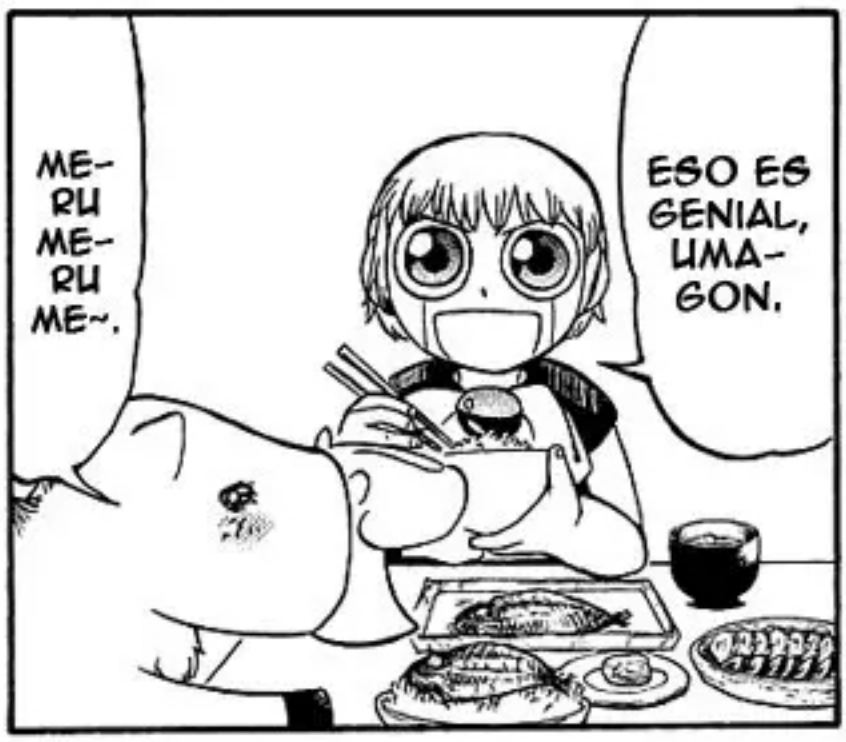
AUN-QUE NO TEN-GO NI IDEA...
DE QUÉ TIPO DE RESPUES-TAS PUEDA ENCON-TRAR TRAS SU EXIS-TENCIA...

...
EN CUAL-QUIER CASO, PARECE QUE SERÁ MEJOR QUE LO VIGILE.


¿UM? ¿QUÉ PASA, UMA-GON?
MERU MERU ME~.

AHH, SE MUDA HOY A UN NUEVO SITIO.
OH, ES DE SUN-BEAM-SAN.

EH, ¿DE QUIÉN?
¿UNA CAR-TA?


ME-RU ME-RU ME~.
ESO ES GENIAL, UMA-GON.

UNU, ¿¡DE VER-DAD!?
ESTÁ MUY CERCA DE AQUÍ. A SOLO CINCO MINUTOS A PIE.

Y LE DAMOS ESA TV QUE YA NO USA-MOS.
VALE, SUENA BIEN.
パク
パク

OS DARÉ DINERO PARA QUE COMPRÉIS ALGO PARA CELEBRAR LA NUEVA CASA...
KIYOMARO, ¿HOY ESTÁS LIBRE, NO? ¿POR QUÉ NO AYUDÁIS GASH-CHAN Y TÚ?
ゴシュ
ゴシュ

¿POR QUÉ TENDRÍA QUE INVITAR-LA?
¿POR QUÉ NO OS LLEVÁIS TAMBIÉN A SUZU-ME-CHAN?
ズズズズ

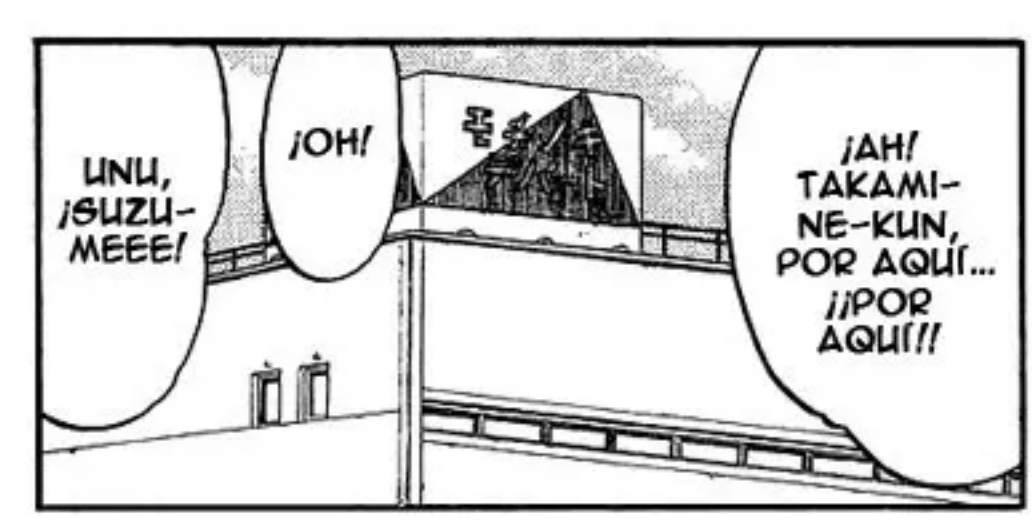
YA QUE ESTÁ SOL-TERO, UNA BUENA COMIDA NO ES MALA IDEA.
GASH, RECUERDA QUE NO VAMOS A COMPRAR PESCADO.

UNU UMAGON, TENEMOS QUE IR DE COM-PRAS.
PRIMERO IREMOS A COMPRAR. LA TV LA PODEMOS COGER LUEGO.
モグ
ME-RU ME-RU ME~.
モシャ
モシャ

UMAGON, ¿ME PUEDES DEJAR TU LOMO UN MOMENTO?
UNU, ESO ES CIERTO.

EM... ¡¡OYE!!
BUENO, TENGO QUE TRABAJAR, ASÍ QUE BUENA SUERTE.
...

HABRÁ QUE HACERLE ALGO DE COMER, DUDO QUE HAYA ALGUIEN QUE SE PONGA MÁS FELIZ QUE ELLA.
EN REALIDAD, ESTOY BASTANTE SEGURO QUE SOLO SABE USAR BIEN EL CUCHILLO...


UNU, ¡SUZUMEEE!
¡OH!
¡AH! TAKAMINE-KUN, POR AQUÍ... ¡¡POR AQUÍ!!

BUENOS DÍAS, GASH-KUN, UMAGON-KUN.
MERU~.
¡BUENOS DÍAS!

ESPERO QUE ESTÉN LIBRES...
ピッポ
パッポ

¡¡OH, AHÍ ESTÁIS!!

¡AH! ¡AHÍ ESTÁN! ¡¡GASH!!

GRANDES ALMACENES MOCHINOKI

UM, ESPERA UN POCO MÁS.

¡BIEN, VAMOS!

¿TIO!?

¿MEGUMI-SAN!?

EH, ¿ERES COMPAÑERA DE CLASE DE KIYOMARO?

¿EHH!? ¿AHH!? ¿EHH!?

6

AH SÍ, ENCANTADA DE CONOCERTE. SOY OOUMI MEGUMI.

EMM, TÚ ERES LA CUIDADORA DE TIO... MEGUMI-SAN...

JA JA, SE OS VE BIEN.

¡¡HA PASADO UN TIEMPO, KIYOMARO!!

テーン

¿LA PERSONA QUE GASH MENCIONÓ ANTES? ¿LA CUIDADORA DE TIO? ¿¡ES OOUMI MEGUMI, LA ESTRELLA DEL POP!?

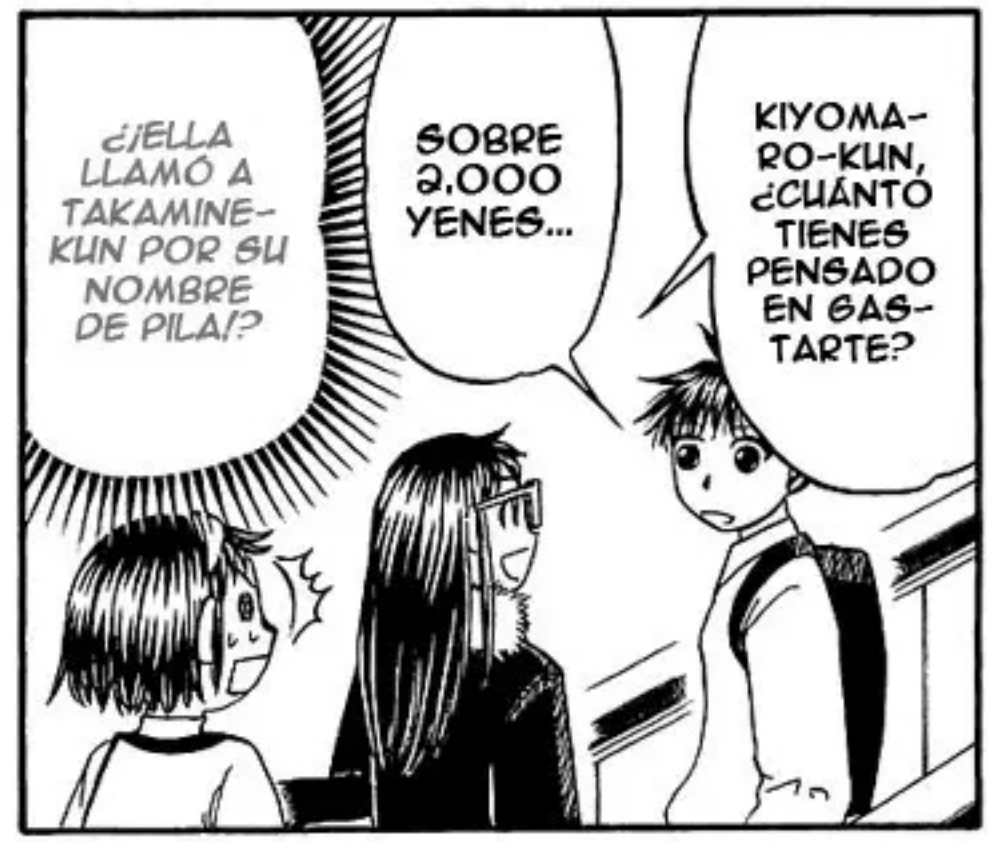
JA, JA... ES LA PRIMERA VEZ QUE TENGO TIEMPO LIBRE DESDE HACE MUCHO.

UNU, PERO NO CREÍA QUE MEGUMI PUDIESE VENIR.

¿GASH SE PUSO EN CONTACTO CONTIGO?

NO ES-TOY SE-GU-RO...
¿QUÉ PODRÍA SER UN BUEN REGALO DE BIEN-VENIDA?

DESPUÉS COMPRA-REMOS LA COMI-DA, ASÍ NO SE ESTRO-PEARÁ.
¡VAMOS A COMPRAR EL REGALO DE BIEN-VENIDA PRIMERO!
¡UH, KIYO-MARO, LA SECCIÓN DE PESCADO ESTÁ EN LA PRIMERA PLANTA!
SALE


¿¡ELLA LLAMÓ A TAKAMINE-KUN POR SU NOMBRE DE PILA!?
SOBRE 2.000 YENES...
KIYOMA-RO-KUN, ¿CUÁNTO TIENES PENSADO EN GAS-TARTE?

NO, TENGO QUE DETENER-LOS... NO IMPORTA QUE SEA MEGUMI-CHAN...
MEGUMI-CHAN Y TAKAMINE-KUN SON TAN CERCANOS...

ESTA CHICA ES...
YA VEO...

QU... PODRÍAS... LL... LLA-MARME SU... SUZU... MMMS SI... Q... QUIE-RES...
¿QUÉ PASA, MIZU-NO?

KI... KI... KI... KI...
YO... YO SIGO LLAMÁN-DOLE POR SU APELLI-DO...
¿MMM?

8

NO, ES-PE-RA.

ESTOY FELIZ, PERO... UAAA AHHHH...

¿¡MEGU-MI-CHAN ME HA LLAMADO POR MI NOM-BRE!?

¡ES-TOY TAN FELIZ!

UUUUU UUUAHH, ¡SÍ!

MIZUNO... ¿QUIERES DECIR QUE ESTÁ BIEN QUE TE LLAMEN ASÍ, SUZUME-CHAN? ENCANTADA DE CONO-CERTE.

ME-RU~.

UNU, TIO NO SABE.

¡UH! ¡PERO LAS CHICAS TENEMOS MEJOR GUSTO CUANDO SON COSAS DE ESTAS!

¡GAHHH! ¡LO EN-TENDÍ!

¡¡DÉJA-ME MIRAR A MÍ TAM-BIÉN!!

ME-RU ME-RU ME~.

¡QUIERO INTEN-TAR ESTO DE "IR DE COMPRAS", AUNQUE SOLO SEA UNA VEZ!

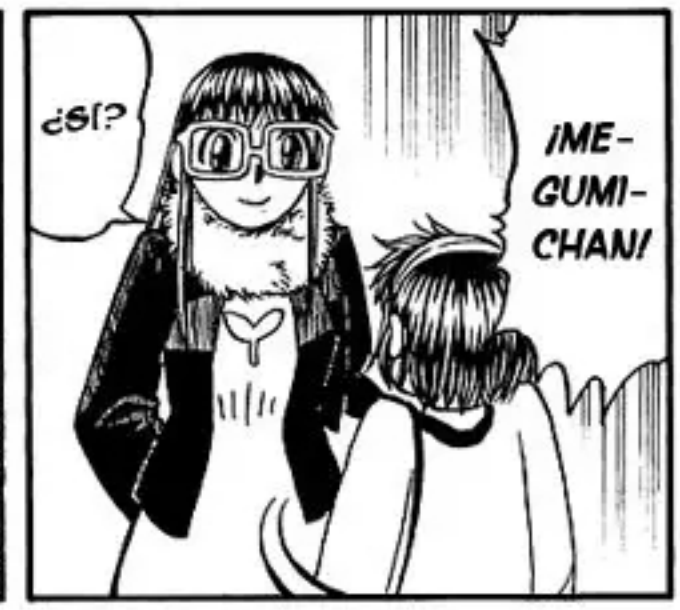
UM, KIYOMARO, ¿PUEDES DEJAR QUE ELIJA UN REGALO PARA SUNBEAM-SAN?

¿EH?

UM... ERRRR...
Y... ¡YO TAMBIÉN! ¡YO TAMBIÉN VOY A BUSCAR!

¡DE ACUERDO!
¡NO PUEDO PERDER!
VALE, ¿ENTONCES POR QUÉ NO VAIS CADA UNO Y COGÉIS ALGO? DECIDIRÉ CUÁL ES EL MEJOR, Y ESE SERÁ EL REGALO DE BIENVENIDA. ¿¡QUÉ OS PARECE!?

¡!
N... N... N... N... ¡NO SERÉ DERROTADA!


¿SÍ?
¡MEGUMI-CHAN!

10

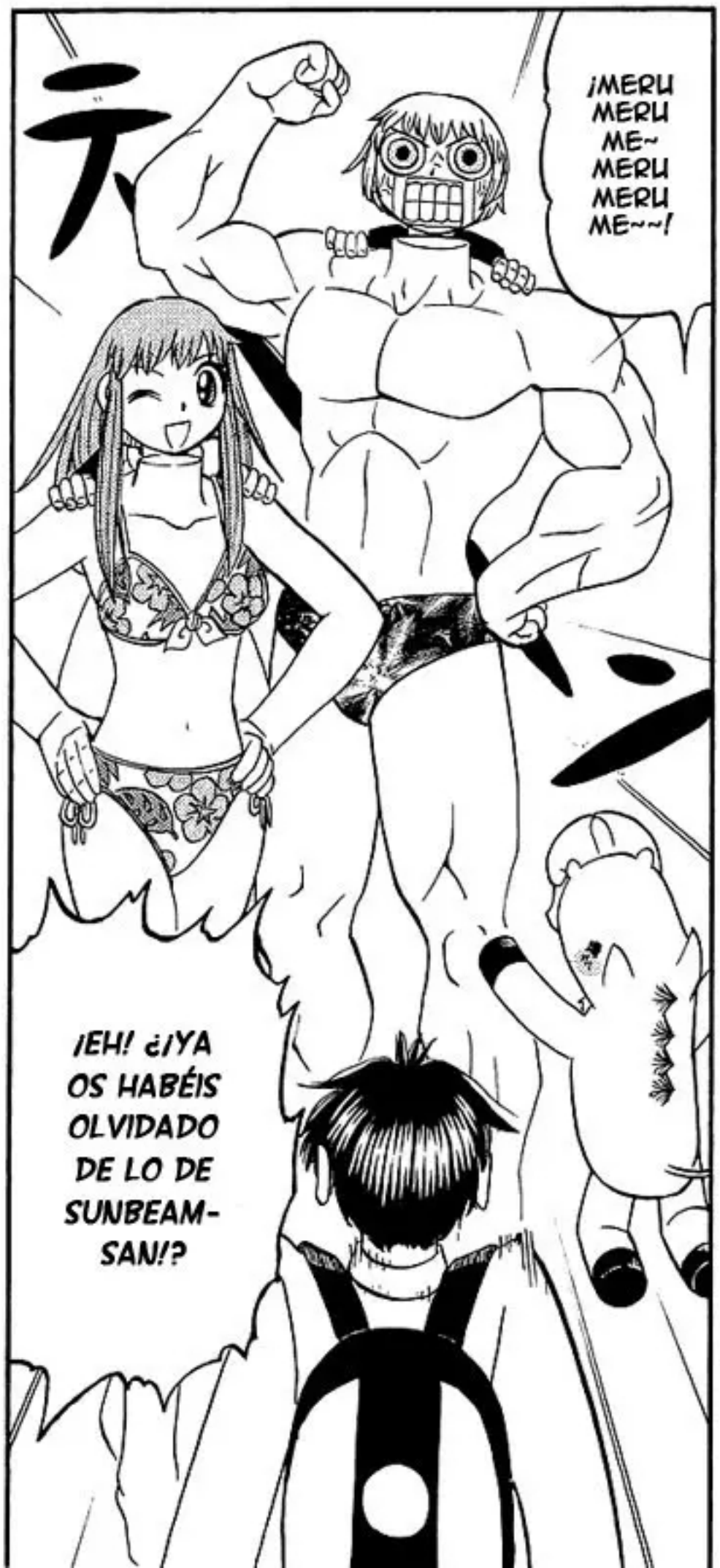
POR ALGUNA RAZÓN, LAS COSAS SE HAN PUESTO UN POCO EXTRAÑAS...
...

¿EH? ¿¡INCLUSO MEGUMI-SAN!?
¡VALE, YO TAMBIÉN COMPETIRÉ!

¡VALE!
UM,

カシャ カシャ カシャ カシャ カシャ カシャ
ESO ES ALGO... QUE SUN-BEAM-SAN NO NECE-SITA.
かき氷

¿EH?
¡EH! ¡KIYO-MARO! ¡¡KIYO-MAROO OO!!


テ
¡MERU MERU ME~ MERU MERU ME~~!
¡EH! ¿¡YA OS HABÉIS OLVIDADO DE LO DE SUNBEAM-SAN!?

テ
¡OHHH HHH! ¡UMA-GON, TE SIENTA MUY BIEN!

¡ES UN DETECTOR DE MENTIRAS!

MIZUNO... ¿QUÉ ES ESTO EXACTAMENTE?

Lie Detector

¡PON LOS DEDOS DENTRO!

SUNBEAM-SAN NO NECESITA...

¡AMO LOS GRANDES ALMACENES! ¡TIENEN DE TODO!

PERO EL REGALO DE BIENVENIDA DE SUNBEAM-SAN...

¡SI MIENTES, HARÁ "BWEE~"!

RE... GA... LO...

¡SI MIENTES, EL DETECTOR DE MENTIRAS HARÁ "BWEE-"!

¡TIENES QUE RESPONDER "NO" A TODAS LAS PREGUNTAS!

12

BWEE

Lie Detector

¿MEGUMI-SAN Y TÚ SOIS AMIGOS MUY CERCANOS?

NO.

¿¡MEGUMI-CHAN Y TÚ OS VEIS MUY FRECUENTEMENTE!?
¡PREGUNTA NÚMERO 2!

ESTO, MIZUNO...
ビクッ
¡!

PREGUNTA... NÚMERO... 3... SOY... SOY... ¿SOY MÁS CERCANA... A TI QUE...?
¡¡OUAA AAH... OUAA AAHH... OO... OO!!

NO...
BWEE

ESCÚCHALO HASTA EL FINAL, ¿VALE?
EH. ¿UH? LO QUE ACABO DE PREGUNTAR...

NO...
BWEE

¿EH?
N... NO...

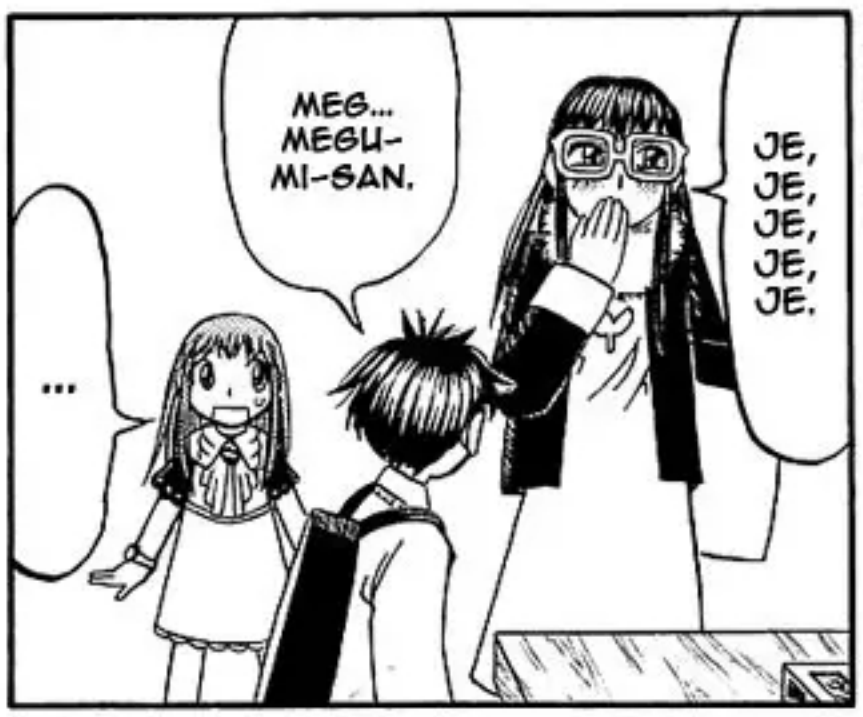
¿KIYOMARO-KUN Y YO COMPARTIMOS EL MISMO SECRETO?

BUUUU

ガタ

ガタガタガタ

ガタ



¡¡MERU~ MERU~ MERU MERU ME~!!

UMAGON, UN MUÑECO DE PELUCHE... ¿PARA SUNBEAM-SAN?

¡ES UN JUEGO DE PESCA! Y SI FUERA POSIBLE, QUERRÍA UNO DE LOS PECES PEQUEÑOS PARA MÍ.

GASH, ¿QUÉ ES ESO?

UAAAA, UAAAAA.

MIZUNO, ESA COSA... NO ES MUY ADECUADA...

PERO... PERO ES DE BUEN GUSTO, ¿VERDAD?

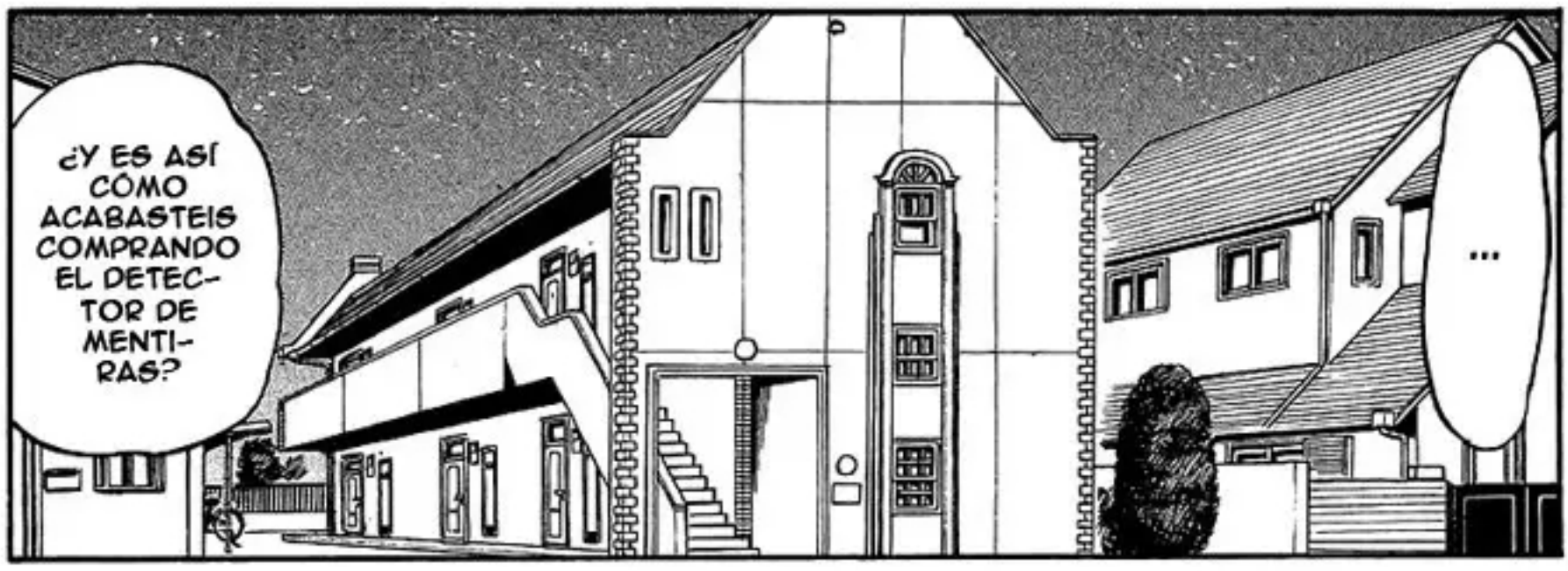
TIO, ESO ES MUY PRÁCTICO PERO, ¿NO CREES QUE ES DEMASIADO BONITO PARA QUE ALGUIEN COMO SUNBEAM-SAN LO USE?

¿AHORA QUÉ HACEMOS?

BUENO, ENTONCES...

AH, ESTOS NO SON PARA EL REGALO DE BIENVENIDA... SOLO PENSÉ QUE PODRÍA ENSEÑÁRSELOS...

MEGUMI-SAN... ¿ESOS SON...? ¿ESOS NO SON TUS PROPIOS CD'S?


¿Y ES ASÍ CÓMO ACABASTEIS COMPRANDO EL DETECTOR DE MENTIRAS?
...

¿¡QUÉ!? ¿MIZUNO LO HIZO?
LO SIENTO MUUUUCHO, PERO HE DADO LO MEJOR DE MÍ E HICE LA CENA, ASÍ QUE...
カタン

ESTOY AGRADECIDO CON LO QUE HABÉIS TRAÍDO. UMAGON Y YO JUGAREMOS JUNTOS CON ÉL.
LO SIENTO, PERO MIZUNO ABRIÓ LA CAJA Y ENTONCES TUVIMOS QUE COMPRARLO...

16

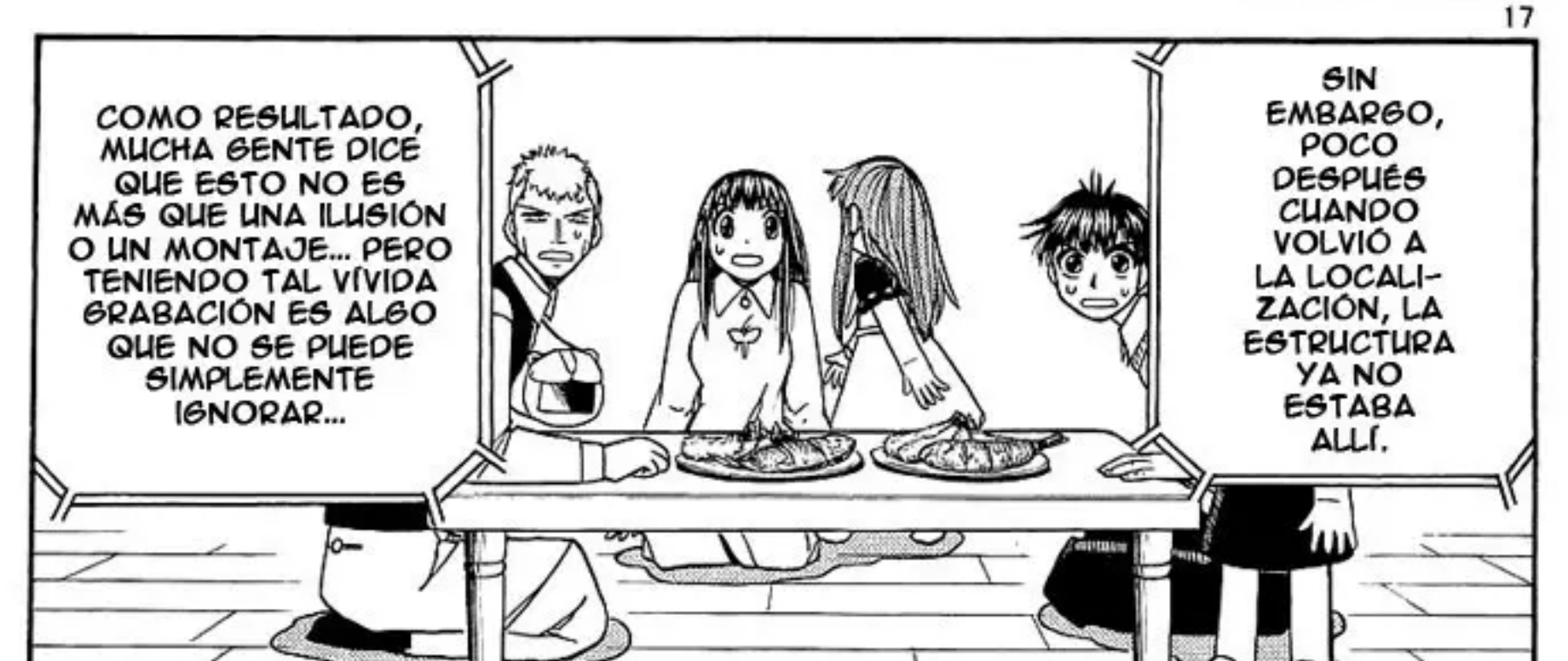
OH, ES CIERTO. ME PREGUNTO SI LA TV QUE TRAJE SIGUE FUNCIONANDO.
BOBIN

¡SÍ, PERO YO TAMBIÉN AYUDÉ!
AH, JA, JA. ¡ME SACARON DE LA COCINA!
UNU, SOLO QUERÍAS DECIRLO...

IN... ¡INCLUSO YO TENGO BUENAS COSAS QUE PUEDO MOSTRARTE!
CREÍA QUE SOLO ERAS BUENA CON EL CUCHILLO...

ESTA GRABACIÓN FUE TOMADA POR UN TOPÓGRAFO QUE SE ENCONTRÓ CON LA ESTRUCTURA MIENTRAS REALIZABA UNA INVESTIGACIÓN POR LAS PROXIMIDADES.

UN OBJETO NO IDENTIFICADO, O LO QUE CREEMOS QUE ES UNA ESTRUCTURA GIGANTE DE ALGÚN TIPO, HA APARECIDO REPENTINAMENTE EN LAS MONTAÑAS DE RESUKA.



RELACIONADO CON LOS DEMONIOS!?

¿¡PODRÍA ESTAR ESTO...

¡SE ENFRIARÁ LA CENA!

OOUAAA AAAAH, ¿QUÉ OS PASA? ES HORA DE COMER.

¿¡TAKAMINE-KUN Y MEGUMI-CHAN SE ESTÁN ENVIANDO MENSAJES CON LOS OJOS!?

¡!

*¡ITADAKIMAASU!

JA, JA, JA, LO SIENTO, LO SIENTO.

*ITADAKIMASU: ES LA FRASE QUE SE ACOSTUMBRA A DECIR EN JAPÓN ANTES DE COMER, NO TIENE UNA TRADUCCIÓN LITERAL AL ESPAÑOL.

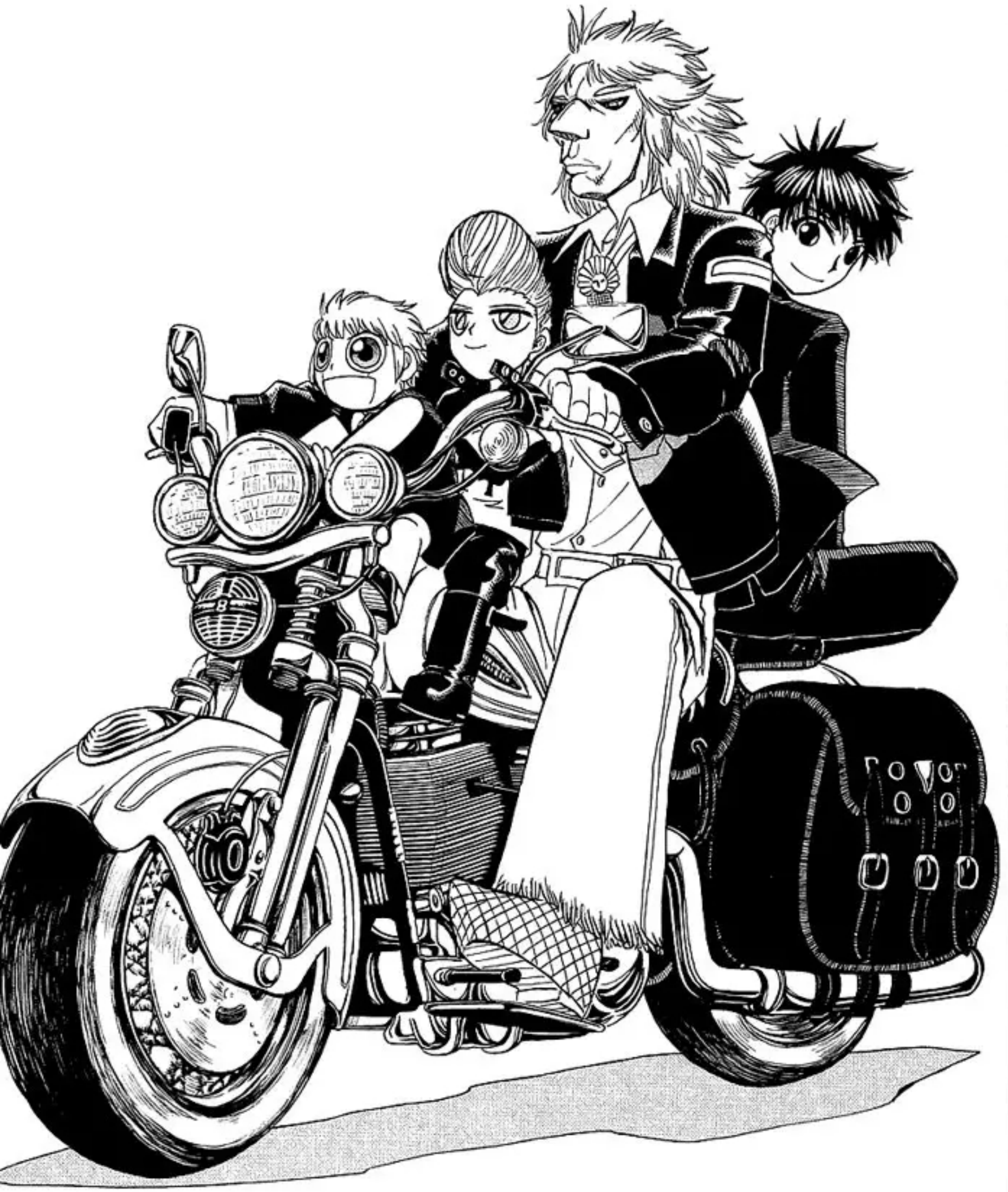
¡U A A A A A A A!

¡ESTO SABE FATAL!

KYUUTSUI NO SCANTRAD GROUP
金色のガッシュ!
VISÍTANOS EN:
WWW.KYUUTSUI.COM
TRADUCCIÓN: Z3RO
EDICIÓN: DARI-FARUGA
CORRECCIÓN: ZORZAMEN

NIVEL.169

EL CHICO QUE HABLA DEL VIENTO



OH... PERO QUÉ PUEBLO TAN BONITO.

TE FALTAN CIEN AÑOS PARA HABLARME ASÍ DEL VIENTO.

UM ¿CONQUE EL VIENTO, EH...?

SIENTO COMO SI EL AROMA DEL CABELLO DE MI CHICA ESTUVIERA FLOTANDO POR AQUÍ.

CON ESTE VIENTO,

MUY BIEN, DETENGÁMONOS AQUÍ.

JA, ¡NO EMPIECES UNA PELEA HASTA QUE SEAS LO SUFICIENTEMENTE BUENO PARA GOLPEARME!

¡CIERRA LA PUTA BOCA, JEED! ¿¡QUIERES QUE TE ROMPA LA CARA!?

¿TIENES ALGO DE DINERO, JEED?

UNA HABITACIÓN, DICES...

TÚ VE Y CONSIGUE UNA HABITACIÓN.

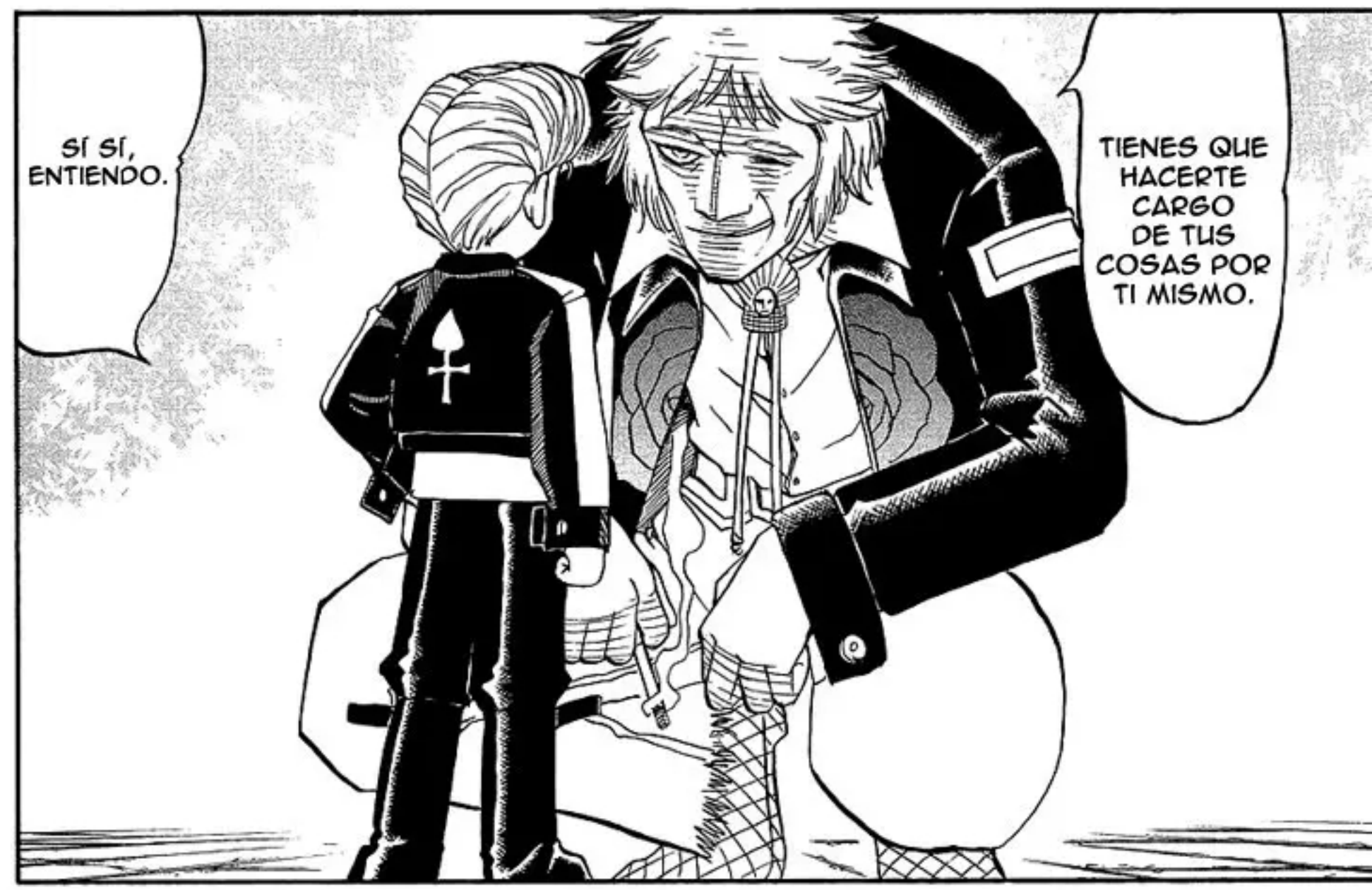
IRÉ A POR ALGO DE COMIDA.

ASÍ QUE NO ME DIGAS QUE SIMPLEMENTE LO OLVIDASTE.

YO TENGO MI PARTE, PERO NO LA TUYA. COMO SIEMPRE...

Y SI NO PUEDES CONSEGUIR DINERO PARA COMPRAR COMIDA, TE VAS A ENTERAR.
SÍ. Y SI ACAMPAS NO PODRÁS UTILIZAR MI TIENDA.

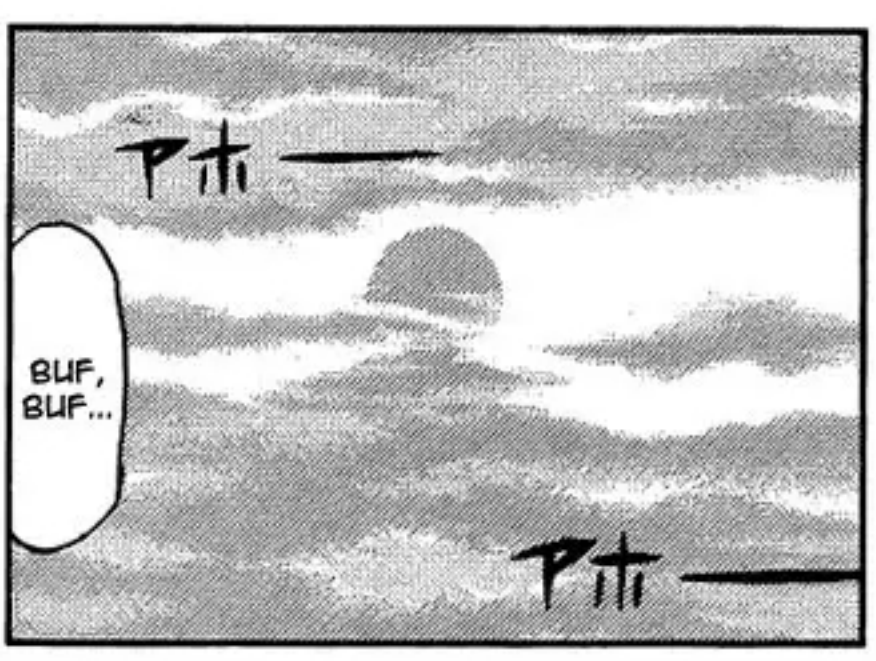
Y SI NO PUEDES OBTENER EL DINERO, DEBES ACAMPAR".
"SI NO TIENES DINERO, DEBES TRABAJAR.


SÍ SÍ, ENTIENDO.
TIENES QUE HACERTE CARGO DE TUS COSAS POR TI MISMO.

¡DESPUÉS NO ME VENGAS A LLORAR!
¡SOLO ESPERA Y VERÁS! ¡CONSEGUIRÉ LA MEJOR HABITACIÓN DE LA CIUDAD!

UM...
JE, YO SOLO TE AYUDARÉ CON ESTA PARTE.

ESTE PUEBLO RESULTÓ SER IGUAL A TODOS LOS DEMÁS.
YA ESTÁ ATARDECIENDO.


BUF, BUF...

ES INÚTIL, LO ÚNICO QUE PUDE CONSEGUIR SON UN PAR DE CHICLES...
PARECE QUE TENDRÉ QUE PEDIRLE OTRA VEZ DINERO A JEED PARA PODER COMER...

SOY MÁS FUERTE QUE LOS DEMÁS. DEJAD DE SUBESTIMARME Y DADME UNA OPORTUNIDAD.
INCLUSO SI INTENTO CONSEGUIR TRABAJO, NADIE ME DEJA PORQUE SOY UN NIÑO.

PODRÍA HACERME UNA CAMA CALIENTE CON ES...
AQUÍ HAY ALGO DE CARTÓN.

ESTE LUGAR PINTA BIEN.
OH,

POR AHORA TOCA ENCONTRAR UN LUGAR PARA ACAMPAR...
OH, BUENO.

¿PERO QUÉ? SI SOLO ESTÁS JUGANDO AQUÍ, ENTONCES VETE Y DÉJAMELO A MÍ.
SE-CRE-TA...
¡ESTA ES MI BASE SECRETA!
¿¡QU-QUIÉN ERES!?
6
¡A DIFERENCIA TUYA NO ESTOY JUGANDO! ¡ESTOY HACIENDO TODO LO POSIBLE PARA SOBREVIVIR!
¡CIE-RRA LA PUTA BO-CA!
ESTABA MUY DESESPERADO EN PODER ALEJARME DE NAOMI-CHAN EN EL PARQUE, ASÍ QUE...
¡UNUU, IMPOSIBLE! ¡YO MISMO CONSTRUÍ ESTE LUGAR!

PUF

バルカン 300

PTUAH

¡ASÍ QUE LÁRGATE!

CHOF

バルカン 300

¡ÉL ES MI MEJOR AMIGO!

バルカン 300

¿¡NUAAAAAAAAA, PERO QUÉ LE HICISTE A VULCAN!?

バルカン 300

*EL KANJI SE LEE COMO "CABELLO", PERO EN FURIGANA SE LEE COMO "VIDA", INDICANDO QUE SU CABELLO ES SU VIDA.

¡UNUU, SÍ CLARO! ¡INSULTAR A VULCAN ES UN DELITO GRAVE!

¡SE ACABÓ, NO MÁS SEÑOR AMABLE! ¡LARGO DE AQUÍ!

¿¡ME HAS PEGADO ESTA GOMA JUSTO EN LA VIDA*!?

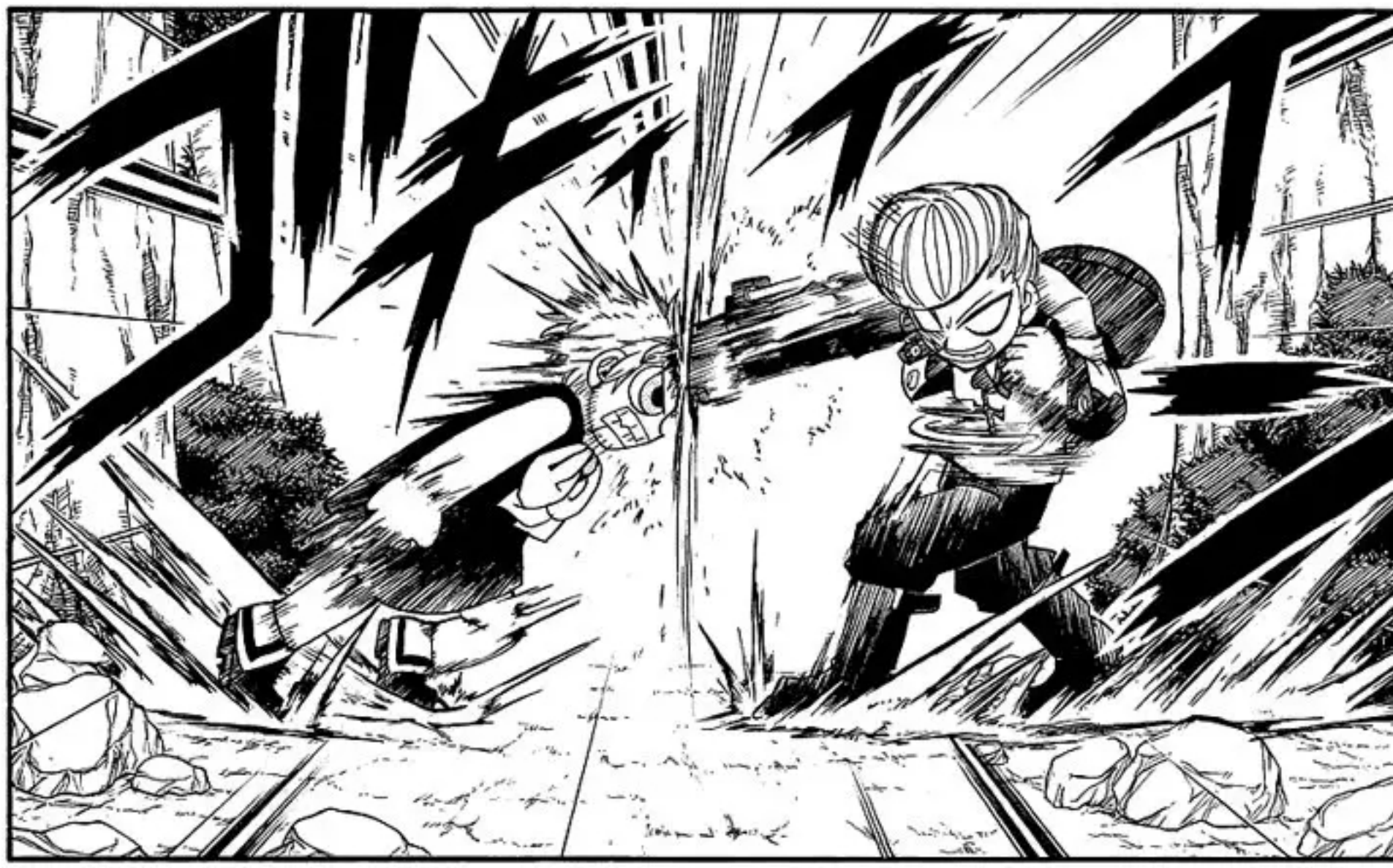
¿¡NOOO-OOO, JUSTO EN MI PELO!?

¡TU PUÑO NO SERÁ TAN PODEROSO COMO LOS MISILES DE VULCAN!

¡UNU-UU!

¡HA PODIDO ELU-DIRLO!

HASTA AHORA NADIE QUE HAYA SUBES-TIMADO MI PUÑO...



ÉL DEBE SER... TAN FUERTE... COMO VULCAN.

NU... OO...

QU... SU CABEZA ES... ¡COMO UNA ROCA!

AH... AAH...

¡INTENTA ESQUIVAR ESTOOOOOO!

¿POR QUÉ TÚ...?

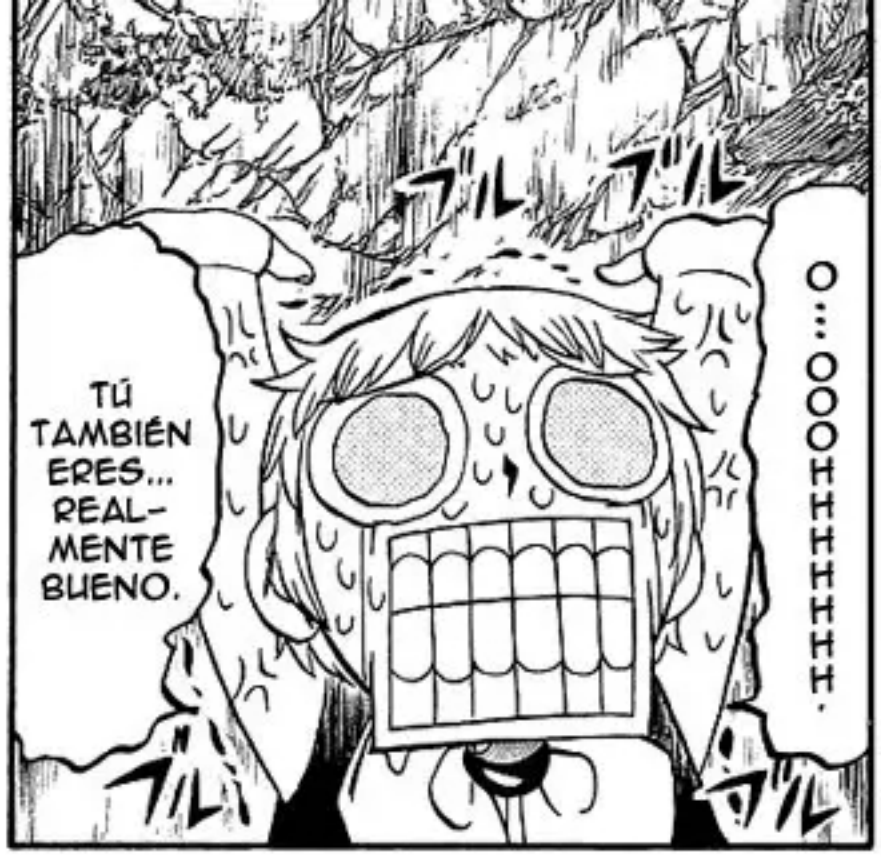
¡NUOOOOOOOOO!

¡JA JA JA JA JA JA JA JA!

¡OOAAAAA-AAAAAAH!

NUOOOOOOOOOOOOOOOOOOOO.

¿¡¡JA!!?


TÚ TAMBIÉN ERES... REAL-MENTE BUENO.
O... OOOHHHHHHH.

¿¡NO ERES NADA MALO, LO SA-BÍAS!?
JU... JA JA JA JA JA JA.

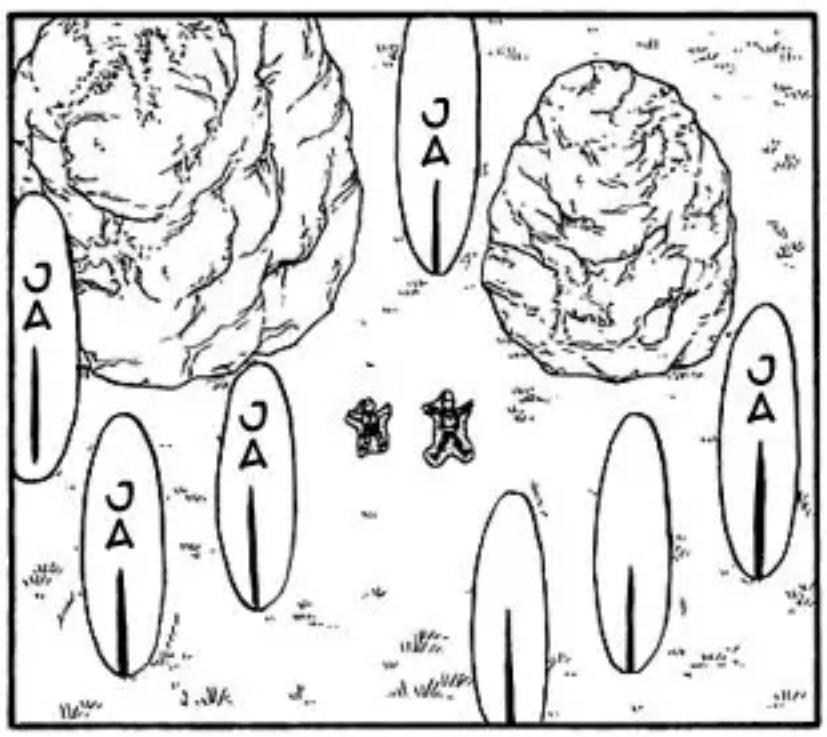
¿¡E-ERES UN... DEMONIO!?
¿¡U-NU...!? ¿¡LI-BRO!?

TE GANARÍA SIN SINGÚN PROBLEMA CON LOS HECHIZOS DE MI LIBRO...
TIENES MUCHA SUERTE. SI TAN SOLO... JEED ESTUVIERA AQUÍ... CON MI LIBRO...

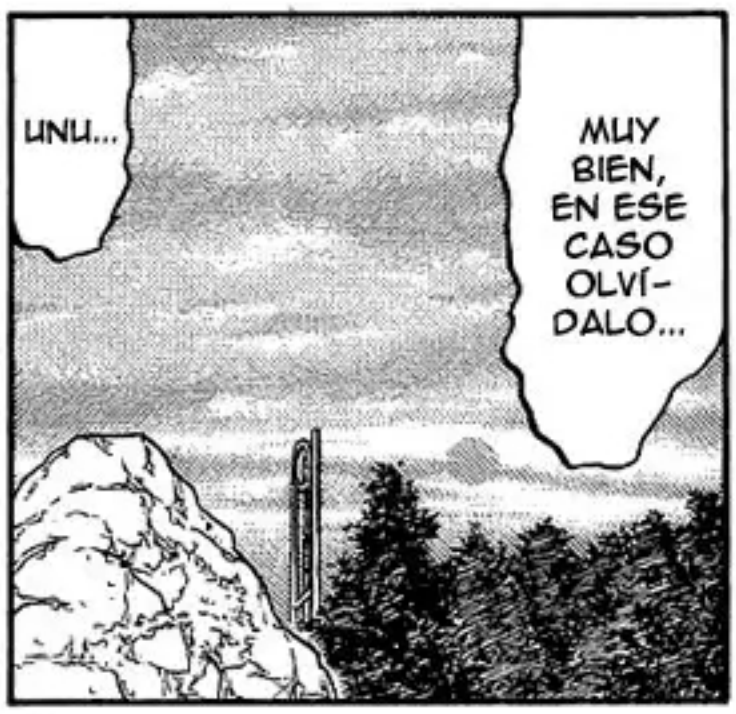
NU, JU JU JU JU JU...
U... ASÍ QUE ERES... UN DEMONIO... YO... NO TENÍA NI IDEA...

JA.. JA JA JA. ¡¡YO, YO LO SABÍA!! ¡¡EN EL MISMO MOMENTO EN QUE TE CONOCÍ!!
¿¡QU... QU-QU-QU!? ¿¡ERES UN... DEMO-NIO!?

¡AH JA JA JA JA JA JA JA!
¡AH JA JA JA JA JA JA JA!


JA
JA
JA
JA

ドズゥゥゥン


UNU...
MUY BIEN, EN ESE CASO OLVÍDALO...

N... NO... HOY NO PIENSO PELEAR MÁS...
JA
JA
JA
JA
OYE... ¿QUÉ DEBERÍAMOS HACER? ¿DEBERÍAMOS... LLAMAR A LOS GUARDIANES DE NUESTROS LIBROS Y LUCHAR?

¿NO ES OBVIO? APENAS ME ENCUENTRO CON OTRO DEMONIO SACAMOS NUESTROS LIBROS Y COMBATIMOS.
U-UNU, PERO YO...
フラ
フラ

¿UNU, EN SERIO?
ES CIERTO... JAJA... ES LA PRIMERA VEZ QUE HABLO CON UN DEMONIO DESDE QUE LLEGUE AL MUNDO HUMANO.

UNU, ¡YO SOY GASH BELL!
BUENO SOY TED, ¿Y TÚ?
ZEH
JAA
JAA
ZEH

¡¡LA ESTOY BUSCANDO!!

¿¡CONOCES A UNA DEMONIA LLAMADA CHERISH!?

¿¡NU!?

OH SÍ, ESTA ES UNA OPORTUNIDAD ÚNICA, ASÍ QUE TE LO PREGUNTARÉ.

YA VEO...

U-UNU, NO LA CONOZCO...

¡ES UNA CHICA DEMONIO QUE USA UN SOMBRERO! ¡¡Y SU CABELLO SIEMPRE ESTÁ ONDULADO Y HUELE MUY BIEN!!

PARA ALGUIEN COMO YO QUE NO TENGO NI MADRE NI PADRE...

MÁS COMO MI ÚNICA FAMILIA.

SÍ, SOMOS CERCANOS.

¿UNA BUENA AMIGA?

...

ASÍ QUE TÚ TAMPOCO LA HAS VISTO...

がくり

ES UNA PERSONA MUY IMPORTANTE EN MI VIDA.

UNU...

YO TAMBIÉN...

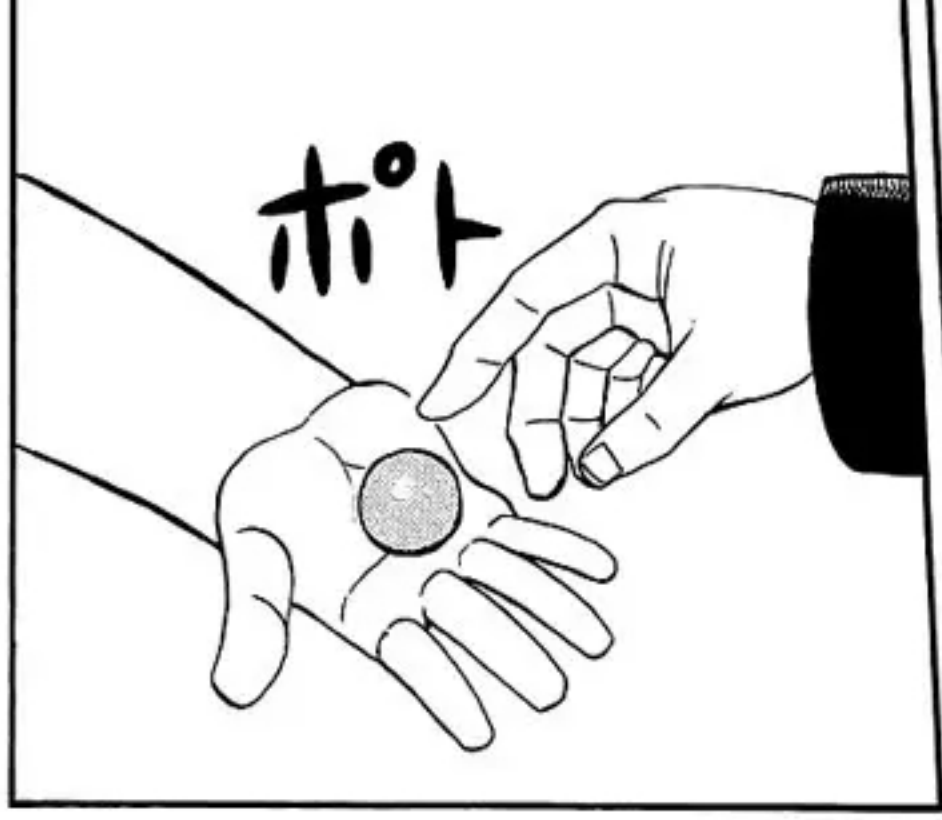
¡!

HE PERDIDO MIS RECUERDOS DEL MUNDO DEMONÍACO.

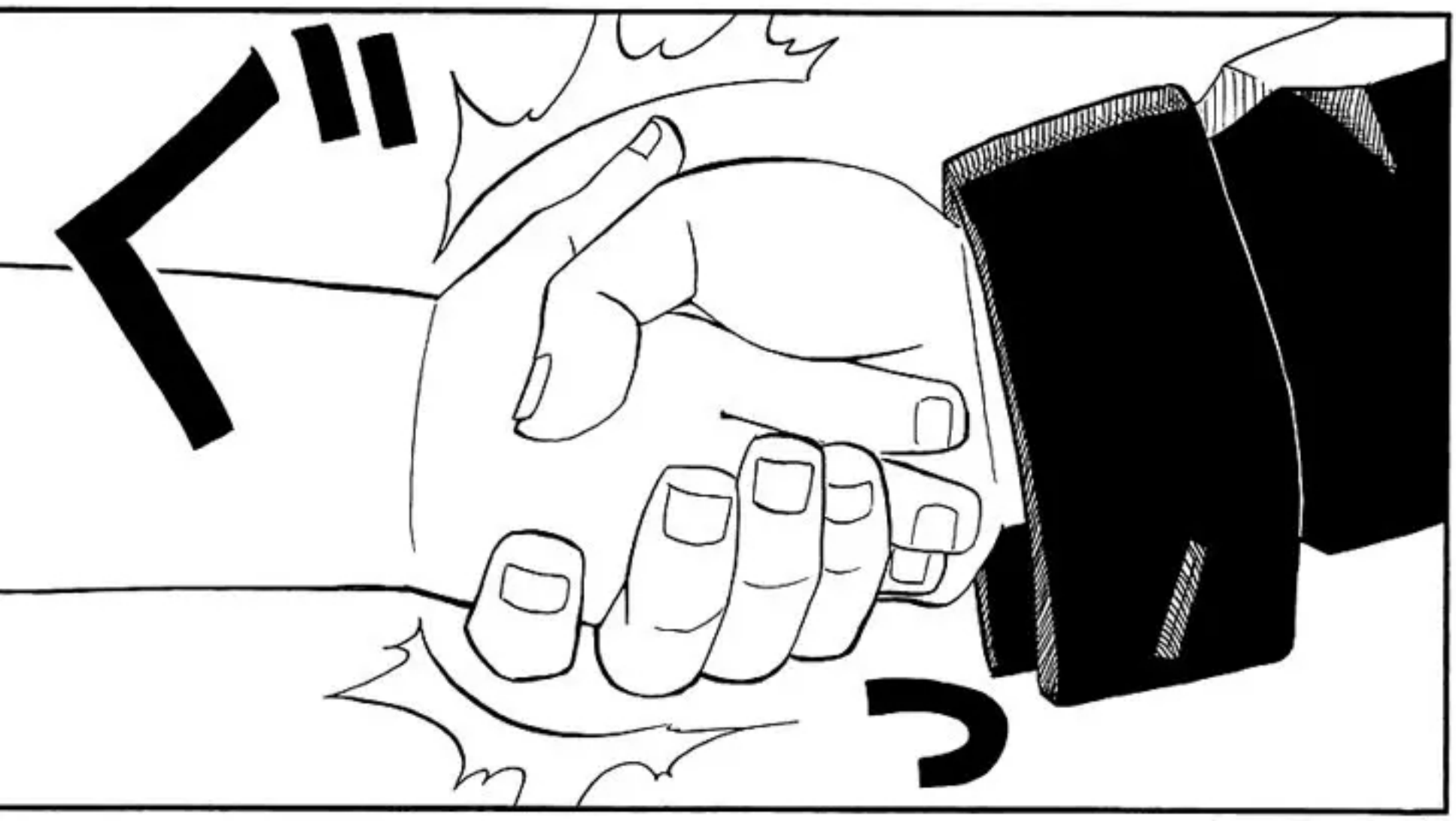
ASÍ QUE TAMPOCO RECUERDO NI A MI MADRE NI A MI PADRE...

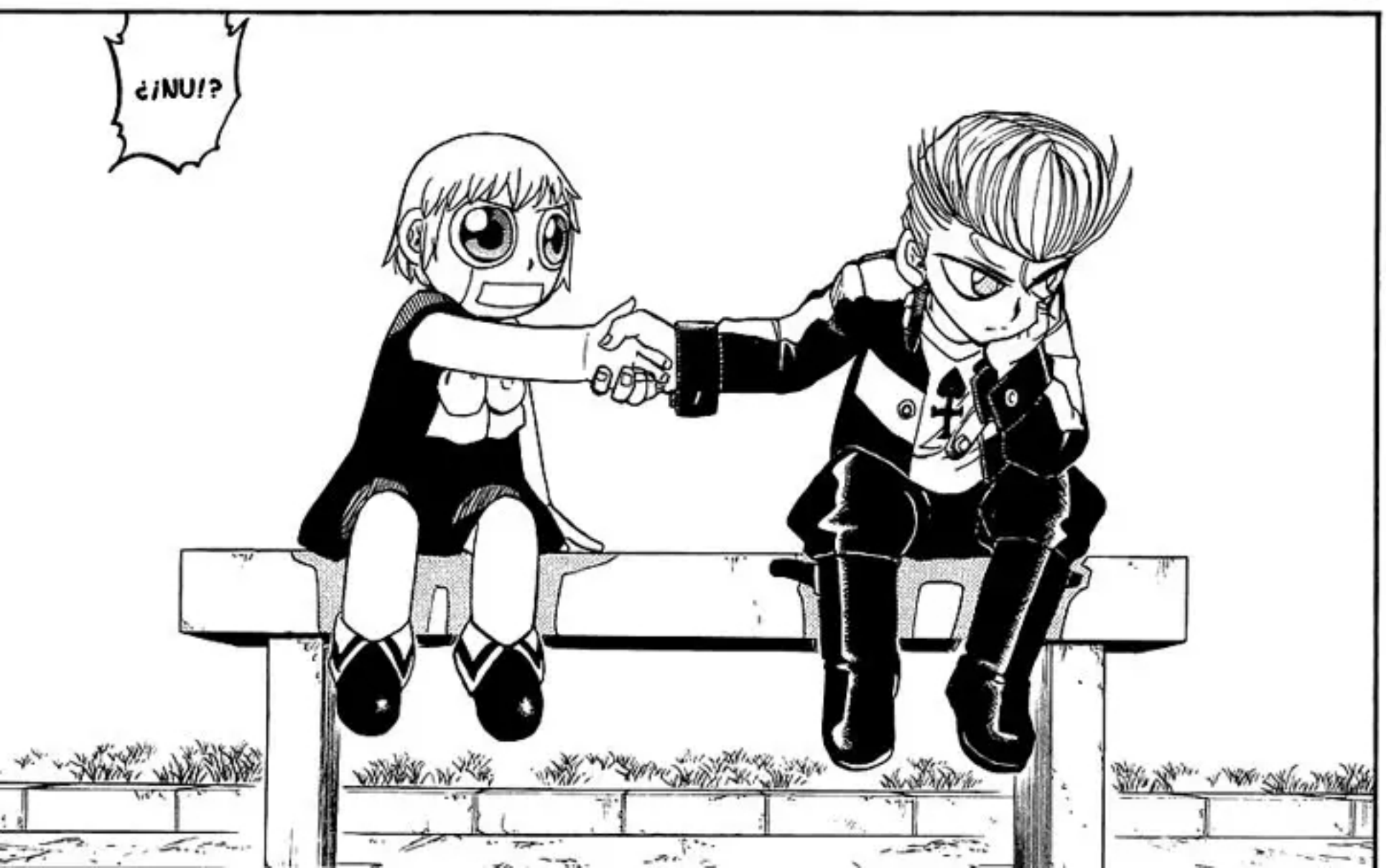
¡ASÍ QUE ENTIENDO LO IMPORTANTE ES PARA TI ESA PERSONA!

...

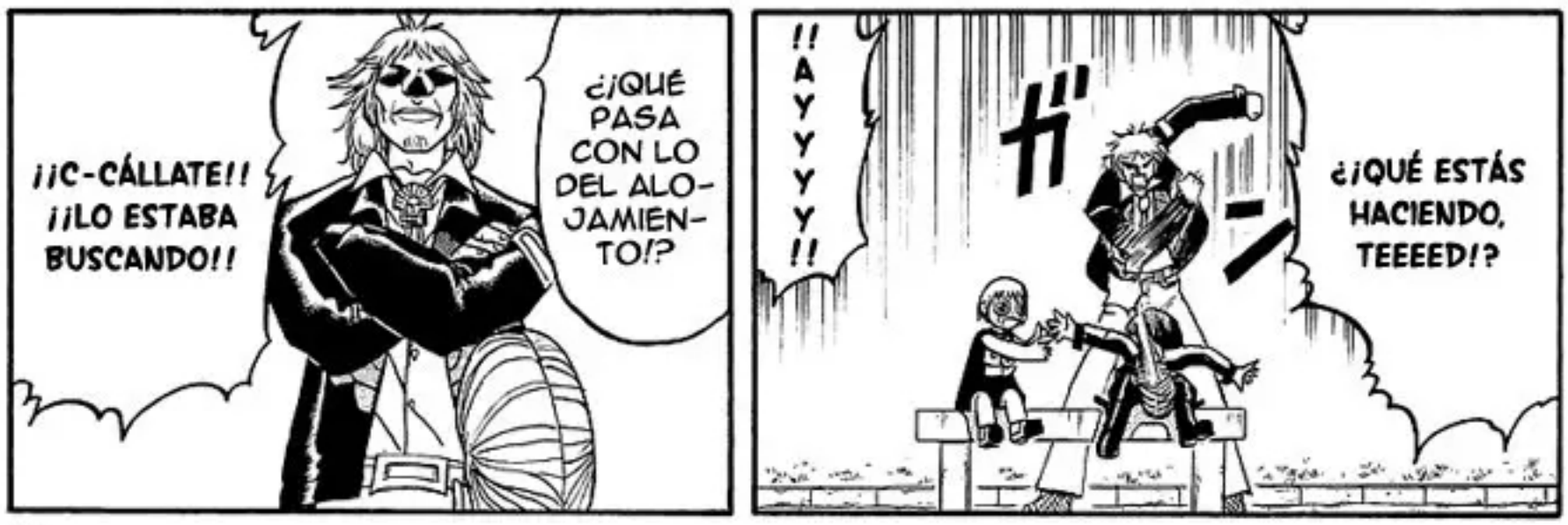

ポト

¿U-UNU, EN SERIO?


くII
つ


¿¡NU!?

...


¡¡C-CÁLLATE!! ¡¡LO ESTABA BUSCANDO!!
¿¡QUÉ PASA CON LO DEL ALOJAMIENTO!?
!! AYYYYY !!
¿¡QUÉ ESTÁS HACIENDO, TEEEED!?

¿¡NU!?
AH~~
...
¿¡EH!?
NO, EN VERDAD ESTABA BUSCANDO UN SITIO...
¡MENTIROSO! ESTABAS VAGANDO POR EL PARQUE, ASÍ QUE DEBES DE ESTAR BUSCANDO PARA ACAMPAR, ¿¡VERDAD!?

GRABÓ UN VÍDEO DE LA ESTRUCTURA GIGANTE QUE APARECIÓ EN LA TELEVISIÓN.

Zubo

JEJEJE, ESTE IWASHIMA. ESTABA INVESTIGANDO OVNIS COMO SIEMPRE.

BIEN-VENI-DO.

ES-TOY DE VUEL-TAAA.

AHORA QUE ME FIJO HAY MÁS ZAPATOS DE LOS HABITUA-LES.

¿...UM?

QUIZÁ ÉL SEPA ALGO AL RES-PECTO.

ASÍ QUE HICE UNA COPIA Y SE LA MANDÉ AL DOCTOR RIDDLE.

¡EY!

...

TENEMOS HUÉSPEDES, KIYOMARO. SON AMIGOS DE GASH-CHAN.

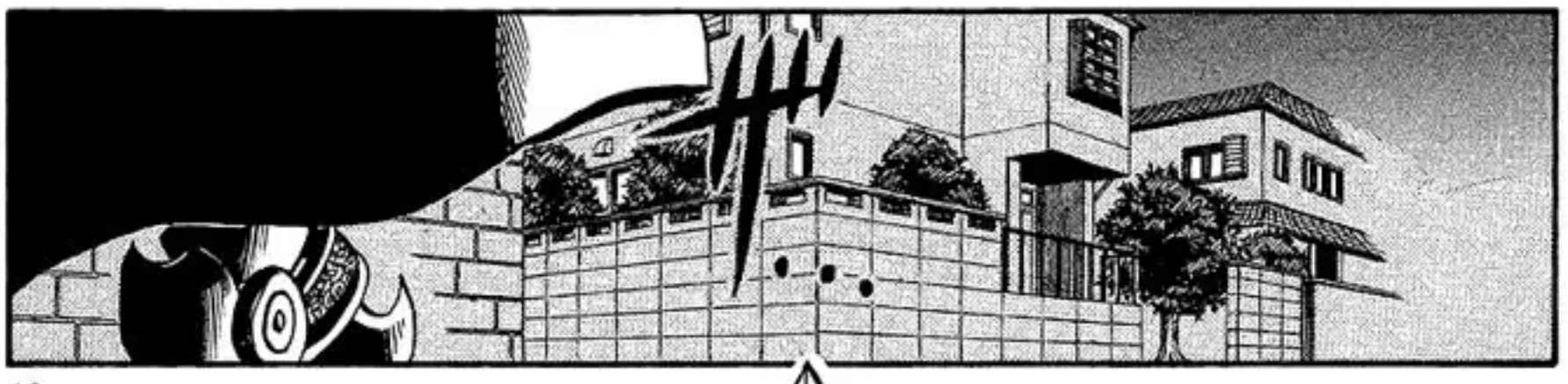
¡UNU, SE QUEDA-RÁN AQUÍ ESTA NOCHE!

...

BUENAS TARDES...

BU...

BUENAS TARDES.



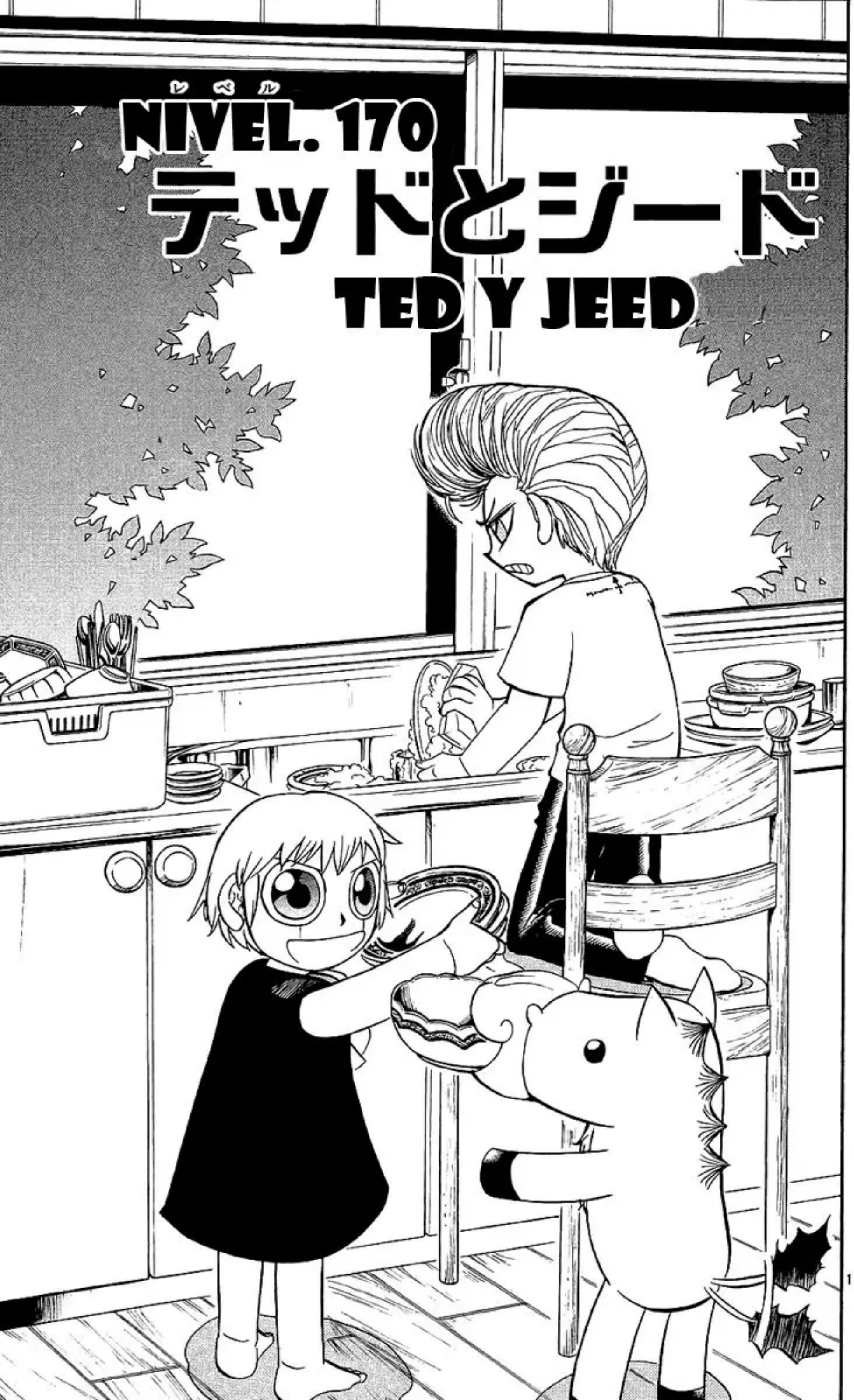
ES LA CASA DEL DEMONIO QUE HEREDÓ EL BAOU...

ESA...

KYUUTSUI NO SCANTRAD GROUP

TRADUCCIÓN: ESTU48
EDICIÓN: RYNER
COLOR: XHIMEMIKOYUKIX
CORRECCIÓN: ZORZAMEN

VISÍTANOS EN:
WWW.KYUUTSUI.COM


レベル
NIVEL. 170
テッドとジード
TED Y JEED

MÁS IMPORTANTE, OBASAN*.

SOLO CUIDO DE MÍ MISMO.

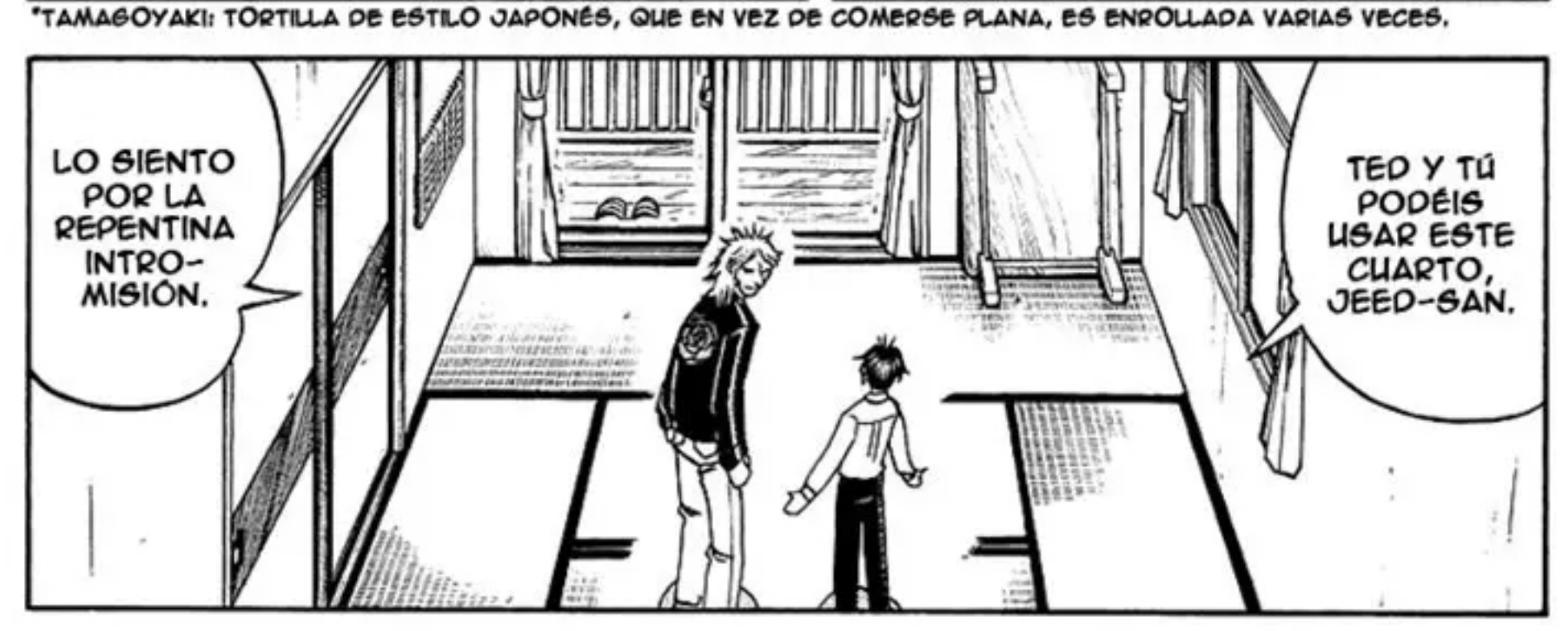
REALMENTE ERES DE CONFIANZA, TED-CHAN.

*N. DE T: OBASAN ES UNA MANERA MUY INFORMAL DE DECIR "SEÑORA MAYOR".

2 NOT: "-CHAN" ES UN SUFIJO AFECTIVO DIRIGIDO MÁS A ADOLESCENTES Y A NIÑOS. A TED NO LE GUSTA SER TRATADO COMO NIÑO Y POR ESO CORRIGE DE FORMA GROSERA. "-KUN" ES MÁS ADULTO.

**N. DE T: OKAASAMA EN CONTRASTE, ES UNA MANERA MUY FORMAL DE DECIR "SEÑORA MADRE".

*TAMAGOYAKI: TORTILLA DE ESTILO JAPONÉS, QUE EN VEZ DE COMERSE PLANA, ES ENROLLADA VARIAS VECES.



Y EL ÚLTIMO DEMONIO QUE ESTÉ CON VIDA SE CONVIERTE EN EL SIGUIENTE REY DEL MUNDO DEMONÍACO.
LOS DEMONIOS CUYOS LIBROS HAN SIDO QUEMADOS VUELVEN AL MUNDO DEMONÍACO...
CIEN LUCHAN PARA QUEMAR EL LIBRO DE LOS OTROS.
LA BATALLA PARA CONVERTIRSE EN REY DEL MUNDO DEMONÍACO...
SOLO ES UNA ADVERTENCIA, ¿VALE?
SOMOS ENEMIGOS.
GASH Y TED PARECE QUE SE LLEVAN BIEN.
COMO HAS DICHO...
SÍ.
4
...
ADEMÁS, PUEDES DECIR "CREO QUE ESTÁ BIEN".

CUANDO NO HAYA OTRA OPCIÓN LUCHAREMOS, PERO...
PERO NO NOS GUSTA LA LUCHA EN SÍ.

¿UN? SÍ, PROBABLEMENTE... MÁS QUE CON OTROS DEMONIOS...
YA VEO, PENSANDO EN TUS EXPERIENCIAS PASADAS.

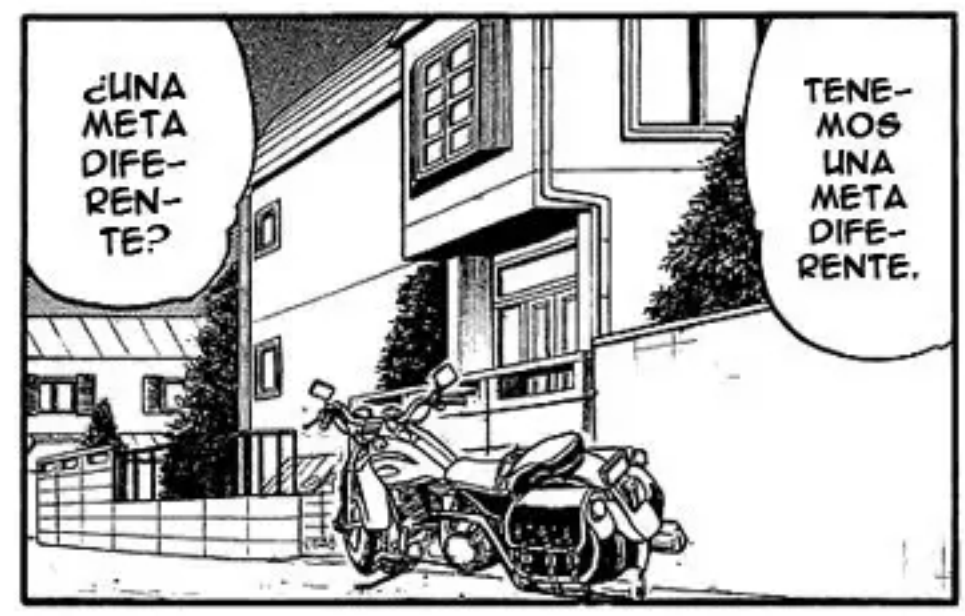
ESTE TIPO...
AJÁ,

PERO SÍ FUERTES.
VOSOTROS NO PARECÉIS MALOS,

AUN SIENDO JOVEN, HA VISTO SU PARTE EN LA BATALLA.

AAAAA AAAAA JA JA JA JA JA JA JA.
KU...

NOS HAS DADO COMIDA DELICIOSA, ALOJAMIENTO, Y NOS HABÉIS CUIDADO.
HOY NO VOY A LUCHAR.
DEBES DE HABER ESTADO EN PROBLEMAS, ¿NO ES ASÍ, CHICO?
¡¡ASÍ QUE ESTAMOS DE ACUERDO, TODOS DE ACUERDO!!

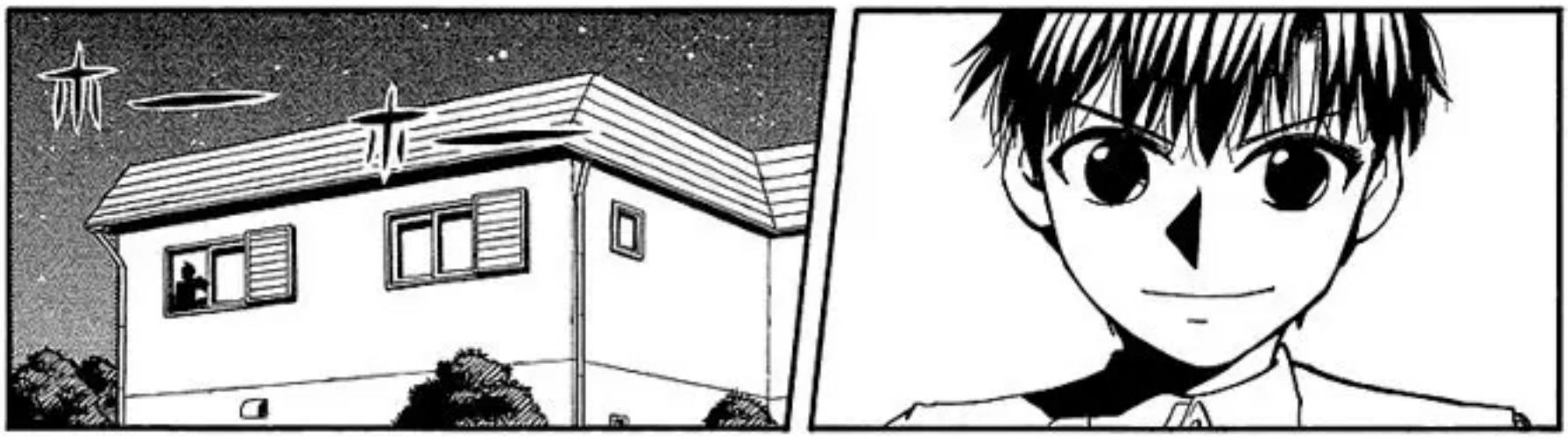

¿UNA META DIFERENTE?
TENEMOS UNA META DIFERENTE.

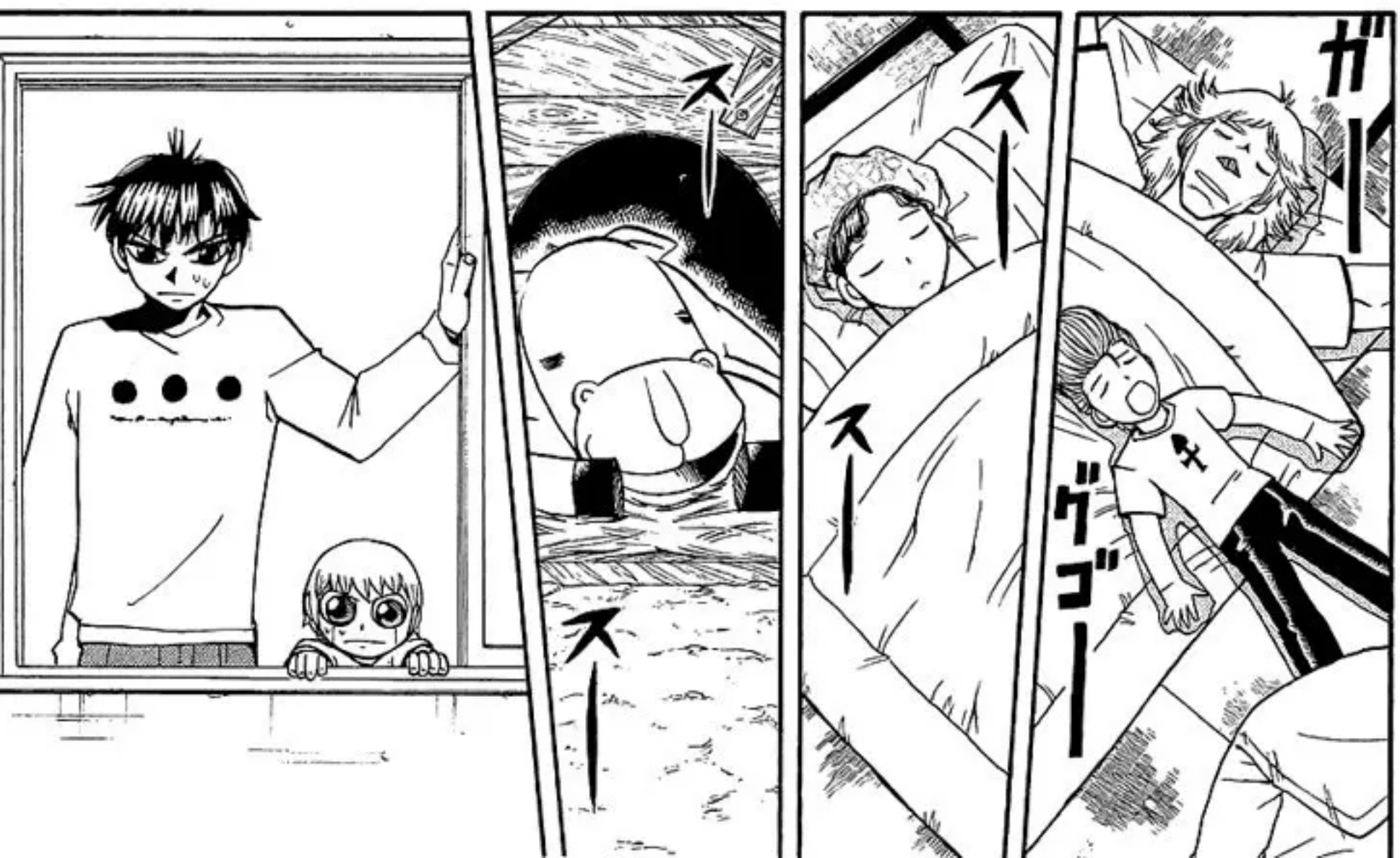
TED TAMPOCO QUIERE SEGUIR LUCHANDO.
ADEMÁS, YO... NO...

6

SÍ, ES UN POCO ESTÚPIDO PARA ÉL, PERO SÉ LO QUE ES TENER A ALGUIEN IMPORTANTE.
ESA ES... ¿LA META DE TED?
ÉL ESTÁ BUSCANDO A ESA PERSONA.
SU ÚNICA FAMILIA, ESO ES.

ADEMÁS, ESE ES EL POR QUÉ VOY CON ÉL.





CON SOLO DIRIGIR UNA VOLUNTAD ASESINA HACIA VOSOTROS, OS LEVANTASTEIS PARA ENFRENTARME.

UMM, COMO PENSABA, LOS JÓVENES... SOIS CAPACES DE HACERLO.

A LOS ÚNICOS QUE BUSCAMOS SOIS VOSOTROS.

Y COMO PARECE, HAY DOS DEMONIOS MÁS EN ESTE LUGAR...

MI NOMBRE ES EARTH.

OS PIDO QUE ME ACOMPAÑÉIS A UN LUGAR DONDE PODAMOS LUCHAR.

CON MAMÁ DURMIENDO EN CASA, NO PODEMOS LUCHAR AQUÍ.

SI FUERA POSIBLE, PREFERIRÍA LA AYUDA DE UMAGON AL MENOS, PERO...

¡¡PREPÁRATE Y VAMOS, GASH!!

EMPE-
CEMOS.

...

SOLO
HAY
UNA
RA-
ZÓN.

¿¡POR
QUÉ
VENÍS
A POR
NOSO-
TROS...!?

ESPERA.
¿AL MENOS
PUEDES
ESCUCHAR-
ME UN
SEGUN-
DO?

¿¡BAOU!?

¿¡QUÉ!?

¡¡¡PORQUE
SOIS
USUARIOS
DE
BAOU!!!

¡¡¡ ZE!! !!!

¡ZA- KE- RU- GAA!

KU.

¡SO- RU- SEN!

QUÉ ESPADA MÁS PESADA...

GU...

!! N U U U U U !!

¡¡¡ RAU- ZA- RU- KU !!!

MAL- DI- CIÓN.

¡¡GOU SORU- DO!!

¡¡ E L L Y !!

UM... ASÍ QUE LA ESPADA SIN NADA, SIN EL PODER DE UN HECHIZO, ¿¡NO BASTA- RÁ!?

ガガガガ ガガガガ

¿Y QUÉ PASA?
HAS DICHO BAOU. ¿¡ESTÁS HABLANDO DE BAOU ZAKE-RUGA!?

HACE UNOS DÍAS, ¿¡UNA AMENAZA APARECIÓ EN EL MUNDO HUMANO!?
¡¡!!

¡¡Y NO PUEDO PERMITIR QUE ESTA OTRA AMENAZA SE SOLUCIONE POR SÍ MISMA!!
HACE UNOS DÍAS, UNA "AMENAZA DEL MUNDO DEMONÍACO" APARECIÓ EN EL MUNDO HUMANO.
ゴン
ガン

¡¡AUNQUE ME ALEGRO QUE YA TE HAYAS DADO CUENTA DE ELLO!!
HUMANO, ¿¡PIENSAS QUE BAOU ES UN HECHIZO NORMAL!?

¿¡REALMENTE NO SABES LO QUE ES!?

ASÍ QUE, CUANDO MIRAS ESA COSA, ¿¡SOLO PUEDES VER UN TIPO DE ESTRUCTURA!?

¿¡ESTÁS HABLANDO DE ESA ESTRUCTURA GIGANTE!?

HASTA AHORA, HAS PODIDO CONTENER MI ESPADA. ¡DÉJANOS QUE LO DECIDAMOS DE UN GOLPE!

¡¡EN ESE CASO ES UNA VENTAJA PARA NOSOTROS!!

RESPECTO A LA AMENAZA, O RESPECTO AL PODER DE BAOU...

PARECE QUE NO SABÉIS LO QUE ESTÁ PASANDO.

¿¡NO ES SIMPLEMENTE UNA ESTRUCTURA NORMAL!?

¿¡QUÉ... ES REALMENTE!?

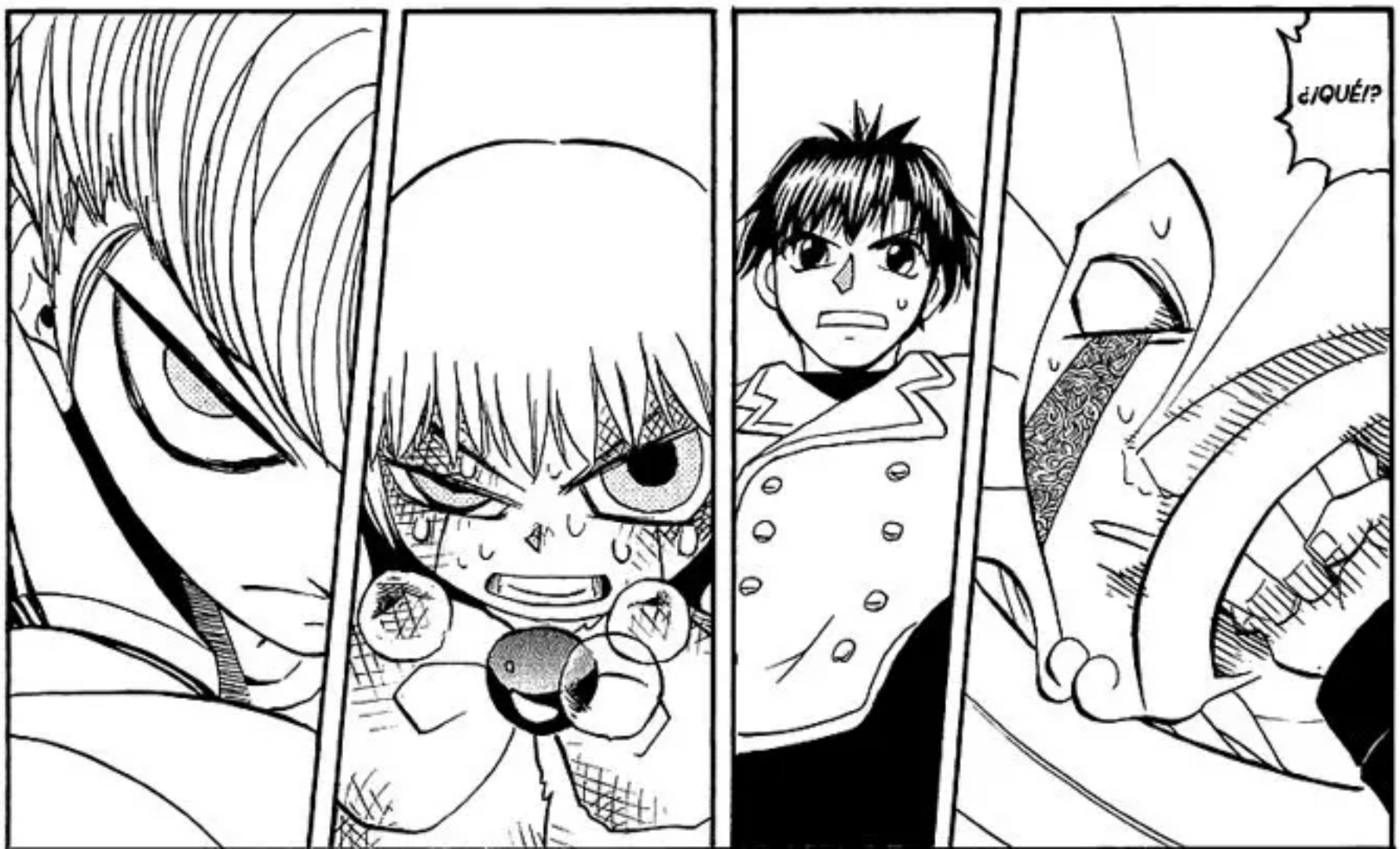
¡¡JYAN JI SORU-DO!!

¡¡¡NUAAAAAAAAA!!!

¡¡TRAS ATRAVESAR ESTA PEQUEÑA DISTANCIA, ESTARÁS MUERTO!!

¡¡!!

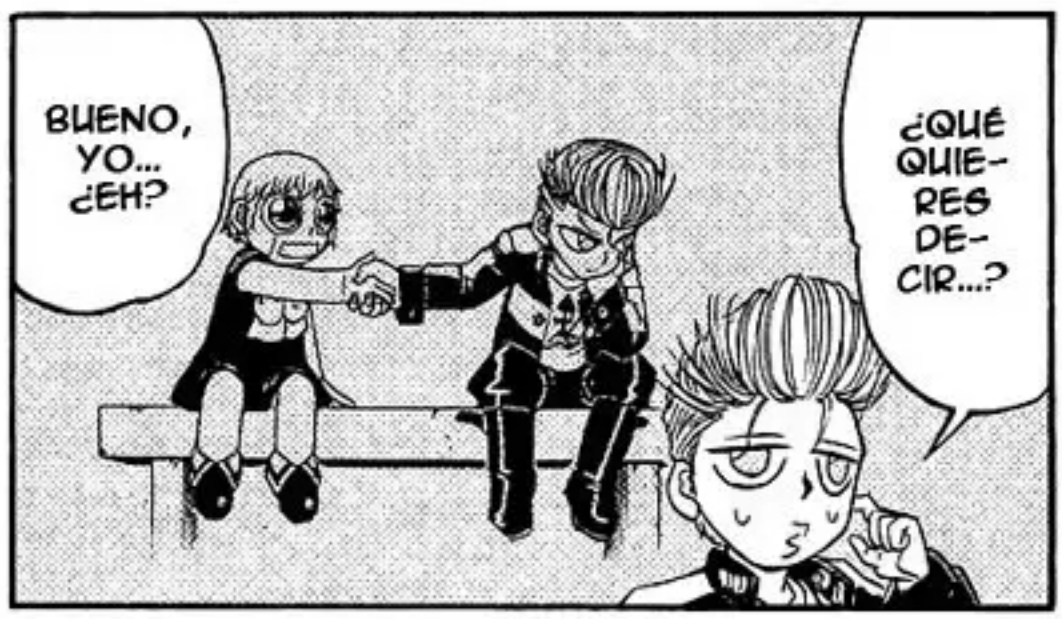
¡NUOOOOOOOOOOOOOOOO!


¿¡QUÉ!?

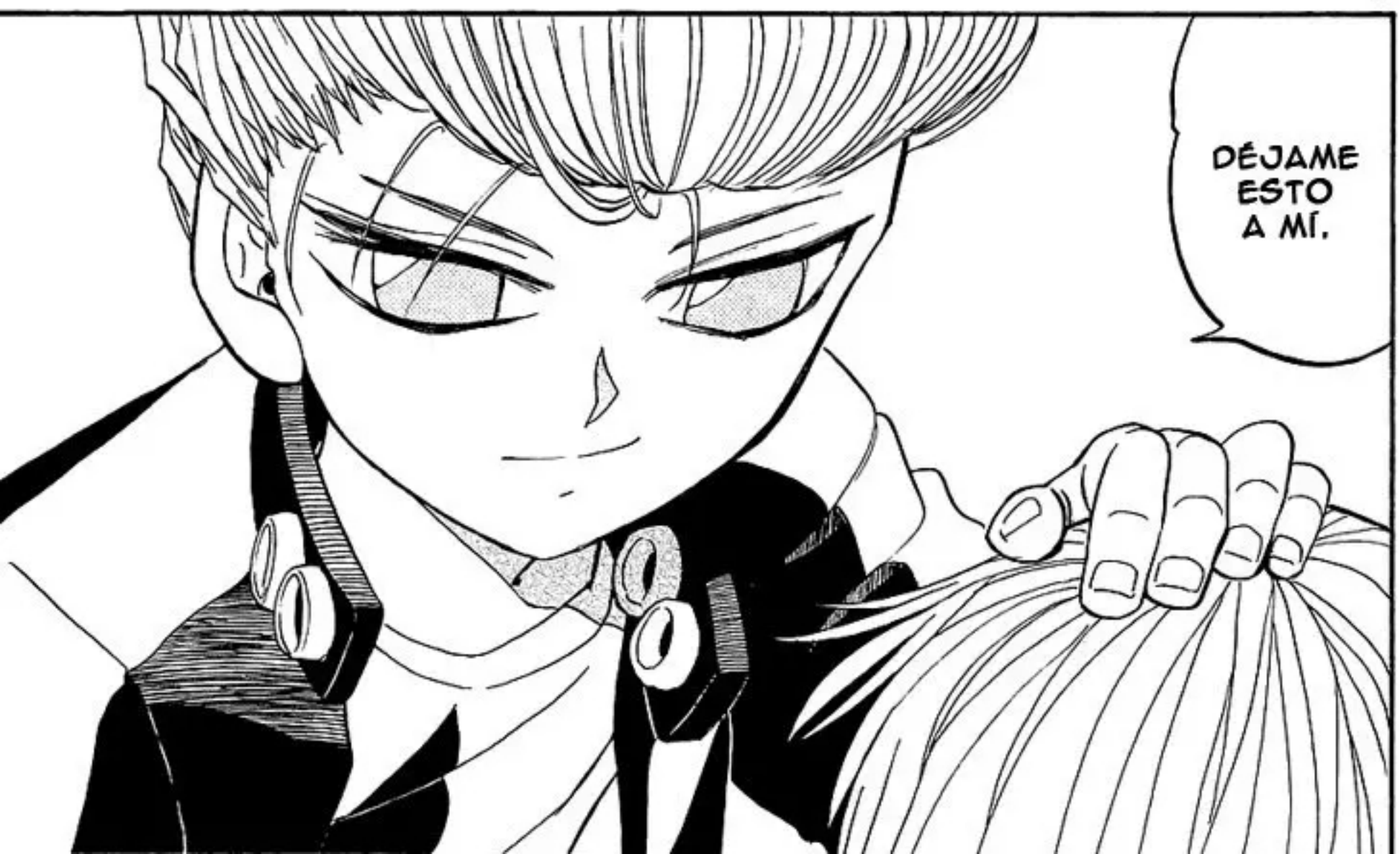
ESE JEED SIMPLEMENTE NO SE LEVANTABA.

LO SIENTO, HOMBRE. ME DI CUENTA DEL TIPO DE LA ARMADURA, PERO...
OYE GASH, ¿ESTÁS BIEN?
HAA
HAA
HAA

¡¡GUOOOOOO!!


BUENO, YO... ¿EH?
¿QUÉ QUIERES DECIR...?

N...
ESTÁS... ¿SALVÁNDONOS?


DÉJAME ESTO A MÍ.

¿QUÉ LE ESTÁS HACIENDO A MI AMIGO?

KYUUTSUI NO SCANTRAD GROUP
金色のガッシュ!
VISÍTANOS EN:
WWW.KYUUTSUI.COM
TRADUCCIÓN: Z3RO
EDICIÓN: DARI-FARUGA
CORRECCIÓN: ZORZAMEN

FURAKUCHUETINGU

BUSCAMOS PERSONAS QUE QUIERAN AYUDARNOS CON LA TRADUCCIÓN Y EDICIÓN DE DIFERENTES MANGAS.

NECESITAMOS:
-TRADUCTOR
-TYPESETTER
-REDRAWER
-CORRECTOR
-COLORISTA
-PROOFREADER
-CLEANER

https://discord.gg/r9ZNxmh

ZATCHBELL!

Lux616 y Zeitakubyo

TYPESETTERS

Zeitakubyo

CLEANER

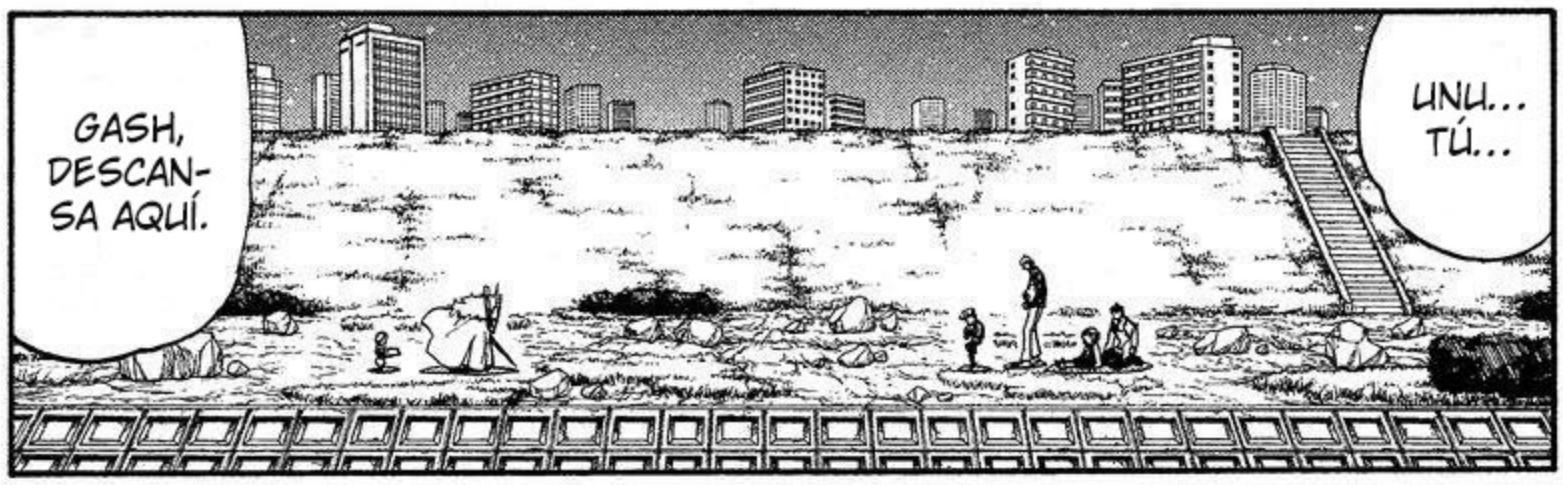
Bellatrix Litterae

TRADUCCIÓN

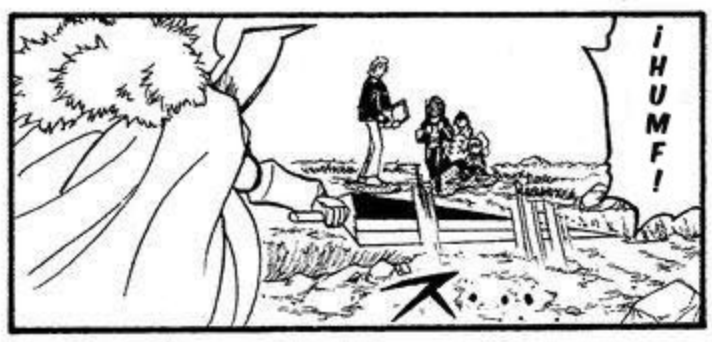
Furakuchuetingu

SCAN

https://discord.gg/r9ZNxmh


GASH, DESCANSA AQUÍ.
UNU... TÚ...

VINIERON A SALVARNOS...


¡HUMF!

¡BORUSEN!

SERÉ TU OPONENTE.
AHORA VEN, TIPO DE LA ARMADURA.

MI CUERPO TODAVÍA ESTÁ CALIENTE...

HOU, CARGANDO DESDE EL FRENTE. TIENES COJONES.

¡¡POR EL ÚLTIMO HECHIZO!!

3

¡¡¿ GASH !!?

¡¡NUAAAAAH!!

KUH ...

¿¡¡UNA ILUSIÓN !!?

¿¡QUÉ!?

LO QUE SEA QUE HAGAS AHORA SERÁ MUY TAR...
HUMF ...

¡¡SUELTA UNO FUERTE!!
¡¡ JEED !!

¡¡SEKAN NAGURU!!

チャ...
NO TIENES UNA ORACIÓN CONTRA MI SIGUIENTE GOLPE.

!!

¡¡MUUUUUUUU!!

¡¡BUROOOOOOOOOOO!!

¡¡GASH, MUÉVETE MÁS ATRÁS!!

¡¡NO ME IGNORES, ARMADURA DE MIERDA!!

¿¡HECHIZOS MEJORADORES DE FUERZA!?

POR QUÉ, ESA VELOCIDAD...

EL ENEMIGO PUEDE SER FUERTE, PERO ÉL SE ESTABA ARROJANDO SOBRE EL TIPO CON RAUZARUKU ...

APENAS AHORA, CUANDO ESTABA PELEANDO, GASH YA ESTABA TAMBALEÁNDOSE INCLUSO ANTES DE ENFRENTAR ESE GRAN ATAQUE.

MIERDA,

EXTRAÑO... GASH ESTÁ TAN HERIDO QUE NI SIQUIERA SE PUEDE PARAR.

NU... MI CUERPO...

¡¡GASH!!

¡¡NO PUEDE SER!!

¿¡¡TIENE EL DEMONIO UNA HABILIDAD APARTE DE LOS HECHIZOS!!?

FUERZA...

!!

LO SIENTO, KIYOMARO, LA FUERZA... SIMPLEMENTE NO VIENE...

¿POR QUÉ...?

PUEDE SER CAPAZ DE ABSORBER EL PODER DE UN DEMONIO!!

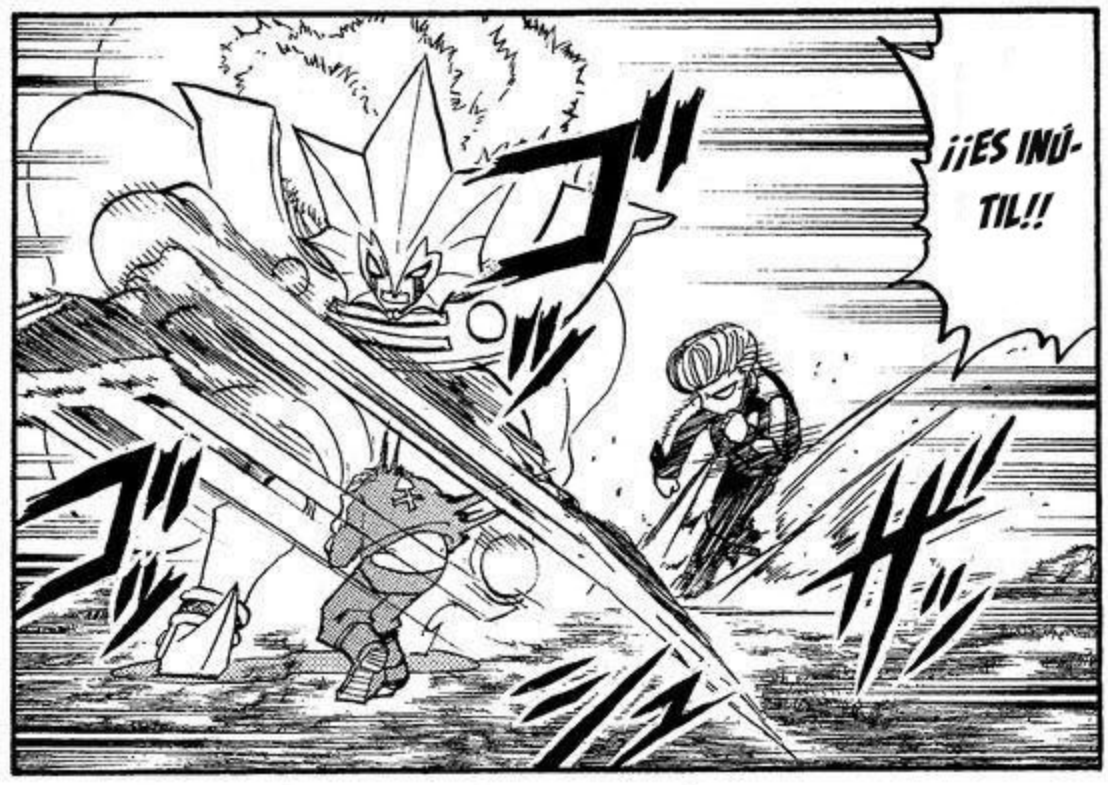
¡¡SU ESPADA,

¡¡TEN CUIDADO, TED!!

¡¡GOU SORUDO!!
TÚ, MOSCA RUIDOSA...

¡¡ESO NO TIENE NADA QUE VER CONMIGO!!

¡¿QUÉ!?


¡¡ES INÚTIL!!

¡¡GUH!!

¡¡UNO-DOS!!

URUSORUDO

¡¡ELLY, NECESITO VELOCIDAD, NO PODER!!

¡¡ESTÁ FORZANDO A EARTH RETROCEDER SOLO CON SU CUERPO!!

¡¡¡TAN RÁPIDO Y ES TAN FUERTE!!!

¡¡QUE NO SERÁS CAPAZ DE HERIRME ASÍ!!

PERO EL ASUNTO ES,

¡¡ERES BASTANTE RÁPIDO!!

JA, JA, JAA,

MIS PIERNAS...

OH ...

¡¡TU CUERPO SE ESTÁ VOLVIENDO MÁS Y MÁS DÉBIL!!

¡¡AUNQUE NO PUEDO HERIRTE MUCHO, TU FUERZA Y VELOCIDAD ESTÁN SIENDO ARRASADAS CADA VEZ QUE TOCAS MI HOJA!!

HUMF, ESTÁ BIEN.

¡¡¡NO TIENES UNA ORACIÓN CONTRA MI ESPADA VELOZ!!!

¿¡ESQUIVÓ MIS GOLPES!?
MU ...

¡¡HORA DE LA REVANCHA!!

¡¡¡MUUUUUUUUUU!!!
¡¡¡BUROOOOOOOOOOOOOO!!!

¡¡SÍ, SU PODER ES MEJORAMIENTO DE FUERZA!!
TE DISTE CUENTA TAMBIÉN, ¿AH?

EL PODER DE TED...
J-JEED SAN,

SU FUERZA SUBE UN GEAR CADA VEZ.

DESPUÉS, CON SEKAN NAGURU Y SAAZU NAGURU,

SÍ. DORAGUNAA NAGURU, EL PRIMER HECHIZO FORTALECEDOR ES COMO ENCENDER UN MOTOR...

ENTONCES, TODOS SUS HECHIZOS...

UNA VEZ QUE EL FUEGO SE ENCIENDE EN SU ALMA,

BIEN... TEORÍA DE HECHIZOS Y HABILIDADES APARTE...

QUE LA VELOCIDAD DE ABSORCIÓN DE FUERZA DE LA ESPADA DE EARTH!

LA ELEVACIÓN DEL PODER DE TED ES MÁS RÁPIDA Y FUERTE...

LANZAR EL HECHIZO MÁXIMO DESDE EL INICIO ES PROBLEMÁTICO...

YA QUE EL PODER DEL CORAZÓN QUE TENGO QUE INVERTIR TAMBIÉN SALTA UN NIVEL CADA VEZ,

¡¡¡BUROOOOOOOOOOOOO!!!

NADIE PUEDE DETENER ESOS PUÑOS SUYOS.

¡¡¡EL MUNDO HUMANO PUEDE SER DESTRUIDO!!!

DE LAS DOS MARAVILLAS, SI LA PRIMERA, LA CUAL APARECIÓ EN EL MUNDO HUMANO HACE VARIOS DÍAS, ES LIBERADA...

¿¡ENTIENDES EL PELIGRO DE LO QUE HA OCURRIDO!?

¡PERRO! ¡¡NO TIENES NADA QUE HACER CON ESTO, Y AUN ASÍ TE ME OPONES!!

¡¡POR FAVOR, RETÍRATE SILENCIOSAMENTE!!

PARA PREVENIR ESO, DEBO DESTRUIR UNA MARAVILLA MÁS, EL BAOU QUE GASH BELL POSEE!

¡¡EL MUNDO DEMONÍACO TAMBIÉN ESTÁ EN PELIGRO!!

NO, NO SOLO EL MUNDO HUMANO,

¡¡CIERRA LA MALDITA BOCA!!

¿¡¡ENTONCES NO TIENES QUE DESTRUIR A GASH, CIERTO!!?

¡ASÍ QUE DICES QUE HAY DOS MARAVILLAS!

PERO EN REALIDAD SOLO ESTÁS DICIENDO QUE ESTÁS TRATANDO DE DESHACERTE DE MI AMIGO!!

TE OIGO DICIENDO MUCHAS COSAS CONFUSAS,

¡¡¡IMPORTA CUÁL ES IMPORTANTE!!!

¡¡NO IMPORTA CUÁL ES PODEROSO!!

¡¡NO ENTIENDES EL PODER DE LO QUE HA APARECIDO DESDE EL MUNDO DEMONIACO!!

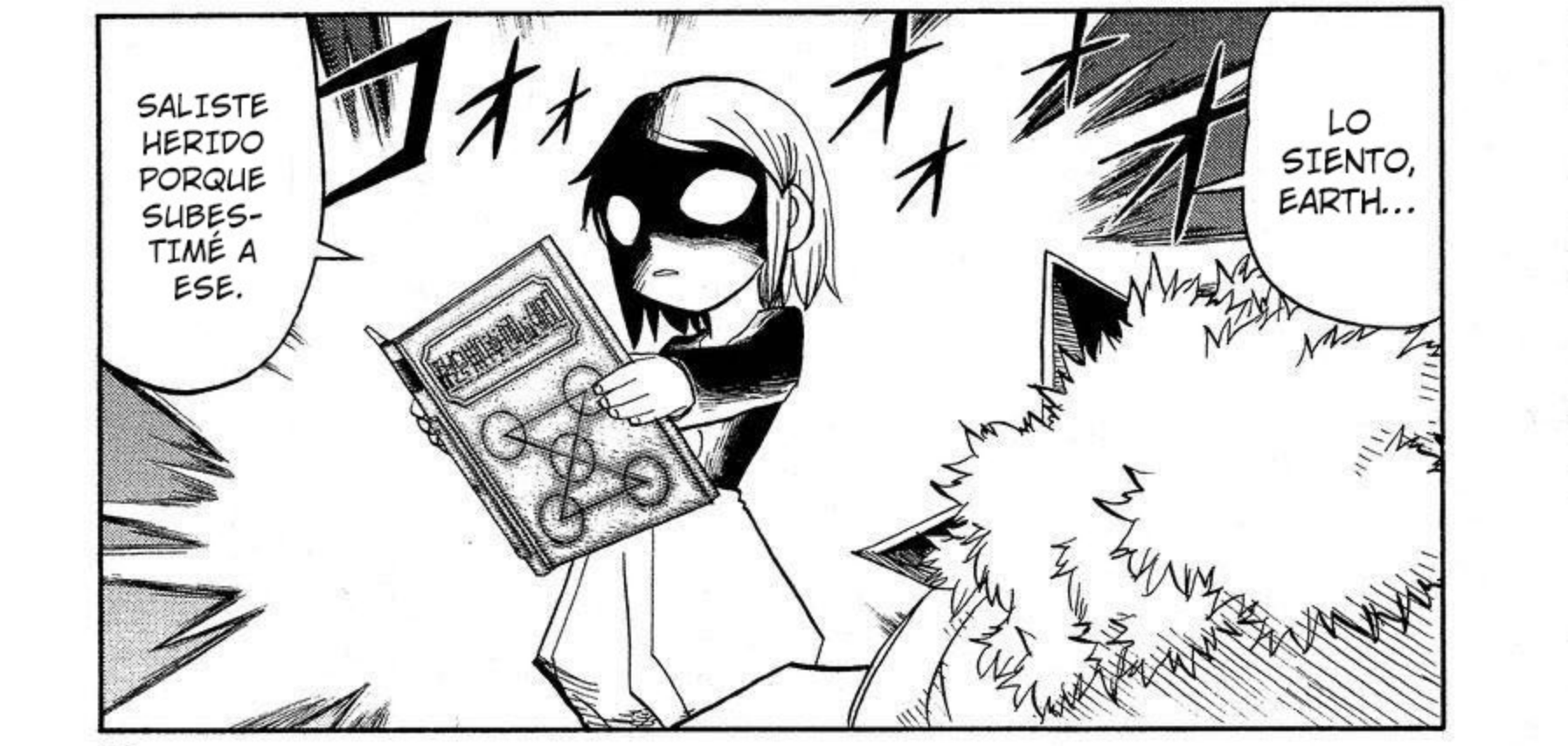
¡¡¡NO DEJARÉ QUE UN TIPO COMO TÚ...

¿¡¡QUÉ TAN GRANDE ES TENER AMIGOS A QUIENES LES PUEDES VERTER TU CORAZÓN!!?

¡¡LOS TIPOS COMO TÚ QUE DESPRECIAN A LOS DEMÁS SIMPLEMENTE NO LO ENTIENDEN!!

SE DESHAGA DE MI AMIGO-OOOO!!!

¡¿QUÉ!?
!!
¡¡KIEEH!!
.....

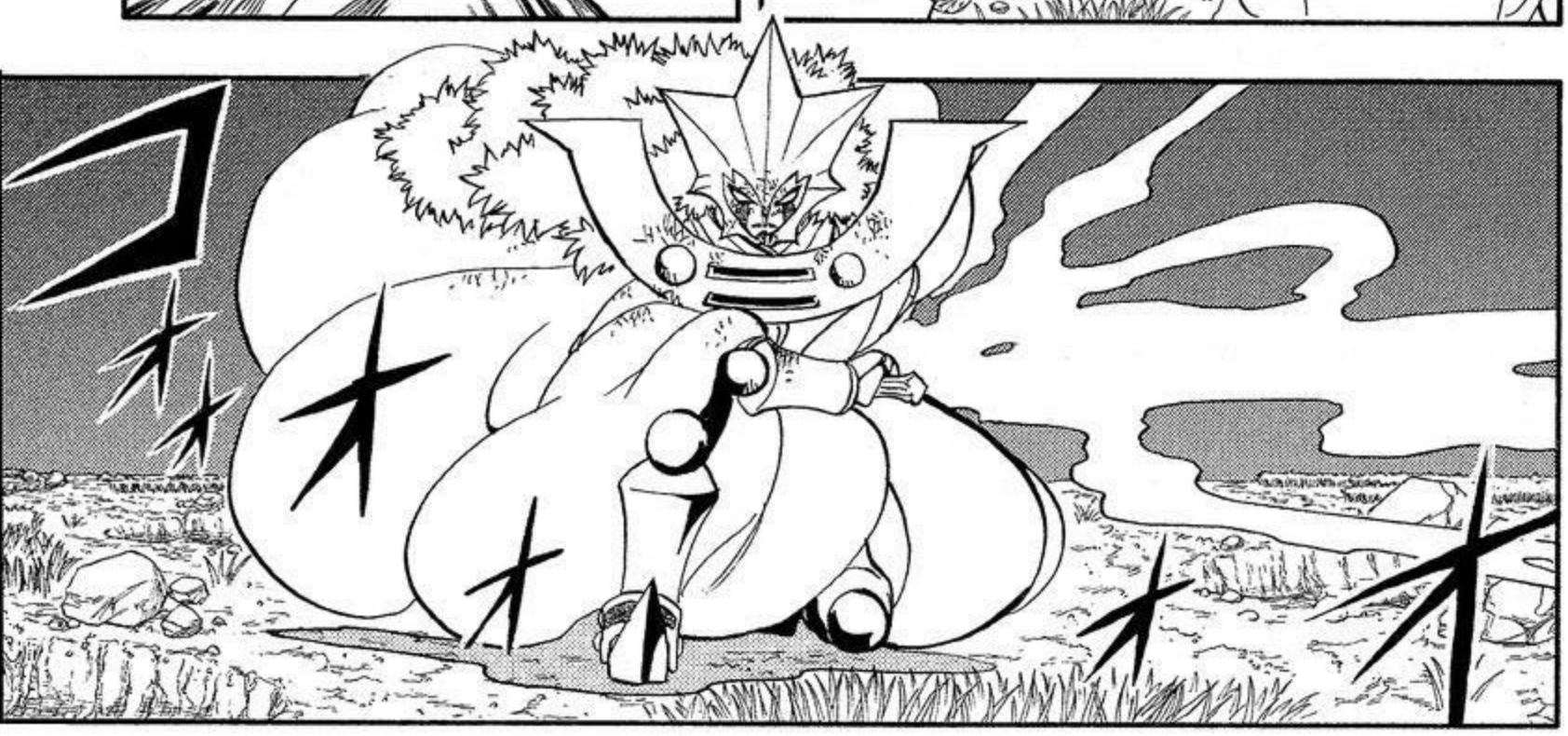

SALISTE HERIDO PORQUE SUBESTIMÉ A ESE.
LO SIENTO, EARTH...

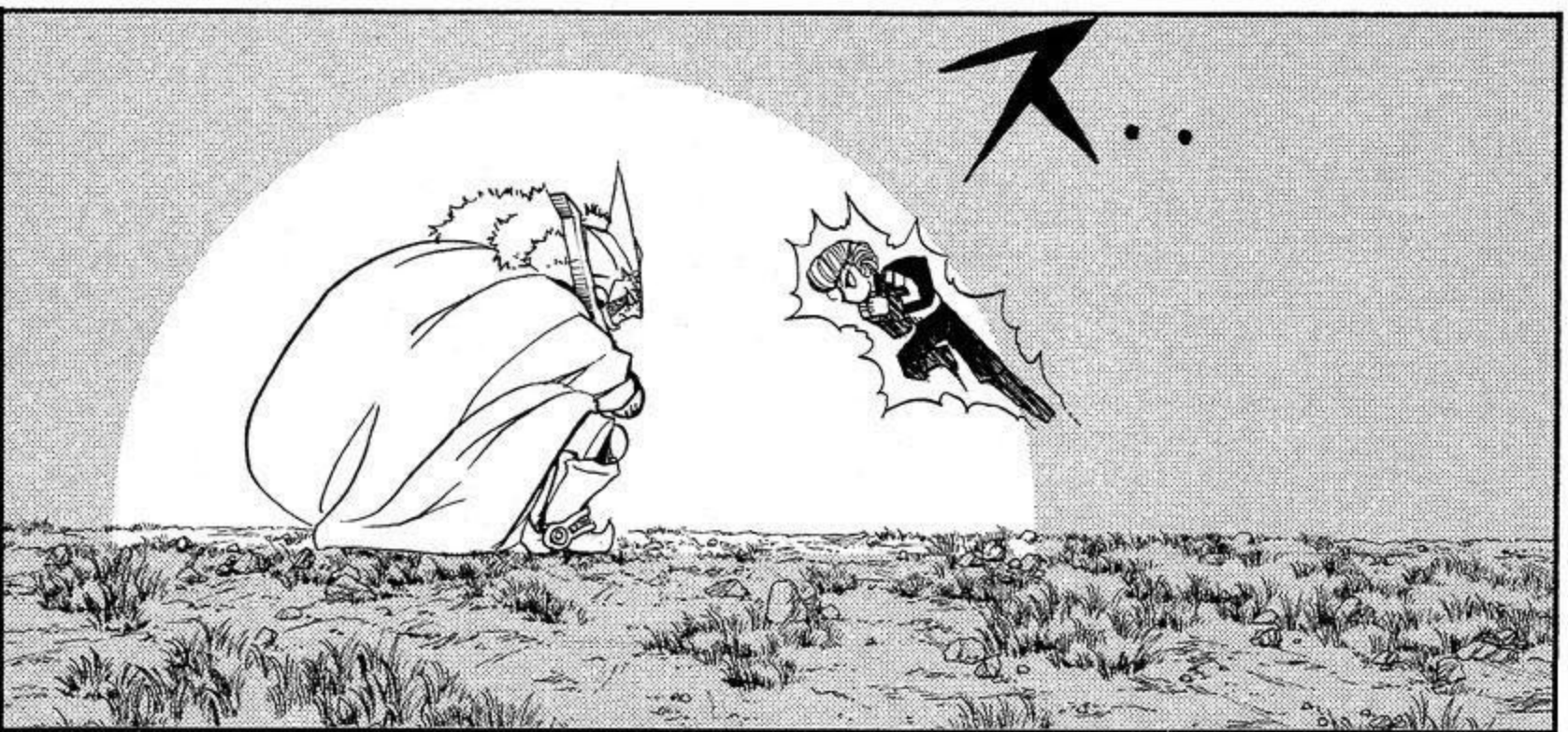
NO VOY A DEJAR QUE TE VEAS TAN DESAGRADABLE.
CALLA.
EL ERROR ES MÍO.
¿QUÉ ESTÁS DICIENDO, ELLY?

¡¡JERUDO MA SO-RUDO!!

¡¿QUÉ HAY CON LA GRAN LUZ DE ESE LIBRO?!

TAN GRAN-DE.





EN LA ESCUELA JAPONESA DE ESGRIMA...
CREO QUE LO LLAMAN "IAI"...

AHORA LO ACABAREMOS.
BIEN HECHO, EARTH.
¡¡GUOOOOOOOOO!!
NO PODÍA VER SU ESPADA PARA NADA...
MIERDA... ¿QUÉ ES ESO?
¡¡TEP!!
¡¡GUA... AAAAAAAH!!
MIENTRAS ESTÉS LISTO A RECIBIR UNO EN LA CARA CUANDO LO HAGAS.
POR MÍ ESTÁ BIEN... PATÁN...
¡EL SIGUIENTE ATAQUE TERMINARÁ ESTO!
HUMF, NO TE DARÉ EL TIEMPO.
SOLO UN POCO MÁS LARGO
¡¡JEED!! ¿PODEMOS SUBIR TODAVÍA UN GEAR?

SALVAR A MI AMI-GO...

VOY A...

NIVEL. 172
EL PODER DE BAOU

¡SALVARÉ A MI AMIGO!

SÍ, ASÍ ES.

...

RESISTE UN POCO MÁS.
TED, ¿PUEDES MOVERTE?

A TU AMIGO.
VAMOS A SALVAR...

2

SI ESE ES EL CASO, ENTONCES LE ESPERARÉ AQUÍ...
OH, ES CIERTO.

SI NO VAS HACIA ÉL, EL ATAQUE NO COMENZARÁ.
PARECE SER UNA TÉCNICA DE "ESPERAR".

ADEMÁS, EL HECHIZO DE "ESPADA INVISIBLE" QUE RECIBISTE...
¡¡UNA VEZ QUE ALMACENE ENERGÍA DEL CORAZÓN, PODRÉ AUMENTAR LA POTENCIA!!

¿¡SE ESTÁ ACERCANDO!?

*NOTA: SURIASHI ES "ARRASTRAR" UN PIE LEVANTANDO LOS TALONES Y MOVERSE RÁPIDAMENTE EN CORTAS DISTANCIAS SIN LEVANTAR EL PIE DEL SUELO. ES UN MOVIMIENTO BÁSICO EN KENDO.

¡ZA-KE-RU-GA!

¿¡NA!?

¿¡MU!?

¿GASH BELL?
¿¡TODAVÍA PUEDES PONERTE EN PIE!?

¡BIEN, AHORA EN ESA DIRECCIÓN!

¡BASTARDO! ¿¡VAS TRAS ELLY!?

¡ZA-GU-RU-ZE-MU!

¡¡MUUU!!

¡PERO PUEDO HACER ALGO PARA GANAR TIEMPO!

¡GASH ESTÁ EN UNA CONDI-CIÓN INESTA-BLE!

¡TED, ESTA-TE ATEN-TO!

¿¡GASH!?

¿¡LA ESPADA ESTÁ BRILLAN-DO!? ¿¡QUÉ ES ESTE HECHI-ZO!?

¿¡!?

¡¡TED SAMA DE BRAZO FUERTE SIGUE ESTANDO BIEN!!

¡¡SI ESTÁS CANSADO, ENTONCES DESCANSA!!

¡JA! ¿¡QUÉ ESTÁS HACIENDO, GASH!?

¡¡¡JERUDO MA SORUDO!!!

¿¡CREES QUE CORRIENDO ALREDEDOR ME VENCERÁS!?

¡USANDO MOVIMIENTOS AGRESIVOS, PUEDES HACER CREER A TU OPONENTE QUE LE VAS A GOLPEAR SIN USAR HECHIZOS!

¡!

¿¡SABES LO QUE ES UNA FINTA!?

¿¡UNA IMAGEN REMANENTE!?

¿¡QUÉ!?

¿¡GU!?

¡¡ZA-GU-RU-ZE-MU!!

¡¡!!

¡¡OYE ARMA-DURA. TU OPO-NENTE ESTÁ AQUÍ!!

SOLO ESTÁIS RETRA-SANDO LO INE-VITA-BLE...

¡¡¡G A S H !!!

¡¡BIEN, UN DISPARO MÁS!!

¡¡¡M U U U !!!

¡¡¡B U R O O O O O O O O !!!

UN, ES INÚTIL.

¡¡NO SÉ QUÉ HECHIZO ES, PERO NO IMPACTARÁ DE NUEVO!!

¡¡ZAGURUZEMU!!

¡¡¡FORUSU NAGURU!!!

ADEMÁS, MI ENERGÍA DEL CORAZÓN YA ESTÁ PREPARADA...

¿ES ASÍ?

CON LA CUARTA MARCHA DE PODER Y VELOCIDAD...

¡¡AHORA ESTÁS EN PROBLEMAS, EARTH!!

¡¡¡PROBABLEMENTE PUEDA ESQUIVAR TU "ESPADA INVISIBLE"!!!

¡¡MUY BIEN TED, AHORA FUERZA A EARTH A CRUZAR EL RÍO!!

¡¡¡GUU!!!

¡¡¡BUROOOOOOOOO!!!

ADEMÁS, EL DAÑO POR BAOU SIGUE EXISTIENDO.

SU PODER ESTÁ A UN NIVEL PROBLEMÁTICO.

PERO.

¿¡GU!?

EARTH, USAREMOS "ESO".

PODEMOS LLEVAR A ESOS TIPOS A DONDE QUERÍAMOS QUE ESTUVIESEN.

¡¡ESO ES, TOMA ALGO DE DISTANCIA!! GRACIAS AL NIVEL DE PODER ACTUAL DE TED.

¡¡CRUZA EL RÍO!! ¡¡PRIMERO TOMEMOS ALGO DE DISTANCIA!!

¡JA!

¡¡LA LÍNEA DE PROGRESIÓN YA SE HA MANIFESTADO!!

¡¡¡BAOU ZAKERUGA!!!

¿¡QUE USASE ZAGURU-ZEMU PARA REALIZAR UNA DETONACIÓN EN CADE-NA!?

¿¡PO-DRÍA SER!?

Y LO QUÉ ES MÁS, ¿¡LO ESTÁN ENVIANDO HACIA LAS ROCAS A LAS QUE GOLPEÓ ZAGURU-ZEMU!?

¡B A O U!

¡¡JA, NO PUEDE SER!!

¡¡SOLO ES UNA DE TRES!!

SÉ QUE QUIERES TENER OCULTAS TUS "CARTAS DEL TRIUNFO", PERO...

¡¡EARTH, DEBEMOS ATACAR!!

Y ESO NO ES TODO... ¡¡MIENTRAS EL HECHIZO ABSORBE LA LUZ DE ZAGURUZEMU, SE ESTÁ VOLVIENDO TREMENDA-MENTE MÁS PODEROSO!!

¡¡¡BARU-BAROSU SORU-DON!!!

¡TENDREMOS QUE USAR LA FORMA DE MI DIOS SELLADO PARA DESTRUIR SU HECHIZO DE UN GOLPE!

BOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOO!
!!!COOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOORTE!!!

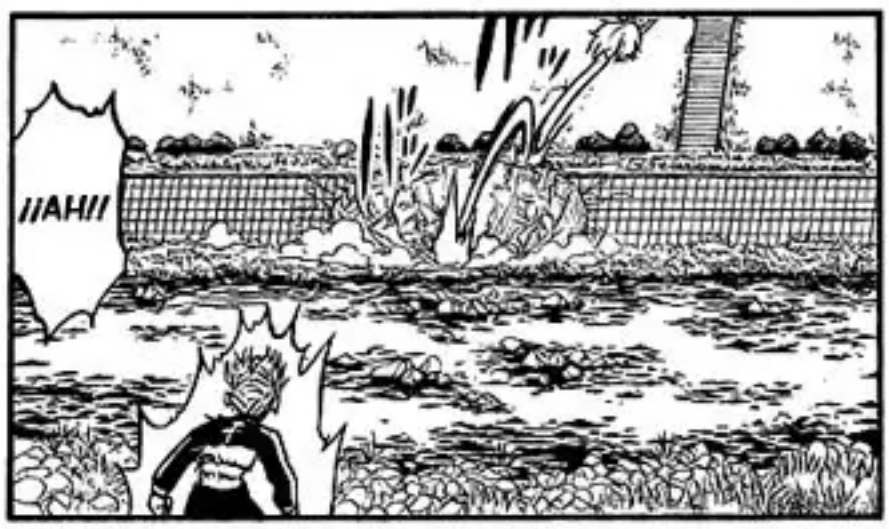
!!! B A O O O O O !!!

B A O O O O O

スゥゥゥ…
ド
¿¡FUN-CIO-NÓ!?
HU
HU
HU
HU
UM.
COMO PENSABA, ESE HECHIZO ESTABA A UN NIVEL APROPIADO PARA DEFEN-DERNOS DE SU ATAQUE.
¿SE LAS ARREGLÓ PARA CONTRATACAR LA MAYOR PARTE DE ENERGÍA DE BAOU?
¿¡SIGUE DE PIE!?

BAJA TU ESPADA.

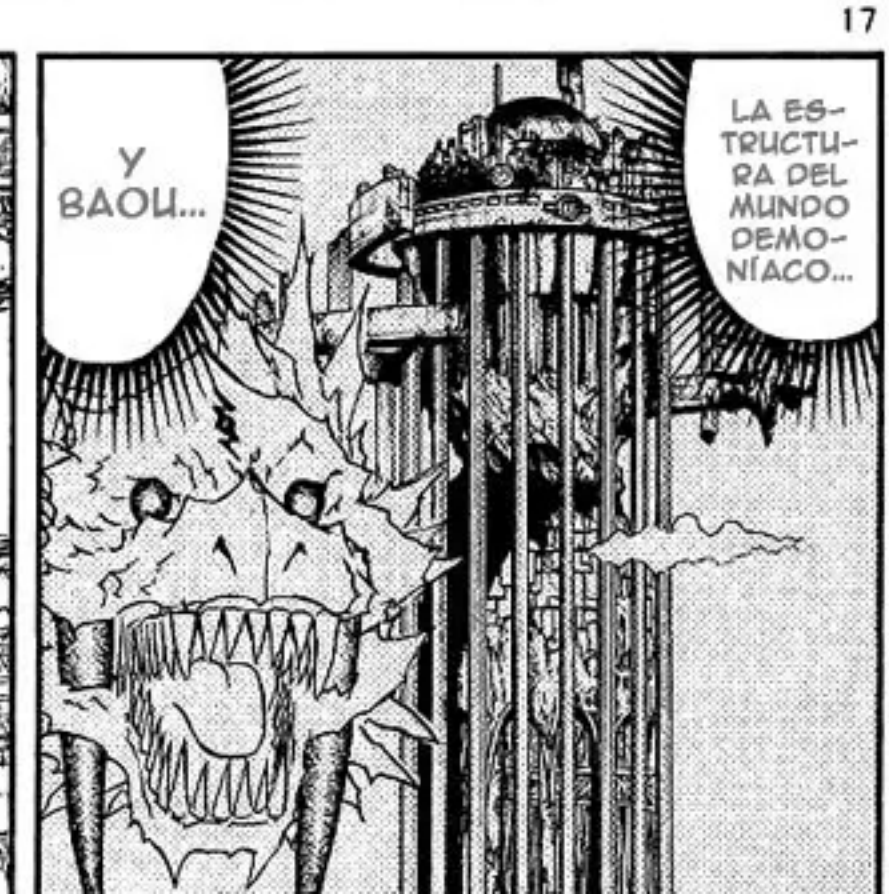
RETÍRATE, EARTH.



ADEMÁS, VIENDO SU POSIBLE MÉTODO DE ATAQUE,

PARECE QUE SE ESTÁN RESERVANDO ALGUNOS HECHIZOS FUERTES.

NO SÉ POR QUÉ SE RETIRARON...



MM.
PODER USAR TAL GRADO DE PODER...

SÍ, PARECE QUE TODAVÍA NO SE HAN DADO CUENTA. INCLUSO VIENDO ESA COSA,
EARTH, COMO ESPERABA, TODAVÍA NO USAN TODO EL PODER DE BAOU.

PUEDE SER UTILIZADO A PARTIR DE AHORA.
ESE PODER,

ADEMÁS LA PREPARACIÓN DE LOS DOS, EL PODER, Y LA FORMA DE PENSAR...
ESA ERA LA RAZÓN DE LA RETIRADA. EN VERDAD NO PUEDEN USAR EL PODER.

VAMOS A POR LA SIGUIENTE AMENAZA, A ASEGURARNOS DE FAUDO.
VAMOS, ENTENDEMOS BAOU.

PÁGINAS EXTRA

LA HISTORIA DE MI ÚLTIMA VISITA AL DENTISTA

Raiku Makoto

SFX: SINTIENDO EL DOLOR

8º ¡¡KONJIKI NO GASH!!

RESULTADOS DEL CONCURSO DE DISEÑO DE DEMONIOS

LA ENORME CANTIDAD DE POSTALES RECIBIDAS DIARIAMENTE FUERON SUFICIENTES PARA SUMERGIR A RAIKU SENSEI EN GRITOS DE FELICIDAD. ÉL MISMO SE ENCARGÓ DE JUZGAR TODAS SUS PUBLICACIONES CON FERVOR.

UN DIBUJO CON AUTÓGRAFO PERSONALIZADO POR RAIKU-SENSEI Y UNA TARJETA ESPECIAL QUO Y 3 PUNTOS PARA COSAS DE GASH.

¡¡BIEN HECHO!! ¡¡ES INCREÍBLE!! PUEDO SENTIR PRÁCTICAMENTE CADA COSTURA DE SU ROPA. ¡¡SU ESPADA PUEDE ABSORBER LOS ATAQUES ENEMIGOS!! SE MERECE EL GRAN PREMIO, LO IMPONGO.

▼奈良県・ジロー

COMENTARIOS GENERALES DEL JURADO:

DESEO QUE TENGAMOS SUFICIENTES PREMIOS PARA RECOMPENSAR APROPIADAMENTE A TODOS VUESTROS TALENTOS. MUCHAS GRACIAS POR TANTOS ENVÍOS. PERO PENSAD QUE, POR EL GRAN NÚMERO DE COMPETIDORES, SE CONVIRTIÓ EN UNA COMPETICIÓN MUY INTENSA. LOS COMPETIDORES POR LAS RECOMPENSAS TENÍAN MUCHO TALENTO. ¡¡FELICIDADES!! ¡Y PARA TODOS LOS NIÑOS QUE NO LO HABÉIS CUMPLIDO, ASEGURAROS DE PARTICIPAR EN LA SIGUIENTE!

SEMI-GRAN PREMIO

UN MINI-AUTÓGRAFO DE RAIKU-SENSEI Y UNA TARJETA ESPECIAL QUO DE 1 PUNTO PARA COSAS DE GASH.

▼兵庫県・鶴丸

LA FIGURA DE ESTE DEMONIO TAMBIÉN ES BONITA. LOS ACCESORIOS BIEN PUESTOS ACENTÚAN SUS PUNTOS IMPORTANTES. ¡¡BIEN HECHO!!

▼福島県・青林檎

ESOS COLORES, Y SU POSTURA Y SU ESTILO SON MUY BONITOS. EN ESTA PÁGINA NO SE PUEDE VER, PERO ES EMOCIONANTE LA CANTIDAD DE COLORES QUE TIENE ESTE DEMONIO.

▼鳥取県・K. H

EL DISEÑO DE LA ROPA ESTÁ MUY BIEN. ¡¡ESTA EN CONCRETO PARECE QUE SERÍA POPULAR CON LAS CHICAS!! ¡PERO, ESTE TIPO ES EN REALIDAD UN CHICO!

▼兵庫県・小谷麻莉

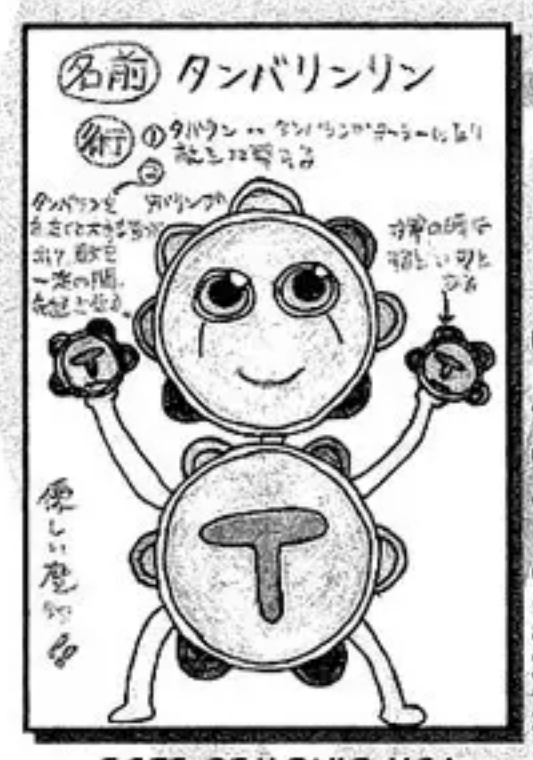
ME GUSTÓ PARTICULARMENTE ESTE. ¡USAR LA FIGURA DE UN ELEFANTE ES BONITO Y MUY INTERESANTE! SU FORMA DE AGARRAR LAS COSAS ES EXPLOSIVA.

GANADORES DE PREMIOS

[TARJETA ESPECIAL QUO]

▼広島県・こーぎい

¡¡LOS PINCHOS SON MUY BONITOS!! ¡¡UN BUEN BALANCE DE BLANCOS Y NEGROS, ESTE DEMONIO PARECE MUY FUERTE!!



▼広島県・仲野和弘

ESTE DEMONIO USA PANDERETAS DE MÚLTIPLES FORMAS. ¡PUEDE PARALIZAR A SUS ENEMIGOS HACIENDO MUCHO RUIDO, INCLUSO PUEDE USAR SUS PANDERETAS COMO YO-YO!

▼広島県・カミングサマー

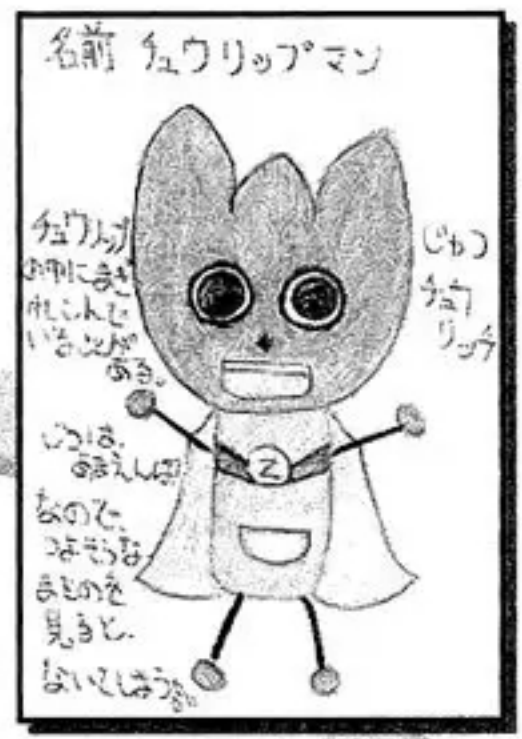
ESTE DEMONIO FUE CREADO CON UN SENTIMIENTO MUY SIMPLE, Y SIN USAR NINGUNA MOLESTA LÍNEA RECTA. PARECE QUE ESTÁ FLOTANDO EN EL CIELO.

▼宮崎県・ウマゴンC

JUNTO SU CUERPO QUE SE VUELVE A JUNTAR CUAL DANGO Y LA CÁLIDA IMPRESIÓN QUE DA, ESTE DEMONIO TIENE BUENOS SENTIMIENTOS.

▼兵庫県・メロン

¡ESTE TIPO NO SOLO PARECE CHULO, SINO QUE TAMBIÉN TIENE BUENOS HECHIZOS! PUEDE USAR DIOGA OTERADOMU Y OTERUDO.



▼神奈川県・鈴木杏奈

SU DEMONIO PUEDE ESCONDERSE ENTRE TULIPANES. ¡¡ME GUSTARÍA VERLO!!

▼神奈川県・匿名希望

LA GRAN DIFERENCIA ENTRE ANTES DE LA TRANSFORMACIÓN DE ESTE DEMONIO Y DESPUÉS DE SU TRANSFORMACIÓN ES INTERESANTE. LA BELLEZA DE UN CERDO O DE JABALÍ LE HACE MÁS BONITO.

▼滋賀県・あっち

¡¡TODO SU CUERPO ESTÁ HECHO DE DULCES!! LUCHA CON UN BASTONCILLO... ¡¡PERO SE COMERÁN SU BASTONCILLO!!

▼愛知県・かんきつ系

¡¡LA VERDADERA FORMA DE NAOMI-CHAN!! ¡¡LA SEDUCCIÓN ES SU ARMA MORTAL!! ¿¡HUH!? ¿¡ELLA PUEDE SER SEDUCTORA!? ¿¡UH!?

▼福島県・ペンがはしる

¡¡ESTE ES MUY CHULO!! ¡SUS PATAS SON MUY FIRMES Y TIENE MUCHO MÚSCULO! IMPRESIONANTE.

▼神奈川県・井田京佑

¿UN OCTO-TORO? ¿¡QUÉ DEMONIOS ES ESO!? SUS COMIDAS FAVORITAS SON "GORILA" Y "RAIKU". ¿VOY A SER COMIDO?

▼静岡県・池戸大貴

¡¡USA SUCHIROUKU! ¡CÓMETE TODO EL SUSHI QUE TIENE POR SU CUERPO!

▼兵庫県・村上卓也

LOS PINCHOS QUE LANZA DE SU CUERPO CUAL BOLAS DE FUEGO LE DA UNA APARIENCIA SINIESTRA. SI ESTE TIPO TE MUERDE, ESTÁS ACABADO.

▼埼玉県・安田真琳

¡¡ESTE DEMONIO SE GANA EL PREMIO DE LA CREATIVIDAD!! SU CREATIVO DISEÑO ESTÁ HECHO A LA PERFECCIÓN. ADEMÁS, TIENE UN BOL DE ARROZ.

EL 9°

¡¡UNIDAD DE PRODUCCIÓN EN SERIE DE CONCURSOS DE DISEÑO DE DEMONIOS!!

VUESTRAS IDEAS E ILUSTRACIONES PARA UN NUEVO DEMONIO SERÁN PUBLICADAS EN FUTURAS ENTREGAS DE GASH EN LAS PÁGINAS EXTRA (SABIENDO QUE ALGUNOS VOLÚMENES NO CONTENDRÁN NINGUNO). EN LA PARTE TRASERA DE VUESTRA CARTA, POR FAVOR INCLUID UN DIBUJO DE VUESTRO DEMONIO, JUNTO SU NOMBRE Y HECHIZOS. EN LA PARTE DELANTERA DE LA CARTA, INCLUID VUESTRA DIRECCIÓN, NOMBRE, (QUIENES QUIERAN UN SEUDÓNIMO, POR FAVOR PONEDLO TAMBIÉN), EDAD, Y VUESTRO NÚMERO DE TELÉFONO. POR FAVOR ENVIAD TODAS LAS CARTAS A LA SIGUIENTE DIRECCIÓN. SOLO SE ADMITEN DISEÑOS ORIGINALES. ¡ID A POR EL ORO! ¡¡SED PUBLICADOS EN EL MANGA, Y CONSEGUID OBJETOS GRATIS!!

CALLE

〒101・8001
東京都千代田区一ツ橋2−3−1
小学館　少年サンデー
「ガッシュ魔物デザイン」係

▼香川県・平地殿也

¡YAY! ¡INCREÍBLE! ¡EL MEJOR! ¡AQUÍ VIENE HARRY RAIKU! JA JA JA...

金色のガッシュ!!⑱

少年サンデーコミックス

2004年12月15日初版第1刷発行　（検印廃止）

著　者　雷　句　誠
©Makoto Raiku 2004

発行者　笹　原　博

印刷所　図書印刷株式会社

PRINTED IN JAPAN

「週刊少年サンデー」2004年第28号～第38号掲載作品
連載担当／村上正直
単行本編集責任／赤岡 進
単行本編集／村上正直／大橋ゆり子（アイプロダクション）

発行所　（101-8001）東京都千代田区一ツ橋二の三の一　株式会社 小学館
振替（00180—1—200）
TEL 販売03（5281）3556 編集03（3230）5853

●造本には十分注意しておりますが、落丁・乱丁（本のページの抜け落ちや順序の間違い）の場合はお取り替えいたします。購入された書店名を明記して「制作局」あてにお送りください。送料小社負担にてお取り替えいたします。　制作局（TEL 0120-336-082）
●本書の一部あるいは全部を無断で複製・転載・上演・放送等をすることは、法律で認められた場合を除き、著作者および出版者の権利の侵害となります。あらかじめ小社あて許諾をお求めください。
Ⓡ〔日本複写権センター委託出版物〕
本書の一部または全部を無断で複写（コピー）することは、著作権法上での例外を除き禁じられています。複写を希望される場合は、日本複写権センター（TEL 03-3401-2382）にご連絡ください。

アンケートのお願い　小学館アンケート係
●小学館のコミックス、書籍についてのアンケートをインターネットで受け付けております。
にアクセスしていただき、
このコミックスのキーコード S126458 を入力してください。
●全ご回答者の中から、毎月500名の方に抽選で、小学館特製図書カード（1000円）をさしあげます。
●発行日より3年間有効です。●発表は賞品の発送をもってかえさせていただきます。

ISBN4—09—126458—1

金色のガッシュ!!
18

Gash & Suzume

Raiku Makoto

¡¡EL CONFLICTO PARA ACABAR CON LA AMBICIÓN DE ZOPHISE ACABÓ, Y GASH, KIYOMARO Y SUS ALIADOS, VUELVEN A SUS RESPECTIVAS CIUDADES!!

OTRA VEZ NUEVOS DEMONIOS VAN A POR GASH, QUIEN PERSIGUE CONVERTIRSE EN REY EN ESTA BATALLA.

¡¡¡ENTRAMOS EN ESTE NUEVO DESARROLLO CAÓTICO!!

KYUUTSUI NO SCANTRAD GROUP
金色のガッシュ!
VISÍTANOS EN:
WWW.KYUUTSUI.COM
TRADUCCIÓN: Z3RO
EDICIÓN: DARI-FARUGA
CORRECCIÓN: ZORZAMEN